



Art-Nr.: 4-LD7376

LED WALL & DESK CLOCK

(GB) (CY) LED WALL & DESK CLOCK

Operating and safety instructions

(HU) LED FALI ÉS ASZTALI ÓRA

Üzemeltetési és biztonsági utasítások

(SI) STENSKA IN NAMIZNA LED-URA

Navodila za uporabo in varnostna navodila

(CZ) LED NÁSTĚNNÉ A STOLNÍ HODINY

Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny

(SK) NÁSTENNÉ A STOLOVÉ LED HODINY

Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

(HR) LED ZIDNI I STOLNI SAT

Upute za uporabu i sigurnosne upute

(RS) LED ZIDNI-STONI SAT

Uputstva za rukovanje i bezbednost

(MK) LED-ЧАСОВНИК ЗА НА СИД И МАСА

Упатства за работа и безбедност

(AL) ORË MURI DHE TAVOLINE LED

Udhëzime përdorimi dhe sigurie

(RO) CEAS DE PERETE ȘI MASĂ, CU LED

Instrucțiuni de operare și siguranță

(BG) LED ЧАСОВНИК ЗА СТЕНА И МАСА

Инструкции за експлоатация и безопасност

(GR) (CY) ΕΠΙΤΟΙΧΙΟ-ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΟ ΡΟΛΟΪ LED

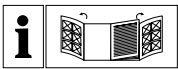
Οδηγίες λειτουργίας και ασφάλειας

(DE) (AT) (BE) (CH) LED-WAND- UND TISCHUHR

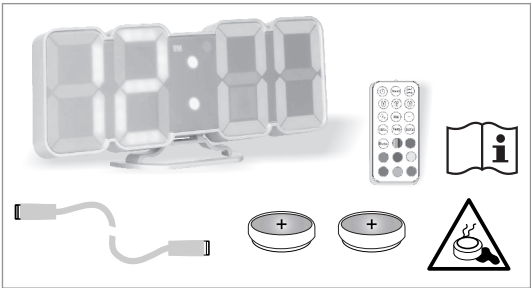
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 515423_2510

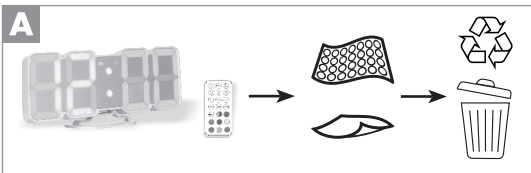
(HU) (SI) (CZ) (SK)
(HR) (RS) (MK)
(RO) (BG) (GR) (CY)



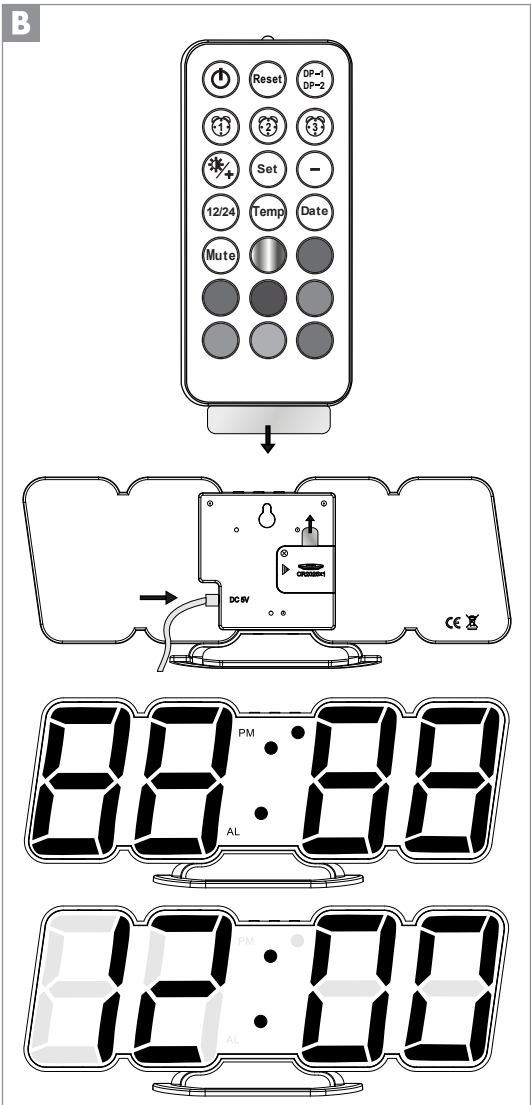
IAN 515423_2510



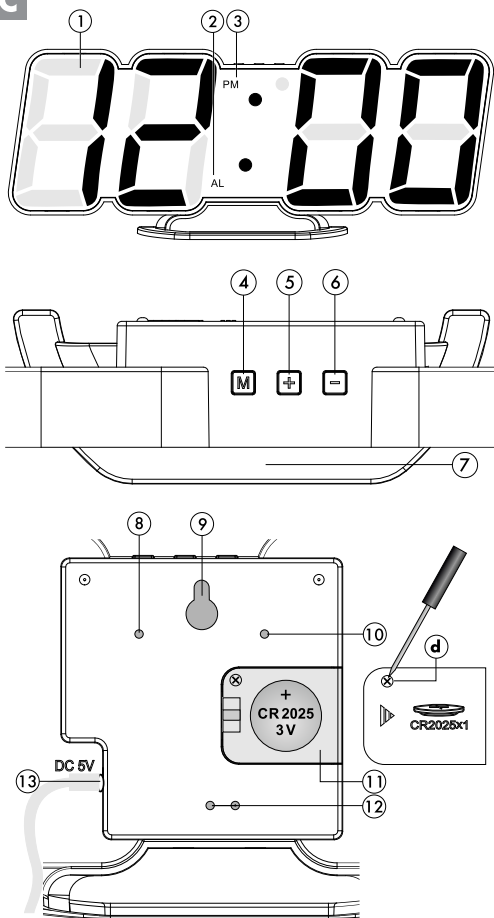
A



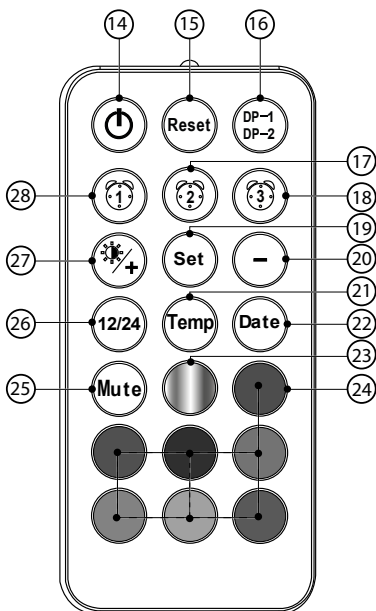
B



C



D





CL-n→M→2023→M→01→M→01→M→12/24→M→
00→M→00→M→--EA→M→--A1→M→--A2→M→
A3→M→°C→M→-Sd→M

H



SET → ^{3 sec.} **Light/+ | -** → **SET**

CL-n → **SET** → 12/24 → **SET** → 00 → **SET** → 00 → **SET** → -- EA → **SET**

I



→ **Light/+ | -** → **SET**

--/ON → **SET** → 00 → **SET** → 00 → **SET**

GB CY	Operating and safety instructions	1
HU	Használati és biztonsági utasítások	11
SI	Navodila za uporabo in varnostni ukrepi	22
CZ	Návod k obsluhu a bezpečnostní pokyny	33
SK	Pokyny na obsluhu a bezpečnostné pokyny	43
HR	Upute za uporabu i sigurnosne upute	54
RS	Uputstva za rad i bezbednost	64
MK	Упатство за ракување и безбедност	76
AL	Udhëzime për përdorimin dhe sigurinë	87
RO	Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	98
BG	Инструкции за експлоатация и безопасност	109
GR CY	Οδηγίες χρήσης και ασφάλειας	121
DE AT BE CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	136

GB | CY Operating and safety instructions

Table of contents

Table of contents	1
Intended use	2
Technical specifications	2
LED wall and table clock	2
Infrared remote control	2
Display and controls	2
Information on button cells CR2025, 3 V	2
Explanation of signal words	3
Explanation of sign	3
Important safety instructions	4
Safety instructions for the user	4
Safety instructions for the button cell batteries	4
Safety instructions for the USB cable	5
Hang or place the product securely	5
Initial setup	6
Operation	6
Quick settings	6
Infrared remote control	6
Led display setting	6
Basic settings on product G	7
Basic setting with the infrared remote control H	7
Setting alarms with alarm buttons I	7
Switching off the alarm signal	7
Display the 12/24-hour format	7
Temperature indicator	7
Display and set the date	7
Button tone	7
Enable/disable LED lighting	7
Reset to factory default (RESET)	8
Removal of the button cell on the infrared remote control E	8
Removal of the button cell from the product F	8
Troubleshooting	8
Cleaning instructions	8
Storage	8
Disposal	8
Disposal of the electrical device	8
Disposal of batteries	9
Simplified EU declaration of conformity	9
The digi-tech gmbh warranty	10
Warranty terms	10
Warranty period and statutory claims for defects	10
Scope of Warranty	10
Processing in the event of a warranty claim	10
Service	10
Supplier	10

LED WALL AND TABLE CLOCK

Intended use

Your new LED wall and table clock (hereinafter referred to as „product“ or „device“). The product is suitable for displaying the time and for the additional functions described. Any other use or modification of the product is considered improper use. The product is only suitable for indoor use. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation. The product is not intended for commercial use.



Technical specifications

LED wall and table clock

- Measuring range/temperature: 0 °C – 50 °C
- Temperature display/tolerance: +/-2 °C
- Dimensions: 235 x 38 x 92 mm
- Weight: 227 g (incl. USB cable, excl. button cell battery)
- USB-C cable connection: 5 V  1 A
- USB-C cable length: 1.5 m +/-3 % tolerance
- Button cell: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh

Infrared remote control

- Rang: approx. 3 - 5 m
- Weight: 11 g (excl. button cell battery)
- Button cell: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh  - Indicator for DC voltage

Display and controls

C Product

1	LED display	2	AL display, alarm
3	PM display, 12 h display, afternoon	4	M-button, MODE
5	+ -up-button	6	- -down button
7	Stand	8	Speaker
9	Wall hanger	10	Ventilation hole
11	Battery compartment	12	Ventilation holes, sensor
13	Socket for USB cable		

D Remote control

14	ON/OFF-button	15	RESET button
16	DP-1/DP-2-button	17	Alarm 2 button
18	Alarm 3 button	19	SET button
20	- -button, down	21	Temp button
22	Date button, Date	23	Colour change button
24	Color celection buttons	25	Mute-button
26	12/24 h button	27	Light/+ button, up
28	Alarm 1 button		

E Button cell holder - 29

Information on button cells CR2025, 3 V

Producer:

Manufactured by
Lidl Stiftung & Co. KG,
Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
Email: battery-service@lidl.com
www.lidl-service.com

Place of production:	Dongguan Tianqiu enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dongguan, Guangdong, P.R. China
Labelling:	For details, see battery imprint
Date of production:	50/2025
Weight:	2.4 g
Capacity:	For details, see battery imprint
Chemical composition:	Lithium manganese dioxide
Hazardous substances contained in the battery:	None
fire extinguishing agent to be used:	Fire class B (special lithium fire extinguishers or sand/dry extinguishing powder, fire blanket)
critical raw materials:	Lithium, manganese

Explanation of signal words

 DANGER!	This symbol indicates a hazard with a high degree of risk which could result in death or serious injury.
 WARNING!	This symbol/word indicates a hazard with a medium level of risk, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
 CAUTION!	This symbol/word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, can result in minor or moderate injury.
 RISK OF ELECTRIC SHOCK/DEATH	This symbol indicates a risk of electric shock.
ATTENTION:	This signal word warns against potential damages to property.
Note:	This warning word is used for additional information.

Explanation of sign

	Improper use of batteries may result in an explosion and battery fluid leakage.
	Button cells included
	Button cells: 2 x CR2025, 3 V
	Indicator for DC voltage, DC 5 V - 5 Volt
	Read these operating instructions!
	With this CE marking, digi-tech gmbh shows compliance with the applicable EU directives.
	USB-C Cable
	USB-C input: 5 V  1 A
	USB-C Cable Connector
	Protection class III

	Always keep batteries out of the reach of children.
	Do not throw batteries into the fire or place them near fire.
	Batteries must always be inserted with the correct polarity.
	Do not deform or damage batteries.
	Do not open or disassemble batteries.
	Do not mix batteries of different brands and types.
	Do not mix new and used batteries.
	Do not charge batteries.
	Protect batteries from moisture and keep them away from liquids.
	Do not short-circuit batteries.
	Always insert the batteries with the correct polarity.
	Protective gloves must be worn!

Important safety instructions

Safety instructions for the user



WARNING! Danger of death and accidents for toddlers and children!

Children frequently underestimate the risks. Always keep **children** away from the product.

This product may be used by **children** aged 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the hazards involved. **Children** are not allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance is not to be carried out by **children** without supervision. The packaging material is not a toy. **Children** can get caught in it and suffocate while playing. Do not operate the product if it is damaged. Do not expose the product to moisture. Only use the product indoors. This product does not contain any parts that can be serviced by the consumer.

Safety instructions for the button cell batteries



WARNING! Danger of death!

Batteries can lead to serious injuries.

Keep batteries out of the reach of **children**. If swallowed, immediately seek medical attention. Ingestion can result in burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours after swallowing. Do not use rechargeable batteries. Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries and/or do not open them. This can result in overheating, fire hazards or explosions. Never throw batteries into fire or water. Do not subject batteries to mechanical stress.

Risk of leakage from button cell batteries



CAUTION! Risk of injury!

Leaking or damaged batteries can cause burns if they come into contact with skin. Therefore, wear suitable protective gloves in such cases.

Avoid extreme conditions and temperatures that may affect batteries, e.g. radiators/ direct sunlight. If batteries leak, prevent chemicals from coming into contact with skin, eyes and mucous membranes! Rinse any affected areas immediately with clear water and seek medical attention. In case of leakage from the batteries, remove them from the product immediately to avoid damage. Remove the batteries if the product will not be used for a prolonged period.

ATTENTION: Damage to the product!

Only use the specified type of battery! Insert batteries according to the polarity markings (+) and (-) on the battery and the product. Clean the contacts on the battery and in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before insertion! Remove discharged batteries from the product immediately.

Safety instructions for the USB cable



DANGER!

Mortal danger from electric shock!

Improper use, incorrect electrical installation or excessively high mains voltage can lead to electric shocks.

Check whether the information on the nameplate corresponds to the mains voltage of the socket. Only use a SELV power supply. Safety Extra Low Voltage describes a voltage that is selected to be so low that there is no danger of excessive body currents when touching it directly, both during normal operation and in the event of a single fault. Only connect the USB cable of the product to a suitable power supply unit that corresponds to the specifications (volts and amperes) on the type label.



DANGER! Damage to the product!

Incorrect handling of the USB cable can irreparably damage the product.

Only connect the USB cable to an easily accessible power source so that you can quickly disconnect the product from the power supply in the event of a fault. Do not operate the product if it or the accessories show visible signs of damage or defects. Do not open the housing or make any changes to the product. Leave the repairs to specialists. To do this, contact the specified service address. Liability and warranty claims are excluded if repairs are carried out independently or by improper connection or incorrect operation. Do not immerse the product or the USB cable in water or other liquids. Never touch the USB cable with wet hands. When disconnecting the USB cable from the USB socket, always pull at the plug. Never use the USB cable as a carrying handle. Keep the product and the USB cable away from open flames and hot surfaces. Do not bend the USB cable and do not place it over sharp edges.

Hang or place the product securely

The product is not designed for use in rooms with high humidity (e.g., bathrooms). Before mounting to the wall, make sure that there are no gas, water or electricity lines at the drilling location. Use suitable screws and dowels (not included in the package contents). Be mindful of the wall's condition. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper fastening. Be sure to protect sensitive surfaces before setting up the product, otherwise scratches may occur. Make sure:

- there is always sufficient ventilation (do not place the product on shelves or where curtains or furniture cover the ventilation holes/sensor **(10)** and **(12)** from the side);
- that the product is not placed on a thick carpet or a bed during operation, and that no direct heat sources (e.g., heaters) act on the product;
- it is not placed in the path of direct sunlight;
- contact with splashing or dripping water is avoided;
- the product does not hang or stand in the immediate vicinity of magnetic fields (e.g., loudspeakers);
- no foreign bodies or dust can enter the product;
- Candles and other open flames must be kept away from this product at all times to prevent the spread of fire.

Initial setup

Note: Remove all protective films and packaging material from product **A** before using the product for the first time and dispose of them separately. Check whether the product or the individual parts are damaged. If this is the case, do not use the product. Please contact the service.

- Remove the battery savers from the battery compartment of the infrared remote control and product **B**.
- Connect the USB cable to your computer or to a USB power adapter (not included).
- Insert the USB cable into the socket **(13)**.

Note: Use only the supplied USB cable.

The LED display **(1)** lights up completely for about 3 seconds, a beep sounds and the product checks the oom temperature.

After that, the preset time 12:00 will appear on the LED display and you can set up the product.

Note: The product takes a few minutes to adjust to the room temperature and display the exact room temperature.

Operation

Note: If no button is pressed for approx. 15 seconds during manual setting, the settings mode is exited. Entries that have already been made will be saved.

Quick settings

When setting numerical values, you can use the quick setting by pressing and holding the **+ -up button (5)** or the **- -down button (6)** on the product or the **- -button (20)** or the **Light/+ button (27)** on the infrared remote control.

Infrared remote control

The infrared remote control has a range of approx. 3 – 5 m.

Aim for the product you want to adjust.

Led display setting

Display

- dP-1 - Changeover indicator: Time -> Date -> Temperature -> Time -> etc.
- dP-2 - Continuous display: Time

On the product

- Press the **M-button (4)** in the standard display. **dP-1** or **dP-2** will appear.
- Press the **M-button** to switch between **dP-1** or **dP-2**.
The product will immediately return to the default display with your entry.

With the infrared remote control

- Press the **DP-1/DP-2 button (16)** in the standard display. **dP-1** or **dP-2** appears.
- Press the **DP-1/DP-2 button**, to switch between **dP-1** and **dP-2**. The product will return to the default display with your entry.

Colour options

- CL-n - 115 alternating colours
- CL-1 - 1 permanent colour

On the product

- Press and hold the **M-button** in the standard display. **CL-n** flashes and can be switched between the colour variants **CL-n** and **CL-1** (1 permanent colour) with the **+ -up button** or the **- -down button**.
- Press the **M-button** to confirm your entry.
- Press the **M -button** repeatedly until you are back in the standard display, or wait about 15 seconds, and the product will return to the standard display.

With the infrared remote control

115 alternating colours

- Press the colour change button **(23)** in the standard display to display a continuous change of the 115 colours.

1 permanent colour

- Press one of the seven colour selection buttons **(24)** in the standard display to display the colours continuously.

LED display brightness

You can dim the LED display twice.

On the product

- Press the **+** -UP button in the standard display to make the LED display one to two levels brighter or darker.

With the infrared remote control

- Press the Light/**+** button in the standard display to make the LED display one to two levels brighter or darker.

Basic settings on product G

You can adjust the following settings:

Colour variant, year, month, day, 12/24 hour format, hours, minutes, weekend alarm, alarm 1, alarm 2, alarm 3, °C/°F unit, key tone.

Basic setting with the infrared remote control H

You can adjust the following settings:

Colour variant, 12/24 hour format, hours, minutes, weekend alarm.

CL-n	115 alternating colours
CL-1	1 permanent colour

Setting alarms with alarm buttons I

- Press the alarm 1 button **(28)**. -- A1 the alarm 1 flashes and can be activated (ON) or deactivated (--) with the - -button or the Light/**+** button.
- Press the SET button **(19)** to confirm the setting and set the hours and minutes in the same way.

You can set alarm 2 and 3 in the same way with the alarm 2 button **(17)** or the alarm 3 button **(18)**.

--	Alarm 1 is deactivated.
ON	Alarm 1 is activated.

Switching off the alarm signal

The alarm signal sounds for approx. 2 minutes at the set time.

- Press any button except the RESET button **(15)** to turn off the alarm signal.

The alarm feature does not have to be re-enabled. The alarm signal will automatically switch on again the next day at the set time.

Display the 12/24-hour format

- Press the 12/24 h button **(26)** to display the time in 12 or 24 hour format.

Temperature indicator

- Press the temp button **(21)** to display the temperature for a short time.
- In temperature mode, press the - -button to switch between °C degrees Celsius and °F degrees Fahrenheit.

Display and set the date

- In the dP-2 continuous display (time), press the Date button **(22)** to display the date.
- Press the Date button again to return to the default display.
- Press the Date button in the standard display to enter date mode.
- Press the SET button **(19)**. The year 2023 flashes and can be set with the - -button or the Light/**+**-button.
- Press the SET button to confirm the setting.
- Set the month and day in the same way.
- Press the SET button to confirm your entry and return to the default display.

Button tone

- Press the Mute button **(25)**. The following appears --:Sd, the key tone is switched off.
- Press the Mute button again to switch on the button tone ON:Sd.

Enable/disable LED lighting

- Press the ON/OFF button **(14)** to turn the LED lighting on or off.

Reset to factory default (RESET)

Press the RESET button. All settings will be deleted and the product will restart.

Removal of the button cell on the infrared remote control E

- Open the button cell holder by pressing the lever (a) to the right and at the same time carefully pulling out (b) the button cell holder.
- Insert a button cell CR2025 with the correct polarity +/-.
- Slide the button cell holder back into the infrared remote control.

Removal of the button cell from the product F



DANGER!
Mortal danger from electric shock!

- Disconnect the USB cable from the product before removing the button cell.
- Loosen the safety screw (d) with a screwdriver and open the battery compartment (11) of the product
- Press the button cell with your finger at the height of the button cell holder until the cell angles slightly and carefully pry the button cell out with a pointed tool.
- Insert a button cell CR2025 with the correct polarity +/-.
- Close the battery compartment and screw it back in place.

Troubleshooting

Problem	Solution
No display	• Check the USB cable.
Incorrect display	• Check the USB cable. • Check the setting.

Cleaning instructions



DANGER!
Mortal danger from electric shock!

Disconnect the USB cable from the product before cleaning the product. Remove the button cells from the product and the infrared remote control before cleaning. The product and the infrared remote control must not be exposed to moisture: avoid dripping and splashing water.

Improper cleaning can damage the product. Do not immerse the product or the USB cable in water or other liquids. Avoid any aggressive cleaning agents, any brushes with metal or nylon bristles, or any sharp or metallic cleaning objects, such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surface. Clean the product with a soft, dry, lint-free cloth, such as that used for cleaning glasses lenses.

Storage

If the product is not used for a long time, remove the button cells and store the product and the infrared remote control, cleaned and protected from sunlight, in a dry, cool place, preferably in the original packaging.

Disposal

The product and packaging material are recyclable. Please dispose of them separately for better waste management. To learn options for disposal of the used product, please contact your municipal or city administration.

Check the labelling on the packaging material when separating waste – they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning:

1-7: Plastics

20–22: paper and cardboard

80-98: Composites.



Disposal of the electrical device

The symbol with the crossed-out dustbin means that electrical and electronic equipment must not be disposed of together with household waste. Consumers are legally obliged to dispose of electrical and electronic equipment at the end of their life separately from unsorted municipal waste. This is to ensure environmentally friendly and resource-saving recycling. Batteries and rechargeable batteries that are not an integral part of



the electrical or electronic device and can be removed without being destroyed, must be separated from the device before handing it in at a collection point for designated disposal. The same applies to lightbulbs that can be removed from the device without being destroyed. Owners of electrical and electronic equipment who are private individuals can hand them in at the collection points operated by the public waste disposal agencies or at the collection points set up by manufacturers or distributors. Returning used devices is free of charge. This free take-back obligation applies both to purchases in shops and to home deliveries. The place of performance of the obligation to take back is the same as the place of performance of the delivery. Transport costs may not be charged for returned equipment. In general, distributors have the obligation to ensure the free return of used devices by providing suitable return facilities within a reasonable distance. Consumers have the option to return an old device free of charge to a distributor who is obliged to take it back if they purchase an equivalent new device with essentially the same function. This option is also available for deliveries to a private household. In the case of distance selling retailers, the option of free collection when purchasing a new device is limited to heat exchangers, display screen devices, and large devices that have at least one outer edge with a length of more than 50 cm. The distributor must ask the consumer at the time of concluding the sales contract about any corresponding intention to return the product. Beyond this, consumers can hand in up to three old devices of one type free of charge at a distributor's collection point without this being linked to the purchase of a new device. However, the edge lengths of the respective devices must not exceed 25 cm.

Remove the battery without destroying it before disposal and dispose of it separately (see Disposal of batteries).

Disposal of batteries

This symbol indicates that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with normal household waste. You are legally obliged to hand them in free of charge at the end of their service life at a public collection point or at the collection points set up by distributors for recycling, in accordance with the Battery Ordinance 2023/1542/EU and its amendments. Batteries and rechargeable batteries that are not firmly enclosed by the device and can be removed non-destructively must be separated and disposed of as intended when discharged. Recycling waste equipment and batteries is an important contribution to the protection of our environment. If disposed of improperly, toxic ingredients that have harmful effects on the health of humans, animals and plants can enter the environment.



Below are some best practices and recommendations to extend the life of your single-use or rechargeable batteries and allow them to be reused:

- Charge your rechargeable batteries correctly and completely to maximize their life. If necessary, completely discharge them with a suitable charger before recharging them.
- Consider the possibility of using rechargeable batteries. These can be reused and recharged several times, reducing the amount of battery waste.
- Always use the correct type of batteries for your devices. Improper use can shorten the lifespan of the batteries and potentially have harmful effects.

Always follow the safety instructions when handling used batteries. Used batteries containing lithium (Li = lithium) have a higher risk of fire. Therefore, special attention must be paid to the proper disposal of used batteries and rechargeable batteries containing lithium. Incorrect disposal can also lead to internal and external short circuits due to thermal effects (heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and can have serious consequences for humans and the environment. To avoid a short circuit, tape off the poles or contacts of the battery before disposal.

Simplified EU declaration of conformity

With the CE symbol, digi-tech gmbh declares that the LED wall and table clock 4-LD7376 complies with directives RoHS 2011/65/EU, EMC 2014/30/EU and the Battery Regulation 2023/1542/EU.



You can download your operating instructions and declaration of conformity here by entering the IAN: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

The digi-tech gmbh warranty

This device has a **3-year** warranty valid from the date of purchase. In the event of defects in this product, you have statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty set out below.

Warranty terms

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the receipt. This document is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect appears within 3 years of the date of purchase of this product, we will replace or repair the product — at our own discretion — free of charge. This warranty service is subject to the condition that the defective device and the proof of purchase (receipt) are presented within the three-year period and that a brief written description describing the nature of the defect and when it occurred is provided. If the defect is covered by our warranty, we will either repair your product or send you a replacement. The repair or replacement of the product does not restart the warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

Statutory warranty rights do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. After the warranty has expired, any repairs are subject to a charge.

Scope of Warranty

The device was carefully manufactured according to strict quality guidelines and carefully checked before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not cover parts of the product that are subject to normal wear and tear which can therefore be regarded as consumables or damage to fragile parts, e.g. switches, batteries or parts made of glass. This warranty is void if the product has been damaged or improperly used or maintained. All instructions given in the manual must be strictly observed to use the product properly. Any use or action that is advised against or warned against in the operating instructions must be avoided at all costs. The product is designed exclusively for private and not for commercial use. The warranty expires if incorrect or improper handling occurs, force is used or repairs were carried out by someone other than our authorised service branch.

Processing in the event of a warranty claim

To ensure that your request is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the receipt and the item number (515423_2510) ready as proof of purchase for all inquiries.
- The item number can be found on the type plate, as an engraving, on the title page of your manual (bottom left) or on a sticker on the back or underside of the product.
- If functional errors or other defects occur, **first contact the following service department by telephone or email.**

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANY

Email: support@inter-quartz.de, Telephone: +49 (0)6198 571825



(GB) 00800 5515 6616

(CY) 8009 4403

Supplier

Please note that the following address is not a service address. Contact the Service Office named above first.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANY

Year of manufacture: 2026

IAN 515423_2510, Art.-No.: 4-LD7376

HU Használati és biztonsági utasítások

Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék	11
Rendeltetésszerű használat	12
Műszaki adatok	12
LED-es világítású fali- és asztali óra	12
Infravörös távirányító	12
Kijelző és kezelőfelületek	12
Információk a CR2025, 3 V gombaelemekről	12
Jelzőszavak magyarázata	13
Jelmagyarázat	13
Fontos biztonsági előírások	14
Biztonsági előírások a felhasználók számára	14
A gombaelemekre vonatkozó biztonsági előírások	14
Az USB-kábelre vonatkozó biztonsági utasítások	15
Akassza vagy állítsa fel biztonságosan a terméket	15
Üzembe helyezés	16
Kezelés	16
Gyorsbeállítás	16
Infravörös távirányító	16
A LED-kijelző beállítása	16
Alapértelmezett beállítás a terméken G	17
Alapbeállítás az infravörös távirányítóval H	17
Az ébresztés beállítása az ébresztés gombokkal I	17
Az ébresztési jelzés kikapcsolása	17
12/24 órás formátum megjelenítése	17
Hőmérséklet-kijelzés	17
Dátum megtekintése és beállítása	17
Billentyűhang	18
A LED-világítás be- és kikapcsolása	18
A gyári beállítások visszaállítása (RESET)	18
Az infravörös távirányító E gombaelemének eltávolítása	18
A gombaelem eltávolítása a termékből F	18
Hibaelhárítás	18
Tanácsok a készülék tisztításához	18
Tárolás	18
Ártalmatlanítás	19
Az elektromos készülék ártalmatlanítása	19
Az elemek ártalmatlanítása	19
Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	20
JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ	20
Ügyfélszolgálat	21
Szállító	21

LED FALI ÉS ASZTALI ÓRA

Rendeltetésszerű használat

Gratulálunk az új LED-es világítású fali és asztali óra (a továbbiakban: „termék” vagy „készülék”) megvásárlásához. A termék az idő kijelzésére és a leírt további funkciók használatára alkalmas. A termék ettől eltérő bármilyen használata vagy megváltoztatása nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A termék kizárólag beltéri használatra alkalmas. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy helytelen működtetésből eredő károkért. A termék nem kereskedelmi használatra készült.



Műszaki adatok

LED-es világítású fali- és asztali óra

- Mérési tartomány/hőmérséklet: 0 °C – 50 °C
- Hőmérséklet-kijelzés/Tolerancia: +/-2 °C
- Méret: 235 x 38 x 92 mm
- Súly: 227 g (USB-kábel, gombelem nélkül)
- USB-C kábeles csatlakozás: 5 V  1 A
- USB-C kábel hossza: 1,5 m +/-3 % tűrés
- Gombelem: 1 db CR2025, 3 V 160 mAh

Infravörös távirányító

- Hatótávolság: 3 – 5 m
- Súly: 11 g (gombelem nélkül)
- Gombelem: 1 db CR2025, 3 V 160 mAh  - egyenáram jelzője

Kijelző és kezelőfelületek

C Termék

1	LED-kijelző	2	AL felirat, ébresztés
3	PM felirat, a délután jelzése a 12 órás időformátumban	4	M gomb, ÜZEMMÓD
5	+ (fel) gomb	6	- (le) gomb
7	Támasztóláb	8	Hangszóró
9	Fali akasztó	10	Szellőzőnyílás
11	Elemtartó rekesz	12	Szellőzőnyílások, érzékelő
13	Aljzat az USB-kábelhez		

D Távirányító

14	ON/OFF gomb	15	RESET (alaphelyzetbe állítás) gomb
16	DP-1/DP-2 gomb	17	2. ébresztés gombja
18	3. ébresztés gombja	19	SET (beállítás) gomb
20	- gomb (le)	21	Hőm. gomb
22	Date gomb, dátum	23	Színváltó gomb
24	Színválasztó gombok	25	Némítás gomb
26	12/24 óra gomb	27	Világítás/+ gomb, fel
28	1. ébresztés gombja		

E Gombelem rekesze - 29

Információk a CR2025, 3 V gombelemekről

Gyártó:

Manufactured by
Lidl Stiftung & Co.KG.
Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
E-mail: battery-service@lidl.com
www.lidl-service.com

Gyártás helye:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD, Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dongguan, Kuangtung, Kínai Népköztársaság
Jelölés:	Az adatok az elemeken szerepelnek
Gyártás dátuma:	50/2025
Súly:	2,4 g
Kapacitás:	Az adatok az elemeken szerepelnek
Kémiai összetétel:	Lítium-mangán-dioxid
Az elemekben található veszélyes anyagok:	nincs
használandó tűzoltó szer:	B tűzosztály (speciális lítiumos tűzoltó készülékek vagy homok/száraz oltópor, tűztakaró)
kritikus nyersanyagok:	Lítium, mangán

Jelzőszavak magyarázata

 VESZÉLY!	Ez a jelzés magas kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
 FIGYELEM!	Ez a jelzés közepes kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
 FIGYELEM!	Ez a szimbólum/jelzőszó alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amely kisebb vagy közepes sérülést okozhat, ha nem kerüljük el.
 ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE/ ÉLETVESZÉLY!	Ez a szimbólum/figyelmeztetés áramütés veszélyére utal.
FIGYELMEZTETÉS:	Ez a figyelmeztetés az esetleges anyagi károkra hívja fel a figyelmet.
Megjegyzés:	Ez a figyelmeztetés további információkat jelöl.

Jelmagyarázat

	Az elemek nem megfelelő használata robbanásveszélyt okozhat, és fennáll az akkumulátorfolyadék szivárgásának kockázata.
	A gomelemek tartozékok
	Gomelemek: 2 db CR2025, 3 V
	Egyenfeszültség jelzése, DC 5 V - 5 Volt
	Olvassa el a használati utasítást!
	A CE jelöléssel a digi-tech gmbh kijelenti, hogy a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelveknek.
	USB-C kábel
	USB-C bemenet: 5 V  1 A
	USB-C kábelcsatlakozó
	Védelmi osztály: III
	Az elemeket mindig tartsa távol gyermekektől.

	Az elemeket ne dobja tűzbe, és ne érintkezzenek tűzzel.
	Az elemeket mindig a polaritásnak megfelelően kell behelyezni.
	Ne deformálja vagy rongálja meg az elemeket.
	Ne nyissa fel és ne bontsa szét az elemeket.
	Ne keverje a különböző márkájú és típusú elemeket.
	Ne keverjen új és használt elemeket.
	Ne töltse fel az elemeket.
	Óvja az elemeket a nedvességtől, valamint tartsa távol őket folyadékoktól.
	Ne zárja rövidre az elemeket.
	Az elemeket a polaritásnak megfelelően kell behelyezni.
	Viseljen védőkesztyűt!

Fontos biztonsági előírások

Biztonsági előírások a felhasználók számára

FIGYELMEZTETÉS! Kisgyermek és gyermekek számára élet- és balesetveszélyes!

A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyermekeket minden esetben tartsa távol a terméktől.

A terméket 8 éves vagy annál idősebb **gyermekek** és csökkent fizikai, szenzoros vagy szellemi képességekkel, valamint hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek is használhatják felügyelet mellett, ha a termék biztonságos használatát elmagyarázták nekik, és megértik a használatból fakadó veszélyeket. **Gyermekek** nem játszhatnak a termékkel. A készülék tisztítását, illetve karbantartását **gyermekek** felügyelet nélkül nem végezhetik. A csomagolóanyag nem játék. **Gyermekek** játék közben beleakadhatnak a termékbe, ami fulladást okozhat. Ha a termék sérült, ne használja. Ne tegye ki a terméket nedvességnek. A termék kizárólag beltéri használatra alkalmas. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyeket a felhasználó saját maga karbantarthat.

A gombelemekre vonatkozó biztonsági előírások

FIGYELMEZTETÉS! Életveszély!

Az elemek súlyos sérüléseket okozhatnak.

Az elemeket tartsa a **gyermekek** elől elzárva. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz! A lenyelés égési sérüléseket, szövetkárosodást és halált okozhat. A lenyelés után 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel. Ne használjon újratölthető elemeket! Soha ne töltse újra a nem újratölthető elemeket. Ne zárja rövidre az elemeket és/vagy ne nyissa fel azokat. Ez túlmelegedést, tűzveszélyt vagy szétrepedést okozhat. Soha ne dobja az elemeket tűzbe vagy vízbe. Ne tegye ki az elemeket semmilyen mechanikai igénybevételnek.

A gombelemek szivárgásának veszélye



VIGYÁZAT! Sérülésveszély!

A szivárgó vagy sérült elemek a bőrrel érintkezve kémiai égési sérüléseket okozhatnak. Ezért viseljen megfelelő védőkesztyűt.

Kerülje az olyan szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemekre, pl. ne helyezze őket radiátorra/közvetlen napfényre. Ha az elemek szivárogna, kerülje a vegyszerek bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését! Érintkezés esetén azonnal öblítse le tiszta vízzel az érintett területeket, és forduljon orvoshoz! Az elemek szivárgása esetén azonnal távolítsa el őket a termékből, hogy elkerülje a károsodást. Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, távolítsa el az elemeket.

FIGYELEM: A termék károsodásának veszélye!

Csak a megadott elemtípust használja! Helyezze be az elemeket az elemen és a terméken lévő (+) és (-) polaritásjelzésnek megfelelően. Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elem és az elemtartó rekesz érintkezőit száraz, szőszmentes ruhával vagy fültisztító pálcikával!

A lemerült elemeket haladéktalanul távolítsa el a termékből.

Az USB-kábelre vonatkozó biztonsági utasítások



VESZÉLY!

Életveszély áramütés miatt!

A nem megfelelő kezelés, a hibás elektromos csatlakoztatás vagy a túl magas hálózati feszültség áramütést okozhat.

Ellenőrizze, hogy a típustáblán szereplő információk megegyeznek-e az aljzat hálózati feszültségével. Csak SELV hálózati tápegységet használjon. A SELV (Safety Extra Low Voltage, földetlen érintésvédelmi törpefeszültség) olyan alacsony feszültséget jelez, amelynek esetében még közvetlen érintéskor sem nem áll fenn az áramütés veszélye sem normál működés közben, sem egyszeri hiba esetén. A termék USB-kábelét csak olyan tápegységhez csatlakoztassa, amely megfelel az adattáblában szereplő adatoknak (volt és amper).



KOCKÁZAT! A termék károsodása!

Az USB-kábel helytelen kezelése helyrehozhatatlan kárt okozhat a termékben.

Az USB-kábelt csak könnyen hozzáférhető áramforráshoz csatlakoztassa, hogy hiba esetén gyorsan le tudja választani a terméket az elektromos hálózatról. Ne működtesse a terméket, ha sérülések vagy hibák láthatók rajta vagy a tartozékain. Ne nyissa fel a tokot, és ne végezzen semmilyen változtatást a terméken. A javítást bízza szakemberekre. Ehhez vegye fel a kapcsolatot a megadott szervizmeggel. Önállóan végzett javítások, szakszerűtlen csatlakoztatás vagy hibás üzemeltetés esetén a felelősség és a garanciális igények kizártak. Ne merítse a terméket vagy az USB-kábelt vízbe vagy más folyadékba. Soha ne fogja meg az USB-kábelt nedves kézzel. Az USB-kábelt mindig a csatlakozónál fogva húzza ki az USB-aljzatról. Soha ne használja az USB-kábelt fogantyúként. Tartsa távol a terméket és az USB-kábelt nyílt lángtól és forró felületektől. Ne törje meg az USB-kábelt, és ne fektesse éles szélű felületre.

Akassza vagy állítsa fel biztonságosan a terméket

A termék nem alkalmas magas páratartalmú helyiségekben (pl. fürdőszobában) való használatra. Mielőtt a falhoz rögzítené, győződjön meg arról, hogy a fűrészi helyen nincs gáz-, víz- vagy áramvezeték. Használjon megfelelő csavarokat és tipliket (nem tartozék). Vegye figyelembe a fal adottságait. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő rögzítéssel okozott károkért. Elhelyezés előtt védje az érzékeny felületeket a karcolódástól. Ügyeljen a következőkre:

- mindig legyen biztosítva a megfelelő szellőzés (ne helyezze a készüléket polcra vagy olyan helyre, ahol a függöny vagy a bútor oldalról elzárhatja a szellőzőnyílásokat **(10)** vagy az érzékelőt **(12)**;
- a terméket működés közben ne helyezze vastag szőnyegre vagy ágyra, és ne tegye ki semmilyen hőforrás (pl. fűtőtest) közvetlen hatásának;
- a terméket ne érje közvetlen napfény;
- a készüléket ne érje permet vagy csepegő víz;
- a termék nincs mágneses mezők (pl. hangszórók) közvetlen közelében;
- idegen test és por ne kerüljön a készülékbe;

- Tűz esetén, a láng terjedésének megakadályozása érdekében gyertyát és minden más nyílt tűzforrást tartson távol a terméktől.

Üzembe helyezés

Megjegyzés: Az első használat előtt távolítsa el minden védőfóliát és csomagolóanyagot a termékből **A**, és külön ártalmatlanítsa őket. Győződjön meg róla, hogy a termék és az egyes alkatrészek sérülésmentesek. Amennyiben sérülést talál, ne használja a terméket. Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

- Húzza ki az akkumulátorvédőket az infravörös távirányító elemtartójából és a termékből **B**.
- Csatlakoztassa az USB-kábelt a számítógéphez vagy egy USB-tápadapterhez (nem tartozék).
- Csatlakoztassa az USB-kábelt az aljzathoz **(13)**.

Megjegyzés: Csak a mellékelt USB-kábelt használja.

A LED-kijelző **(1)** kb. 3 másodpercre teljesen kigyullad, ezután hangjelzés hallható, és a termék ellenőrzi a helyiség hőmérsékletét.

Ezután megjelenik a LED-kijelzőn az alapértelmezett idő (12:00), és ezután beállíthatja a terméket

Figyelem: A pontos szobahőmérséklet megjelenítéséhez a terméknek néhány percre van szüksége, hogy alkalmazkodjon a helyiség hőmérsékletéhez.

Kezelés

Megjegyzés: Ha a kézi beállítás során kb. 15 másodpercig nem nyom meg egyetlen gombot sem, a készülék kilép a beállítási módból. A már beállított adatok mentésre kerülnek.

Gyorsbeállítás

Numerikus értékek beállításakor a gyorsbeállítás funkció használatához nyomja meg és tartsa lenyomva a **+** (fel) gombot **(5)** vagy a **-** (le) gombot **(6)** a terméken, illetve a **-** gombot **(20)** vagy a Light/**+** gombot **(27)** az infravörös távirányítón.

Infravörös távirányító

Az infravörös távirányító hatótávolsága körülbelül 3-5 méter.

A beállításához tartsa a távirányítót a beállítani kívánt termék felé.

A LED-kijelző beállítása

Megjelenítés

dP-1 - Változó kijelzés: idő -> dátum -> hőmérséklet -> idő -> stb.

dP-2 - Állandó kijelzés: idő

A terméken

- Az alapértelmezett képernyőről kiindulva nyomja meg az **M** gombot **(4)**. Megjelenik a **dP-1** vagy a **dP-2** jelzés.
- Nyomja meg az **M** gombot a **dP-1** és **dP-2** beállítás közti váltáshoz. A termék a beállítás után azonnal visszatér a normál kijelzéshez.

Az infravörös távirányítóval

- A készülék alapértelmezett képernyőjéről kiindulva nyomja meg a távirányítón a DP-1/DP-2 gombot **(16)**. Megjelenik a dP-1 vagy a dP-2 jelzés.
- Nyomja meg a DP-1/DP-2 gombot a dP-1 és a dP-2 beállítás közti váltáshoz. A termék a beállítás után azonnal visszatér a normál kijelzéshez.

Színváltozatok

CL-n - 115 váltakozó szín

CL-1 - 1 állandó szín

A terméken

- Az alapértelmezett képernyőről kiindulva nyomja meg és tartsa lenyomva az **M** gombot. A **CL-n** villog, és a **+** (fel) gombbal, illetve a **-** (le) gombbal válthat a CL-n és CL-1 (1 szín tartósan) színváltozatok között.
- A beállítás megerősítéséhez nyomja meg az **M**-gombot.
- Nyomja meg többször az **M**-gombot, amíg vissza nem tér a normál kijelzéshez, vagy várjon kb. 15 másodpercet, és a termék magától visszatér a normál kijelzéshez.

Az infravörös távirányítóval

115 váltakozó szín

- Az alapértelmezett kijelzőn nyomja meg a színváltó gombot **(23)** a folyamatosan váltakozó 115 szín használatához.

1 állandó szín

- A standard kijelzőn nyomja meg a hét színválasztó gomb **(24)** egyikét a színek állandó használatához.

A LED-kijelző fényereje

A LED-kijelző fényerejét két fokozatban is csökkentheti.

A terméken

- Az alapértelmezett képernyőről kiindulva nyomja meg a **+** (fel) gombot a LED-kijelző egy vagy két fokozattal világosabbra vagy sötétebbre állításához.

Az infravörös távirányítóval

- Az alapértelmezett képernyőről kiindulva nyomja meg a Light/**+** gombot a LED-kijelző egy vagy két fokozattal világosabbra vagy sötétebbre állításához.

Alapértelmezett beállítás a terméken G

A következő beállításokat végezheti el:

Színváloztat, év, hónap, nap, 12/24 órás időformátum, óra, perc, hétvégi riasztás, 1. riasztás, 2. riasztás, 3. riasztás, °C/°F mértékegység és billentyűhang.

Alapbeállítás az infravörös távirányítóval H

A következő beállításokat végezheti el:

Színváloztat, év, hónap, nap, 12/24 órás formátum, óra, perc, hétvégi ébresztés.

CL-n	115 váltakozó szín
CL-1	1 állandó szín

Az ébresztés beállítása az ébresztés gombokkal I

- Nyomja meg az Alarm 1 (1. ébresztés) gombot **(28)**. Villogni kezd az 1. ébresztés A1 jelzése, és a - gombbal, illetve a Light/**+** gombbal aktiválható (BE) vagy deaktiválható (--).
- A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a SET gombot **(19)**, és ugyanígy állítsa be az órákat és percekét.

A 2. és a 3. ébresztést ugyanígy állíthatja be a 2. ébresztési gombbal **(17)**, illetve a 3. ébresztési gombbal **(18)**.

--	Az 1. ébresztés nem aktív.
ON	Az 1. ébresztés aktív.

Az ébresztési jelzés kikapcsolása

Az ébresztési jelzés körülbelül 2 percig szól a beállított időpontban.

- Az ébresztési jelzés kikapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot a RESET gombon **(15)** kívül.

Az ébresztési funkciót nem kell újraaktiválni. Az ébresztési jelzés a következő napon automatikusan újra bekapcsol a beállított időpontban.

12/24 órás formátum megjelenítése

- Nyomja meg a 12/24 órás kijelzés gombját **(26)** az idő 12 órás, illetve 24 órás formátumú megjelenítéséhez.

Hőmérséklet-kijelzés

- Nyomja meg a Temp gombot **(21)**, hogy rövid ideig megjelenítse a hőmérsékletet.
- Hőmérséklet üzemmódban nyomja meg a - gombot a °C Celsius-fok és az °F Fahrenheit-fok közötti váltáshoz.

Dátum megtekintése és beállítása

- A dP-2 folytonos kijelzés mellett (idő) nyomja meg a Dátum gombot **(22)** a dátum megjelenítéséhez.
- Nyomja meg ismét a Dátum gombot az alapértelmezett kijelzésre való visszatéréshez.
- A normál nézetben nyomja meg a Dátum gombot, hogy belépjen a dátum módba.

- Nyomja meg a SET gombot **(19)**. Az év villogni kezd (2023), és a - gombbal, illetve a Light/+ gombbal állítható be.
- Nyomja meg a SET gombot a beállítás megerősítéséhez.
- Ugyanígy állítsa be a hónapot és a napot.
- A beállítás megerősítéséhez és az alapértelmezett nézetbe való visszatéréshez nyomja meg a SET gombot.

Billentyűhang

- Nyomja meg a némítás gombot **(25)**. Az --:Sd jelzés jelenik meg, és a billentyűhang kikapcsol.
- Nyomja meg ismét a némítás gombot a billentyűhang bekapcsolásához: **ON:Sd**.

A LED-világítás be- és kikapcsolása

- Nyomja meg az ON/OFF gombot **(14)** a LED-világítás be- vagy kikapcsolásához.

A gyári beállítások visszaállítása (RESET)

Nyomja meg a RESET gombot **(15)**. Minden beállítás törlődik, és a termék újraindul.

Az infravörös távirányító E gombelemének eltávolítása

- Nyissa ki a gombelemtartót úgy, hogy jobbra tolja a kart **(a)**, és ugyanakkor óvatosan kihúzza a gombelemtartót **(b)**.
- Helyezzen be egy CR2025 gombelemet helyes polaritással **(+/-)**.
- Csúsztassa vissza a gombelemtartót az infravörös távirányítóba.

A gombelem eltávolítása a termékből F



VESZÉLY!

Életveszély áramütés miatt!

- A gombelem eltávolítása előtt húzza ki az USB-kábelt a termékből.
- Lazítsa meg a rögzítőcsavart **(d)** egy csavarhúzóval, és nyissa ki a termék elemtartó rekeszt **(11)**.
- Nyomja meg a gombelemet az ujjával a gombelemtartó magasságában, amíg kissé meg nem billen, és óvatosan húzza ki a gombelemet egy hegyes eszközzel.
- Helyezzen be egy CR2025 gombelemet helyes polaritással **(+/-)**.
- Zárja be az elemtartó rekeszt, és csavarozza vissza a helyére.

Hibaelhárítás

Probléma	Megoldás
A kijelző nem működik	• Ellenőrizze az USB-kábelt.
Helytelen érték kijelzése	• Ellenőrizze az USB-kábelt. • Ellenőrizze a beállítást.

Tanácsok a készülék tisztításához



VESZÉLY!

Életveszély áramütés miatt!

A termék tisztítása előtt húzza ki az USB-kábelt a termékből. Tisztítás előtt távolítsa el a gombelemeket a termékből és az infravörös távirányítóból. A terméket és az infravörös távirányítót nem szabad nedvességnek kiténni, kerülni kell a rájuk cseppenő és fröccsenő vizet.

A szakszerűtlen tisztítás károsíthatja a terméket. Ne merítse a terméket és az USB-kábelt vízbe vagy más folyadékba. Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém- vagy nejlonszálás keféket, valamint éles vagy fémes tisztítóeszközöket, például késeket, kemény spatulákat és hasonlókat. Ezek károsíthatják a felületet. Tisztítsa meg a készüléket egy puha, száraz, szőszmentes ruhával, pl. szemüvegtörlő kendővel.

Tárolás

Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki a gombelemeket, és megtisztítva, napfénytől védve, száraz, hűvös helyen, ideális esetben az eredeti csomagolásban tárolja a készüléket és az infravörös távirányítót.

Ártalmatlanítás

A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, a megfelelő hulladékkezelés érdekében szelektálva dobja el őket. A használt termékek ártalmatlanítási lehetőségeiről a helyi önkormányzattól tájékozódhat.

A hulladék szétválasztásakor ügyeljen a csomagolóanyagok címkézésére, ezeket rövidítésekkel (a) és számokkal (b) jelölik a következő jelentéssel:

1-7: műanyagok

20-22: papír és karton

80-98: kompozit anyagok.



Az elektromos készülék ártalmatlanítása

Az áthúzott szemeteskuka szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A fogyasztókat törvény kötelezi arra, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket élettartamuk végén a válogatatlan települési hulladéktól elkülönítve gyűjtsék. Ezzel biztosítható a környezetbarát és erőforrás-kímélő újrahasznosítás. Az elektromos vagy elektronikus eszközökhöz nem tartósan rögzített és azokból roncsolásmentesen eltávolítható elemeket és akkumulátorokat a gyűjtőhelyre történő átadás előtt le kell választani a készülékekről, és rendeltetésszerűen kell ártalmatlanítani. Ugyanez vonatkozik azokra a lámpákra is, amelyek roncsolásmentesen eltávolíthatók a készülékből. A magánháztartásból származó elektromos és elektronikus berendezések tulajdonosai a hulladékkezelési szolgáltató gyűjtőhelyein, illetve a gyártók vagy forgalmazók által kialakított gyűjtőhelyeken adhatják le a berendezéseket. A régi készülékek leadása ingyenes. Ez az ingyenes visszavételi kötelezettség mind az üzletben történő vásárlásra, mind a lakcímre történő szállításra vonatkozik. A visszavételi kötelezettség teljesítési helye megegyezik a kiszállítás teljesítési helyével. A visszaküldött készülékek után szállítási költség nem számítható fel. Általánoságban a forgalmazók kötelesek gondoskodni arról, hogy a régi készülékek az észszerűen elvárható távolságból megfelelő visszavételi lehetőségeken keresztül ingyenesen visszavételre kerüljenek. A fogyasztóknak lehetőségük van a régi készüléket térítésmentesen leadni a forgalmazónak, aki köteles azt visszavenni, ha egyenértékű új, lényegében azonos funkciójú készüléket vásárolnak. Ez a lehetőség egy magánháztartásba történő szállítás esetén is fennáll. A távértékesítésben az ingyenes átvétel lehetősége új készülék vásárlásakor azokra a hőcserélőkre, képernyős készülékekre és nagy méretű berendezésekre korlátozódik, amelyeknek legalább egy külső ele meghaladja az 50 cm-t. Az adásvételi szerződés megkötésekor a forgalmazónak meg kell kérdeznie a fogyasztót a visszaküldési szándékáról. Ezen túlmenően a fogyasztó egy típusból legfeljebb három régi készüléket adhat le ingyenesen egy forgalmazó átvételi pontján anélkül, hogy ez új készülék vásárlásához lenne kötve. Az adott eszközök élhossza azonban nem haladhatja meg a 25 cm-t.



Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemet úgy, hogy ne sérüljön meg, és ártalmatlanítsa külön (lásd: Az elemek ártalmatlanítása).

Az elemek ártalmatlanítása

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Jogszabály kötelezi Önt arra, hogy az akkumulátorokról szóló (EU) 2023/1542 rendelettel és annak módosításaival összhangban élettartamuk végén leadja őket ingyenesen egy nyilvános gyűjtőhelyen vagy a forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken újrahasznosítás céljából.



A készülékhez nem tartósan rögzített és abból roncsolásmentesen eltávolítható elemeket és akkumulátorokat a gyűjtőhelyre történő átadás előtt le kell választani a készülékről, és rendeltetésszerűen kell ártalmatlanítani. A régi berendezések és akkumulátorok újrafeldolgozása és újrahasznosítása fontos hozzájárulást jelent környezetünk védelméhez. Ha nem megfelelően ártalmatlanítják őket, mérgező összetevők juthatnak a környezetbe, amelyek egészségkárosító hatással vannak az emberekre, állatokra és növényekre. Az alábbiakban bemutatunk néhány bevált gyakorlatot és ajánlást az elemek és az akkumulátorok élettartamának meghosszabbítására, valamint újrafelhasználásuk lehetővé tételére:

- Töltse fel megfelelően és teljesen az akkumulátorokat, hogy maximalizálja azok élettartamát. Ha szükséges, újratöltés előtt merítse le teljesen az akkumula-

rokat egy megfelelő töltővel.

- Fontolja meg az újratölthető akkumulátorok használatának lehetőségét. Ezek többször is felhasználhatók és újratölthetők, csökkentve az elemhulladék mennyiségét.
- Mindig a megfelelő típusú elemeket használja a készülékeihez. A helytelen használat lerövidítheti az elemek élettartamát, és potenciális káros hatásai lehetnek.

A használt elemek kezelésekor mindig tartsa be a biztonsági utasításokat. A lítiumtartalmú használt elemek (Li = lítium) különösen tűzveszélyesek. Ezért különös figyelmet kell fordítani a lítiumtartalmú régi elemek és akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítására. A helytelen ártalmatlanítás hőhatások (hő) vagy mechanikai károsodás miatt belső és külső rövidzárlathoz is vezethet. A rövidzárlat tüzet vagy robbanást okozhat, valamint súlyos következményekkel járhat az emberekre és a környezetre nézve. A rövidzárlat elkerülése érdekében ártalmatlanítás előtt ragassza le az akkumulátor pólusait vagy érintkezőit.

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

A CE szimbólummal a digi-tech gmbh kijelenti, hogy a 4-LD7376 LED fali és asztali óra megfelel az RoHS 2011/65/EU, az EMC 2014/30/EU és az akkumulátorokról szóló 2023/1542/EU rendeletnek.



A használati útmutatót és a megfelelőségi nyilatkozatot innen töltheti le az IAN megadásával: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

 JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ	
A termék megnevezése: LED FALI ÉS ASZTALI ÓRA	Gyártási szám: IAN 515423_2510
A termék típusa: 4-LD7376	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein NÉMETORSZÁG	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Inter-Quartz GmbH Valterweg 27A 65817 Eppstein NÉMETORSZÁG E-Mail: support@inter-quartz.de Telefon: +49 (0)6198 571825
Az importáló/forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetészerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)
A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A

hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

Kijavítást ellenőrző szelvény: A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Ügyfélszolgálat

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NÉMETORSZÁG

E-mail: support@inter-quartz.de, telefon: +49 (0)6198 571825



HU 0680 981220

Szállító

Felhívjuk figyelmét, hogy a következő cím nem a szerviz címe. Először vegye fel a kapcsolatot a fent megnevezett ügyfélszolgálattal.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NÉMETORSZÁG

A gyártás éve: 2026

IAN 515423_2510, cikkszám: 4-LD7376

SI Navodila za uporabo in varnostni ukrepi

Kazalo

Kazalo	22
Predvidena uporaba	23
Tehnični podatki	23
Stenska in namizna ura LED	23
Infrardeči daljinski upravljalnik	23
Prikazovalnik in nadzorne plošče	23
Informacije o gumbnih baterijah CR2025, 3 V	24
Razlaga opozorilnih besed	24
Razlaga simbolov	24
Pomembna varnostna navodila	25
Varnostna navodila za uporabnike	25
Varnostna navodila za gumbne baterije	25
Varnostna navodila za kabel USB	26
Izdelek varno obesite ali namestite.	26
Prva uporaba	27
Uporaba	27
Hitra nastavitve	27
Infrardeči daljinski upravljalnik	27
Nastavitve prikazovalnika LED	27
Privzeta nastavitve na izdelku G	28
Osnovna nastavitve z infrardečim daljinskim upravljalnikom H	28
Nastavitve alarma z gumbi za alarm I	28
Izklop alarmnega signala	28
Prikaz 12/24-urnega formata	28
Prikaz temperature	28
Prikaz in nastavitve datuma	28
Zvok tipk	28
Vklop in izklop osvetlitve LED	28
Ponastavitve na tovarniške nastavitve (RESET)	28
Odstranjevanje gumbne baterije iz infrardečega daljinskega upravljalnika E	29
Odstranjevanje gumbne baterije iz izdelka F	29
Odpravljanje težav	29
Navodila za čiščenje	29
Shranjevanje	29
Odstranjevanje	29
Odstranjevanje električne naprave	29
Odstranjevanje baterij	30
Poenostavljena izjava EU o skladnosti	30
Garancija podjetja digi-tech gmbh	30
Pooblaščen servis:	31
Garancijski list	31
Servis	32
Dobavitelj	32

STENSKA IN NAMIZNA LED-URA

Predvidena uporaba

Vaše nove Stenska in namizna LED-ura (v nadaljevanju »izdelek« ali »naprava«). Izdelek je primeren za prikaz časa in uporabo dodatnih opisanih funkcij. Vsaka druga uporaba ali spreminjanje izdelka se šteje za neprimerno. Izdelek je primeren samo za uporabo v zaprtih prostorih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe ali nepravilnega upravljanja. Izdelek ni namenjen komercialni uporabi.



Tehnični podatki

Stenska in namizna ura LED

- Merilno območje/temperatura: od 0 °C do 50 °C
- Prikaz temperature/toleranca: +/-2 °C
- Dimenzije: 235 x 38 x 92 mm
- Teža: 227 g (vključno s kablom USB, brez gumbne baterije)
- Povezava s kablom USB-C: 5 V  1 A
- Dolžina kabla USB-C: 1,5 m, toleranca +/-3 %
- Gumbna baterija: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh

Infrardeči daljinski upravljalnik

- Domet: 3 – 5 m
- Teža: 11 g (brez gumbne baterije)
- Gumbna baterija: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh,  – oznaka za enosmerno napetost

Prikazovalnik in nadzorne plošče

C Izdelek

1	Prikazovalnik LED	2	Simbol AL, alarm
3	Simbol PM v 12-urnem prikazu časa, popoldne	4	Gumb M, MODE (način)
5	+ - gumb za navzgor	6	- - gumb za navzdol
7	Stojalo	8	Zvočnik
9	Priprava za obešanje izdelka na steno	10	Odprtina za prezračevanje
11	Predal za baterije	12	Odprtine za prezračevanje, senzor
13	Vtičnica za kabel USB		

D Daljinski upravljalnik

14	Gumb ON/OFF	15	Gumb za ponastavitev (RESET)
16	Gumb DP-1/DP-2	17	Gumb za alarm 2
18	Gumb za alarm 3	19	Gumb za nastavitev (SET)
20	- - gumb za navzdol	21	Gumb za temperaturo (Temp)
22	Gumb za datum (Date)	23	Gumb za spremembo barve
24	Gumbi za izbiro barve	25	Gumb za izklop zvoka (Mute)
26	Gumb 12/24 h	27	Gumb za navzgor, Light/+
28	Gumb za alarm 1		

E Držalo za gumbno baterijo – 29

Informacije o gumbnih baterijah CR2025, 3 V

Proizvajalec:	Proizvajalec: Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm E-pošta: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Kraj proizvodnje:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD, Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dongguan, Guangdong, L. R. Kitajska
Oznaka:	Za podrobnosti glejte odtis na bateriji
Datum proizvodnje:	50/2025
Teža:	2,4 g
Zmogljivost:	Za podrobnosti glejte odtis na bateriji
Kemična sestava:	Litijev manganov dioksid
Nevarne snovi v bateriji:	brez
Sredstvo za gašenje požara:	Požarni razred B (posebni gasilni aparati z litijem ali sistemom za gašenje na pesek/suh prah, požarna odeja)
Kritične surovine:	Litij, mangan

Razlaga opozorilnih besed

 NEVARNOST!	Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko, če se ji ne izognemo, povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.
 OPOZORILO!	Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko, če se temu ne izognemo, povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.
 POZOR!	Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do lažjih ali zmernih telesnih poškodb.
 NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA/SMRTNA NEVARNOST!	Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost električnega udara.
POZOR:	Opozorilna beseda opozarja na možnost materialne škode.
Opomba:	Ta opozorilna beseda se uporablja za dodatne informacije.

Razlaga simbolov

	Nepravilna uporaba baterij predstavlja nevarnost eksplozije in puščanja tekočine v baterijah.
	Gumbne baterije so priložene
	Gumbne baterije: 2 x CR2025, 3 V
	Oznaka za enosmerno napetost, DC 5 V – 5 voltov
	Preberite navodila za uporabo.
	Podjetje digi-tech gmbh z oznako CE potrjuje skladnost z veljavnimi direktivami EU.
	Kabel USB-C

	Vhod USB-C: 5 V  1 A
	Priključek kabla USB-C
	Zaščitni razred: III
	Baterije vedno hranite izven dosega otrok.
	Baterij ne mečite v ogenj in jih ne postavljajte v stik z ognjem.
	Baterije morate vedno vstaviti s pravilno polariteto.
	Ne deformirajte ali poškodujete baterij.
	Ne odpirajte ali razstavljajte baterij.
	Ne mešajte baterij različnih znamk in tipov.
	Ne mešajte novih in rabljenih baterij.
	Ne polnite baterij.
	Baterije zaščitite pred vlago in jih hranite stran od tekočin.
	Ne povzročajte kratkega stika baterij.
	Baterije vedno vstavljajte s pravilno polariteto.
	Nosite zaščitne rokavice.

Pomembna varnostna navodila

Varnostna navodila za uporabnike



OPOZORILO! Smrtna nevarnost in nevarnost poškodb za malčke in otroke!

Otroci se pogosto ne zavedajo nevarnosti. Izdelek držite stran od otrok.

Ta izdelek lahko uporabljajo **otroci**, stari vsaj 8 let, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom oz. so podučeni o varni uporabi izdelka in razumejo posledične nevarnosti v zvezi z njegovo uporabo. Izdelek ni **otroška** igrača. **Otroci** ne smejo čistiti in vzdrževati izdelka brez nadzora. Embalažni material ni igrača. Med igranjem se **otroci** lahko zapletejo vanj in se zadušijo. Ne uporabljajte poškodovanega izdelka. Izdelka ne izpostavljajte vlagi. Izdelek uporabljajte samo v zaprtih prostorih. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko popravil sam.

Varnostna navodila za gumbne baterije



OPOZORILO! Smrtno nevarno!

Baterije lahko povzročijo hude poškodbe.

Baterije hranite izven dosega **otrok**. V primeru zaužitja takoj poiščite zdravniško pomoč. Zaužitje lahko povzroči opekline, perforacijo mehkega tkiva in smrt. Hude opekline se lahko pojavijo v 2 urah po zaužitju. Ne uporabljajte polnilnih baterij! Nikoli ne polnite baterij, ki niso namenjene ponovnemu polnjenju. Ne povzročajte kratkega stika in/ali ne odpirajte baterij. To lahko povzroči pregrevanje, nevarnost požara ali eksplozijo.

Baterij nikoli ne mečite v ogenj ali vodo. Baterij ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Nevarnost puščanja gumbnih baterij



POZOR! Nevarnost telesnih poškodb!

Baterije, ki puščajo ali so poškodovane, lahko ob stiku s kožo povzročijo kemične opekline. Zato v tem primeru nosite ustrezne zaščitne rokavice.

Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije, npr. grelnim telesom ali neposredni sončni svetlobi. Če baterije puščajo, preprečite stik kemikalij s kožo, očmi in sluznico. Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in se posvetujte z zdravnikom. Če baterije puščajo, jih takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe. Odstranite baterije, če izdelka dlje časa ne boste uporabljali.

POZOR: Nevarnost poškodbe izdelka!

Uporabljajte samo vrsto baterij, ki je navedena v navodilih. Baterije vstavite v izdelek v skladu z oznakami za polarnost (+) in (–) na bateriji in izdelku. Preden vstavite baterije, očistite stike na baterijah in predal za baterije z vatirano palčko ali suho krpo, ki ne pušča vlaken. Prazne baterije nemudoma odstranite iz izdelka.

Varnostna navodila za kabel USB



NEVARNOST! Življenjska nevarnost zaradi električnega udara!

Nepravilna uporaba, napačna električna napeljava ali previsoka omrežna napetost lahko povzročijo električni udar.

Preverite, da se omrežna napetost vtičnice ujema s podatki na tipski ploščici. Uporabite samo polnilec SELV. Varnostna zelo nizka napetost opisuje napetost, ki je izbrana tako nizko, da pri neposrednem dotiku ni nevarnosti zaradi prevelikih tokov telesa, tako med predvidenim delovanjem kot v primeru posamezne napake. Kabel USB izdelka priključite samo na ustrezno napajalno enoto, ki ustreza specifikacijam (glede voltov in amperov) na tipski ploščici.



NEVARNOST! Poškodbe izdelka!

Nepravilno ravnanje s kablom USB lahko povzroči nepopravljivo škodo na izdelku.

Kabel USB priključite samo na lahko dostopen vir napajanja, da lahko v primeru okvare izdelek hitro izključite iz električnega omrežja. Izdelka ne uporabljajte, če so na izdelku ali njegovih dodatkih vidne poškodbe ali okvare. Ne odpirajte ohišja in ne spreminjajte izdelka. Popravila prepustite usposobljenim tehnikom. V ta namen se obrnite na navedeni naslov servisa. Pri samovoljno izvedenih popravilih, nepredvidenem priključku ali nepravilni uporabi jamstveni in garancijski zahtevki izgubijo svojo veljavnost. Izdelka ali kabla USB ne potapljajte v vodo ali druge tekočine. Kabla USB nikoli ne prijemajte z mokrimi rokami. Kabel USB vedno izvlecite iz vtičnice USB za vtič. Kabla USB nikoli ne uporabljajte kot ročaj za prenašanje. Izdelek in kabel USB hranite stran od odprtega ognja in vročih površin. Kabla USB ne prepogibajte in ne napeljujte čez ostre robove.

Izdelek varno obesite ali namestite.

Izdelek ni primeren za uporabo v prostorih z visoko vlažnostjo (npr. v kopalnici). Preden obesite izdelek na steno, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinovoda, vode ali elektrike. Uporabite ustrezne vijake in moznike (niso priloženi). Upoštevajte teksturo stene. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilnega pritrdjevanja. Pred nastavitvijo zaščitite občutljive površine, sicer lahko pride do prask. Poskrbite, da:

- je vedno zagotovljeno zadostno prezračevanje (izdelka ne postavljajte na police ali na mesta, kjer zavese ali pohištvo prekrivajo prezračevalne odprtine/senzor **(10)** in **(12)** s strani);
- izdelka ne postavite na debelo preprogo ali posteljo in preverite, da na izdelek ne vplivajo neposredni viri toplote (npr. grelci);
- na izdelek ne sije neposredna sončna svetloba;
- se izognete stiku s pršilno in kapljajočo vodo;
- izdelek ne stoji ali visi v neposredni bližini magnetnih polj (npr. zvočnikov);
- tujski in prah ne morejo vstopiti v napravo;
- izdelek hranite stran od sveč in drugega odprtega ognja, da preprečite širjenje ognja.

Prva uporaba

Opomba: Pred prvo uporabo odstranite vse zaščitne folije in embalažni material z izdelka **A** in jih zavrzite ločeno. Preverite, ali izdelek ali posamezne dele za poškodbe. V tem primeru izdelka ne uporabljajte. Obrnite se na servisno službo.

- Izvlecite varovalko baterije iz predala za baterije infrardečega daljinskega upravljalnika za izdelek **B**.
- Priključite kabel USB v računalnik ali napajalnik USB (ni priložen).
- Vstavite kabel USB v vtičnico **(13)**.

Opomba: uporabljajte samo priloženi kabel USB.

Prikazovalnik LED **(1)** popolnoma zasveti približno 3 sekunde, sliši se zvočni signal, izdelek pa preveri sobno temperaturo.

Nato se na prikazovalniku LED prikaže privzeti čas 12:00. Zdaj lahko nastavite izdelek.

Opomba: Izdelek potrebuje nekaj minut, da se prilagodi sobni temperaturi in prikaže natančno sobno temperaturo.

Uporaba

Opomba: Če med ročnim nastavljanjem približno 15 sekund ne pritisnete nobenega gumba, se način nastavljanja prekine in prikazovalnik se preklopi na običajni prikaz. Vnesene vrednosti bodo shranjene.

Hitra nastavitve

Ko nastavljate številske vrednosti, uporabite hitro nastavitve tako, da pritisnete in držite gumb za navzgor **+** **(5)** ali gumb za navzdol **–** **(6)** na izdelku ali pa pritisnete in držite gumb **–** **(20)** oz. gumb Light/**+** **(27)** na infrardečem daljinskem upravljalniku.

Infrardeči daljinski upravljalnik

Infrardeči daljinski upravljalnik ima doomet približno 3–5 m.

Če želite nastaviti upravljalnik, ga usmerite na izbrani izdelek.

Nastavitev prikazovalnika LED

Prikaz

- dP-1 – spremenljivi prikaz: čas -> datum -> temperatura -> čas -> itd.
dP-2 – stalni prikaz: čas

Na izdelku

- Na privzetem prikazovalniku pritisnite gumb **M** **(4)**. Prikaže se dP-1 oz. dP-2.
- Pritisnite gumb **M** za preklon med dP-1 oz. dP-2. Izdelek se po izbiri takoj vrne na začetni prikaz.

Z infrardečim daljinskim upravljalnikom

- Na začetnem prikazu pritisnite gumb DP-1/DP-2 **(16)**. Prikaže se dP-1 oz. dP-2.
- Pritisnite gumb DP-1/DP-2 za preklon med dP-1 in dP-2. Izdelek se po izbiri takoj vrne na začetni prikaz.

Barvne različice

- CL-n – izmenični prikaz 115 barv
CL-1 – stalni prikaz ene barve

Na izdelku

- Na privzetem prikazu pritisnite gumb **M** in ga držite. Ko utripa **CL-n**, lahko z gumbom za navzgor **+** ali gumbom za navzdol **–** preklapljate med barvnimi različicami CL-n in CL-1 (stalni prikaz ene barve).
- Pritisnite gumb **M** za potrditev vnosa.
- Pritiskajte gumb **M**, dokler se ne vrnete na začetni prikaz, ali pa počakate približno 15 sekund, da se izdelek sam vrne na začetni prikaz.

Z infrardečim daljinskim upravljalnikom

Izmenični prikaz 115 barv

- Na standardnem prikazu pritisnite gumb za spremembo barve **(23)**, da izberete enakomeren izmenični prikaz 115 barv.

Stalni prikaz ene barve

- Na standardnem zaslonu pritisnite enega od sedmih gumbov za izbiro barve **(24)** za stalen prikaz barve.

Jakost osvetlitve prikazovalnika LED

Prikazovalnik LED ima na voljo dve stopnji osvetlitve.

Na izdelku

- V standardnem prikazu pritisnite gumb **+** za navzgor **(5)**, da prilagodite prikazovalnik LED **(1)** za eno do dve stopnji svetleje ali temneje.

Z infrardečim daljinskim upravljalnikom

- V standardnem prikazu pritisnite gumb Light/**+** **(27)**, da prilagodite prikazovalnik LED za eno do dve stopnji svetleje ali temneje.

Privzeta nastavitve na izdelku G

Prilagodite lahko naslednje nastavitve:

Prikaz barve, leto, mesec, dan, 12/24-urni prikaz časa, ure, minute, vikend alarm, alarm 1, alarm 2, alarm 3, enota °C/°F in zvok tipke.

Osnovna nastavitve z infrardečim daljinskim upravljalnikom H

Prilagodite lahko naslednje nastavitve:

Barvna različica, 12/24-urni prikaz časa, ure, minute, vikend alarm.

CL-n	izmenični prikaz 115 barv
CL-1	Stalni prikaz ene barve

Nastavitev alarma z gumbi za alarm I

- Pritisnite gumb za alarm 1 **(28)**. Ko utripa -- A1, lahko z gumbom **– (20)** ali gumbom Light/**+** **(27)** vklopite (ON) ali izklopite (--) alarm 1.
- Pritisnite gumb SET **(19)**, da potrdite nastavitve, in na enak način nastavite ure in minute.

Alarm 2 in 3 lahko nastavite na enak način z gumbom Alarm 2 **(17)** ali Alarm 3 **(18)**.

--	Alarm 1 je izklopljen.
ON (vklop)	Alarm 1 je vklopljen.

Izklop alarmnega signala

Alarm se ob nastavljenem času oglašja približno 2 minuti.

- Pritisnite kateri koli gumb razen RESET (ponastavi) **(15)**, da izklopite alarmni signal.

Alarmne funkcije ni treba ponovno aktivirati. Alarmni signal se bo samodejno ponovno vklopil naslednji dan ob nastavljenem času.

Prikaz 12/24-urnega formata

- Pritisnite gumb 12/24 h **(26)**, da prikažete čas v 12- ali 24-urnem formatu.

Prikaz temperature

- Pritisnite gumb Temp **(21)**, da za kratek čas prikažete temperaturo.
- V temperaturnem načinu pritisnite gumb **– (20)**, da preklopite med stopinjami Celzija (°C) in stopinjami Fahrenheita (°F).

Prikaz in nastavitve datuma

- Ob simbolu dP-2 za stalen prikaz časa pritisnite gumb Date **(22)**, da prikažete datum.
- Ponovno pritisnite gumb Date, da se vrnete na začetni zaslon.
- Na začetnem zaslonu pritisnite gumb Date, da vstopite v datumski način.
- Pritisnite gumb SET **(19)**. Ko utripa leto 2023, ga lahko nastavite z gumbom **–** ali gumbom Light/**+**.
- Pritisnite gumb SET, da potrdite nastavitve.
- Na enak način nastavite tudi mesec in dan.
- Pritisnite gumb SET za potrditev vnosa in vrnitev na začetni zaslon.

Zvok tipk

- Pritisnite gumb Mute **(25)**. Prikaže se --:Sd, kar pomeni, da je zvok tipk izklopljen.
- Ponovno pritisnite gumb Mute, da vklopite zvok tipk ON:Sd.

Vklop in izklop osvetlitve LED

- Pritisnite gumb ON/OFF **(14)**, da vklopite ali izklopite osvetlitev LED.

Ponastavitev na tovarniške nastavitve (RESET)

Pritisnite gumb RESET. Vse nastavitve bodo izbrisane in izdelek se bo ponovno zagnal.

Odstranjevanje gumbne baterije iz infrardečega daljinskega upravljalnika E

- Odprite držalo za gumbno baterijo tako, da potisnete ročico **(a)** v desno in hkrati previdno izvlečete držalo za gumbno baterijo **(b)**.
- Vstavite gumbno baterijo CR2025 s pravilno polariteto $+/-$.
- Potisnite nosilec gumbne baterije nazaj v infrardeči daljinski upravljalnik.

Odstranjevanje gumbne baterije iz izdelka F



NEVARNOST! Življenjska nevarnost zaradi električnega udara!

- Preden odstranite gumbno baterijo, odklopite kabel USB iz izdelka.
- Odvijte varnostni vijak **(d)** z izvijačem in odprite predal za baterije **(11)** na izdelku.
- Pritisnite gumbno baterijo s prstom v višini držala gumbne baterije, da se rahlo upogne, in nato previdno izvlecite gumbno baterijo s koničastim orodjem.
- Vstavite gumbno baterijo CR2025 s pravilno polariteto $+/-$.
- Zaprite predal za baterije in ga privijte nazaj na svoje mesto.

Odpravljanje težav

Težava	Rešitev
Brez prikaza	• Preverite kabel USB.
Nepravilen prikaz	• Preverite kabel USB. • Preverite nastavitev.

Navodila za čiščenje



NEVARNOST! Življenjska nevarnost zaradi električnega udara!

Pred čiščenjem izdelka odklopite kabel USB iz izdelka. Pred čiščenjem odstranite gumbne baterije iz izdelka in infrardečega daljinskega upravljalnika. Izdelek in infrardeči daljinski upravljalnik ne smeta biti izpostavljeni vlagi – izogibajte se kapljanju in brizganju vode.

Nepravilno čiščenje lahko poškoduje izdelek. Izdelka ali kabla USB ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ščetk s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami oz. ostrih ali kovinskih predmetov za čiščenje, kot so noži, trde lopatice in podobno. Ti lahko poškodujejo površino. Očistite izdelek z mehko, suho krpo, ki ne pušča vlaken, npr. krpo za čiščenje očal.

Shranjevanje

Če izdelka dlje časa ne boste uporabljali, odstranite gumbne baterije iz izdelka, izdelek in infrardeči daljinski upravljalnik pa očistite in zaščitite pred sončno svetlobo ter shranite na suhem in hladnem mestu, najbolje v originalni embalaži.

Odstranjevanje

Napravo in embalažni material je mogoče reciklirati, zato jih za boljše ravnanje z odpadki zavrzite ločeno. Kako odstraniti dotrajano napravo, lahko izveste pri vaši občinski ali mestni upravi.

Pri ločevanju odpadkov upoštevajte oznake embalažnih materialov, ki so označeni z okrajšavami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom:

1–7: plastika,

20–22: papir in karton,

80–98: kompoziti.



Odstranjevanje električne naprave

Simbol s prečrtanim smetnjakom na kolesih pomeni, da električne in elektronske opreme ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Potrošniki so zakonsko zavezani, da električno in elektronsko opremo ob koncu njihove življenjske dobe zbirajo ločeno od nerazvrščenih komunalnih odpadkov. Na ta način je zagotovljeno okolju prijazno recikliranje, ki varčuje z viri. Baterije in polnilne baterije, ki niso trdno vgrajene v električno ali elektronsko napravo in jih je mogoče odstraniti brez uničenja, je treba pred oddajo na zbirnem mestu ločiti iz naprave in jih odpeljati na za to določeno



odlagališče. Enako velja za sijalke, ki jih je mogoče odstraniti iz naprave brez uničenja. Lastniki električnih in elektronskih naprav iz zasebnih gospodinjstev lahko naprave oddajo na zbirnih mestih javnih organov za ravnanje z odpadki ali na zbirnih mestih, ki jih določijo proizvajalci ali distributerji. Oddaja starih naprav je brezplačna. Obveznost brezplačne oddaje starih naprav velja tako za nakupe v trgovini kot za dostavo na domači naslov. Staro napravo se vrne na enakem kraju, kot je veljal za izročitev naprave. Za vračilo starih naprav se ne sme zaračunati transportnih stroškov. Na splošno so distributerji dolžni zagotoviti, da brezplačno prevzamejo stare naprave tako, da zagotovijo ustrezne možnosti vračila v razumni razdalji. Potrošniki lahko staro napravo brezplačno vrnejo distributerju, ki jo mora sprejeti nazaj, če kupijo enakovredno novo napravo z načeloma enako funkcijo. Ta možnost obstaja tudi za dostavo v zasebno gospodinjstvo. Pri prodaji na daljavo je možnost brezplačnega prevzema ob nakupu nove naprave omejena na toplotne izmenjevalnike, naprave s prikazovalnikom in velike gospodinjske aparate, ki imajo vsaj en zunanji rob dolg več kot 50 cm. Distributer mora potrošnika ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe vprašati, ali namerava blago vrniti. Poleg tega lahko potrošniki na zbirnem mestu distributerja brezplačno oddajo do tri stare naprave določene vrste, ne da bi to bilo povezano z nakupom nove naprave. Dolžine robov posameznih naprav pri tem ne smejo presegati 25 cm. Pred odlaganjem odstranite baterijo, ne da bi jo uničili, in jo zavržite ločeno (glejte »Odstranjevanje baterij«).

Odstranjevanje baterij

Ta simbol pomeni, da baterij in polnilnih baterij ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Po koncu njihove življenjske dobe ste jih zakonsko dolžni brezplačno oddati na javno zbirno mesto ali na zbirna mesta, ki so jih distributerji določili za recikliranje, v skladu z Uredbo o baterijah 2023/1542/EU in njenimi spremembami.



Baterije in polnilne baterije, ki niso vgrajene v napravo in jih je mogoče odstraniti, ne da bi jih uničili, je treba ločiti od naprave in jih v izpraznjenem stanju odpeljati na za to predvideno odlagališče. Recikliranje in ponovna uporaba odpadne opreme in baterij predstavlja pomemben prispevek k varovanju našega okolja. V primeru nepravilnega odlaganja se lahko v okolje sprostijo strupene snovi, ki škodujejo zdravju ljudi, živali in rastlin.

Spodaj je navedenih nekaj najboljših praks in priporočil za podaljšanje življenjske dobe baterij in polnilnih baterij ter omogočanje njihove ponovne uporabe:

- Polnilne baterije pravilno in popolnoma napolnite, da podaljšate njihovo življenjsko dobo. Po potrebi jih pred ponovnim polnjenjem popolnoma izpraznite z ustreznim polnilnikom.
- Razmislite o možnosti uporabe polnilnih baterij. Te je mogoče večkrat uporabiti in napolniti, kar zmanjša količino baterijskih odpadkov.
- Za svoje naprave vedno uporabljajte pravo vrsto baterij. Nepravilna uporaba lahko skrajša življenjsko dobo baterij in povzroči škodljive učinke.

Pri ravnanju s starimi baterijami vedno upoštevajte varnostna navodila. Stare baterije, ki vsebujejo litij (Li = litij), predstavljajo veliko nevarnost požara.

Zato je treba posebno pozornost nameniti pravilnemu odlaganju starih baterij in polnilnih baterij, ki vsebujejo litij. Nepravilno odlaganje lahko povzroči tudi notranji in zunanji kratki stik zaradi toplotnih učinkov (vročina) ali mehanskih poškodb. Kratek stik lahko povzroči požar ali eksplozijo in ima resne posledice za ljudi in okolje. Da bi se izognili kratkemu stiku, pred odlaganjem zalepite pole ali kontakte baterije.

Poenostavljena izjava EU o skladnosti

Družba digi-tech gmbh s simbolom CE izjavlja, da je Stenska in namizna LED-ura 4-LD7376 skladna z direktivami RoHS 2011/65/EU, EMC 2014/30/EU in Uredbo o baterijah 2023/1542/EU.



Navodila za uporabo in izjavo o skladnosti lahko po vnosu številke IAN prenesete tukaj: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Garancija podjetja digi-tech gmbh

Od datuma nakupa za to napravo prejmete **3** leta garancije. Če pride do napak na izdelku, lahko proti proizvajalcu izdelka uveljavljate pravice v skladu z zakonom. Kot je določeno spodaj, naša garancija ne omejuje teh zakonskih pravic.

Pooblašчени serviser:

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NEMČIJA

Hotline:  0800 80847, E-pošta: support@inter-quartz.de

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom digi-tech gmbh, Valterweg 27A, Eppstein 65817, NEMČIJA jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je »duration of guarantee« od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga včasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega

jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Servis

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NEMČIJA

E-pošta: support@inter-quartz.de, telefon: +49 (0)6198 571825



SI 0800 80847

Dobavitelj

Upoštevajte, da naslednji naslov ni naslov za servis. Najprej se obrnite na zgoraj navedeno servisno službo.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NEMČIJA

Leto izdelave: 2026

IAN 515423_2510, št.izd.: 4-LD7376

CZ Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny

Obsah

Obsah	33
Použití v souladu s určením	34
Technické údaje	34
Nástěnné a stolní LED hodiny	34
Infračervené dálkové ovládání	34
Displej a ovládací panely	34
Informace o knoflíkových bateriích CR2025, 3 V	34
Vysvětlení signálních slov	35
Vysvětlení symbolů	35
Důležité bezpečnostní pokyny	36
Bezpečnostní pokyny pro uživatele	36
Bezpečnostní pokyny týkající se knoflíkových baterií	36
Bezpečnostní pokyny pro USB kabel	37
Výrobek bezpečně zavěste nebo postavte	37
Uvedení do provozu	38
Obsluha	38
Rychlé nastavení	38
Infračervené dálkové ovládání	38
Nastavení LED displeje	38
Základní nastavení na výrobku G	39
Základní nastavení pomocí infračerveného dálkového ovládání H	39
Nastavení budíku pomocí tlačítek budíku I	39
Vypnutí signálu buzení	39
Zobrazení 12/24hodinového formátu	39
Zobrazení teploty	39
Zobrazení a nastavení data	39
Zvuk tlačítek	39
Zapnutí a vypnutí LED osvětlení	40
Obnovení továrního nastavení (RESET)	40
Vyjmutí knoflíkové baterie z infračerveného dálkového ovládání E	40
Odstranění knoflíkové baterie z výrobku F	40
Odstraňování chyb	40
Rady pro čištění	40
Skladování	40
Likvidace	40
Likvidace elektrického zařízení	40
Likvidace baterií	41
Zjednodušené EU prohlášení o shodě	41
Záruka společnosti digi-tech gmbh	41
Záruční podmínky	42
Záruční doba a zákonné nároky týkající se vad	42
Záruka	42
Průběh reklamace	42
Servis	42
Dodavatel	42

LED NÁSTĚNNÉ A STOLNÍ HODINY

Použití v souladu s určením

Nových LED nástěnných a stolních hodin s LED osvětlením (dále jen „výrobek“, „produkt“ nebo „zařízení“). Produkt je vhodný ke zobrazování času a používání dalších popsaných funkcí. Jakékoli jiné použití nebo úprava produktu se považuje za nezamýšlené použití. Produkt je vhodný pouze pro vnitřní použití. Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným používáním nebo nesprávnou obsluhou. Produkt není určen pro komerční využití.



Technické údaje

Nástěnné a stolní LED hodiny

- Rozsah měření/teplota: 0 °C – 50 °C
- Zobrazení teploty/tolerance: +/- 2 °C
- Rozměry: 235 x 38 x 92 mm
- Hmotnost: 227 g (včetně USB kabelu, bez knoflíkové baterie)
- Připojení kabelu USB-C: 5 V  1 A
- Délka USB-C kabelu: 1,5 m +/- 3 % tolerance
- Knoflíková baterie: 1x CR2025, 3 V 160 mAh

Infračervené dálkové ovládání

- Dosah: 3 – 5 m
- Hmotnost: 11 g (bez knoflíkové baterie)
- Knoflíková baterie: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh,  – indikátor stejnosměrného napětí

Displej a ovládací panely

C Produkt

1	LED displej	2	Zobrazení AL, alarm
3	Zobrazení PM, 12hodinové zobrazení, odpoledne	4	Tlačítko M, MODE
5	Tlačítko + nahoru	6	Tlačítko - dolů
7	Stojan	8	Reproduktor
9	Zavěšení na stěnu	10	Větrací otvor
11	Příhrádka na baterie	12	Ventilační otvory, čidlo
13	Zdířka pro USB kabel		

D Dálkové ovládání

14	Tlačítko ZAP/VYP	15	Tlačítko RESET
16	Tlačítko DP-1/DP-2	17	Tlačítko Budík 2
18	Tlačítko Budík 3	19	Tlačítko SET
20	Tlačítko -, dolů	21	Tlačítko Temp
22	Tlačítko Date, datum	23	Tlačítko pro změnu barvy
24	Tlačítka pro výběr barvy	25	Tlačítko Mute
26	Tlačítko 12/24 hodin	27	Tlačítko Světlo-/+, nahoru
28	Tlačítko Budík 1		

E Držák knoflíkové baterie – 29

Informace o knoflíkových bateriích CR2025, 3 V

Výrobce:

Manufactured by
Lidl Stiftung & Co.KG.
Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
E-mail: battery-service@lidl.com
www.lidl-service.com

Místo výroby:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD, Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Tung-kuan, Kuang-tung, Čínská lidová republika
Označení:	Podrobnosti viz potisk na baterii
Datum výroby:	50/2025
Hmotnost:	2,4 g
Kapacita:	Podrobnosti viz potisk na baterii
Chemické složení:	Oxid manganičitý lithný
Nebezpečné látky obsažené v baterii:	žádné
Vhodná hasiva:	Požární třída B (speciální lithiové hasicí přístroje nebo pískový/suchý hasicí prášek, protipožární příkrývka)
Kritické suroviny:	Lithium, mangan

Vysvětlení signálních slov

 NEBEZPEČÍ!	Tento signální symbol/slovo označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
 VAROVÁNÍ!	Tento symbol nebo slovo označuje nebezpečí s vysokým stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
 POZOR!	Tento symbol nebo slovo označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek lehké nebo mírné zranění.
 NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM / OHROŽENÍ ŽIVOTA!	Tento signální symbol / slovo označuje riziko úrazu elektrickým proudem.
POZOR:	Toto signální slovo varuje před možnými věcnými škodami.
Upozornění:	Toto signální slovo se používá pro další informace.

Vysvětlení symbolů

	Při nesprávném používání baterií hrozí nebezpečí výbuchu a vytečení tekutiny z baterie.
	Včetně knoflíkových baterií
	Knoflíkové baterie: 2 x CR2025, 3 V
	Označení pro stejnosměrné napětí, DC 5 V - 5 voltů
	Přečtěte si návod k obsluze!
	Označením CE společnost digi-tech gmbh prohlašuje shodu výrobku s platnými směrnicemi EU.
	Kabel USB-C
	Vstup USB: 5 V  1 A
	Připojení kabelu USB-C

	Třída ochrany III
	Baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí.
	Nevhazujte baterie do ohně a nepřidávejte je do kontaktu s ohněm.
	Baterie musí být vždy vloženy se správnou polaritou.
	Baterie nedeformujte ani nepoškozujte.
	Baterie neotevírejte ani nerozebírejte.
	Nekombinujte baterie různých značek nebo typů.
	Nekombinujte nové a použité baterie.
	Nenabíjejte baterie.
	Chraňte baterie před vlhkostí a kapalinami.
	Baterie nezkratujte!
	Baterie vždy vkládejte se správnou polaritou.
	Noste ochranné rukavice!

Důležité bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny pro uživatele



VAROVÁNÍ! U malých dětí a dětí obecně hrozí nebezpečí ohrožení života a úrazu!

Děti nebezpečí často podceňují. Děti držte mimo dosah výrobku.

Tento výrobek mohou používat **děti** starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika. **Děti** si s výrobkem nesmí hrát. **Děti** nesmí provádět čištění ani uživatelskou údržbu. Obalový materiál není hračka. **Děti** by se do ní během hry mohly zachytit a udusit. Pokud je výrobek poškozen, nepoužívejte jej. Nevystavujte výrobek vlhkosti. Výrobek používejte pouze uvnitř. Tento výrobek neobsahuje žádné díly opravitelné spotřebitelem.

Bezpečnostní pokyny týkající se knoflíkových baterií



VAROVÁNÍ! Nebezpečí ohrožení života!

Baterie mohou způsobit vážná zranění.

Baterie udržujte mimo dosah **dětí**. Při požití okamžitě vyhledejte lékaře! Požití může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít do 2 hodin po požití. Nepoužívejte dobíjecí baterie! Nikdy nenabíjejte baterie, které k tomu nejsou určené. Nezkratujte baterie ani je neotevírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí. Nikdy nevhazujte baterie do ohně nebo vody. Nevystavujte baterie mechanické zátěži.

Riziko vytečení knoflíkových baterií



POZOR! Nebezpečí poranění!

Vytečené nebo poškozené baterie mohou při kontaktu s pokožkou způsobit poleptání. V takovémto případě proto noste vhodné ochranné rukavice.

Vyhnete se extrémním podmínkám a teplotám, které mohou mít vliv na baterie, např. radiátorům nebo přímému slunečnímu záření. Pokud baterie vytekly, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Poškozená místa ihned opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékaře! V případě vytečení baterie tyto okamžitě vyjměte z výrobku, abyste předešli jeho poškození. Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, baterie vyjměte.

POZOR: Nebezpečí poškození výrobku!

Používejte pouze uvedený typ baterie! Vložte baterie podle označení polarit (+) a (–) na baterii a na výrobku. Před vložením očistěte kontakty na baterii a v přihrádce pro baterii suchým hadříkem nepouštějícím vlákna nebo vatovým tamponem!

Vybité baterie z produktu okamžitě vyjměte.

Bezpečnostní pokyny pro USB kabel



NEBEZPEČÍ! Ohrožení života úderem elektrického proudu!

Nevhodné použití, vadná elektroinstalace nebo příliš vysoké síťové napětí mohou způsobit úraz elektrickým proudem.

Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku odpovídají síťovému napětí zásuvky.

Používejte výhradně napájecí zdroj SELV. Safety Extra Low Voltage (SELV – extra nízké bezpečné napětí) popisuje napětí, které je zvoleno tak nízké, že při přímém kontaktu jak při provozu v souladu s účelem, tak i v případě jednotlivých závad nehrozí žádné nebezpečí velkých proudů procházejících tělem. Kabel USB-C výrobku připojujte pouze k vhodnému zdroji napájení, který odpovídá údajům (volty a ampéry) uvedeným na typovém štítku.



RIZIKO! Poškození produktu!

Nesprávná manipulace s kabelem USB může způsobit nenapravitelné poškození produktu.

USB kabel připojujte pouze ke snadno přístupnému zdroji elektrického proudu, abyste v případě poruchy mohli výrobek z elektrické sítě rychle odpojit. Výrobek ani jeho příslušenství nepoužívejte, pokud vykazuje viditelná poškození či vady. Neotevírejte kryt a neprovádějte na výrobku žádné změny. Opravy přenechejte odborníkům. K tomuto se obraťte na uvedenou adresu servisu. V případě vámi provedených oprav, neodborného připojení nebo chybné obsluhy je vyloučena odpovědnost a záruka. Výrobek ani USB kabel nemáčejte ve vodě či jiných kapalinách. Nikdy se USB kabelu nedotýkejte mokřými rukama. USB kabel vytahujte z USB zásuvky vždy za zástrčku. Nikdy nepoužívejte USB kabel k přenášení výrobku. Výrobek a USB kabel udržíte mimo dosah otevřeného ohně a horkých povrchů. USB kabel neohýbejte ani jej nepokládejte na ostré hrany.

Výrobek bezpečně zavěste nebo postavte

Výrobek není určen k provozu v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu (např. koupelny). Před upevněním na zeď se ujistěte, že se na místě vrtání nenachází vedení plynu, vody nebo elektrického proudu. Použijte vhodné šrouby a hmoždinky (nejsou součástí dodávky). Respektujte strukturu stěny. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé nesprávným upevněním. Než přístroj umístíte, ochraňte citlivé plochy, protože může dojít k jejich poškrábání. Dbejte na to, aby:

- vždy bylo zajištěno dostatečné větrání (neumisťujte produkt na police nebo tam, kde závěsy nebo nábytek zakrývají stranu s ventilačními otvory/čidly **(10)** a **(12)**);
- produkt nebyl během provozu umístěn na vysokém koberci nebo posteli a na produkt nepůsobil žádný přímý zdroj tepla (např. topení);
- výrobek nebyl vystaven přímému slunečnímu světlu;
- se zamezilo kontaktu s kapající nebo stříkající kapalinou;
- výrobek nestál nebo nebyl zavěšen v bezprostřední blízkosti silného magnetického pole (např. reproduktorů);
- dovnitř nevnikla žádná cizí tělesa nebo prach;
- v blízkosti produktu nikdy nebyly svíčky ani jiný otevřený oheň a nevznikl tak požár.

Uvedení do provozu

Upozornění: Před prvním použitím odstraňte všechny ochranné fólie a obalový materiál z produktu **A** a zlikvidujte je odděleně. Zkontrolujte, zda produkt nebo jeho jednotlivé části nevykazují poškození. Pokud ano, produkt nepoužívejte. Obraťte se na servis.

- Vytáhněte spořiče baterie z prostoru pro baterie infračerveného dálkového ovladače a produktu **B**.
- Připojte USB kabel ke svému počítači nebo k napájecímu adaptéru USB (není součástí dodávky).
- Vložte kabel USB do zdířky **(13)**.

Upozornění: Používejte pouze dodaný USB kabel.

LED displej **(1)** se na cca 3 sekundy úplně rozsvítí, ozve se signální tón a výrobek zkontroluje teplotu v místnosti.

Na LED displeji se poté zobrazí přednastavený čas 12:00 a výrobek je možné nastavit.

Upozornění: Výrobek potřebuje několik minut, aby se přizpůsobil pokojové teplotě a zobrazil její přesnou hodnotu.

Obsluha

Upozornění: Pokud během ručního nastavení nestisknete po dobu přibližně 15 sekund žádné tlačítko, režim nastavení se ukončí. Již provedená zadání se uloží.

Rychlé nastavení

Při nastavování číselných hodnot můžete stisknutím a podržením tlačítka **+** nahoru **(5)** nebo tlačítka **-** dolů **(6)** na výrobku nebo tlačítka **-** **(20)** nebo tlačítka Light/**+** **(27)** na infračerveném dálkovém ovladači použít funkci rychlého nastavení.

Infračervené dálkové ovládání

Infračervené dálkové ovládání má dosah cca 3 – 5 m.

Při nastavování zamiřte ovládáním na produkt.

Nastavení LED displeje

Zobrazení

- dP-1 - Přepínací zobrazení: Čas -> Datum -> Teplota -> Čas -> atd.
dP-2 - Trvalé zobrazení: čas

Na výrobku

- Ve standardním zobrazení stiskněte tlačítko **M** **(4)**. Zobrazí se dP-1 nebo dP-2.
- Stisknutím tlačítka **M** můžete přepínat mezi dP-1 nebo dP-2. Výrobek se po zadání okamžitě navrátí ke standardnímu zobrazení.

Pomocí infračerveného dálkového ovládání

- Ve standardním zobrazení stiskněte tlačítko DP-1/DP-2 **(16)**. Zobrazí se dP-1 nebo dP-2.
- Stisknutím tlačítka DP-1/DP-2 přepínáte mezi dP-1 a dP-2. Výrobek se po zadání okamžitě navrátí ke standardnímu zobrazení.

Barevné varianty

- CL-n – 115 měnících se barev
CL-1 – 1 stálá barva

Na výrobku

- Ve standardním zobrazení stiskněte a podržte tlačítko **M**. Bliká CL-n a pomocí tlačítka **+** nahoru nebo tlačítka **-** dolů lze přepínat mezi barevnými variantami CL-n a CL-1 (1 stálá barva).
- Stiskněte tlačítko **M** pro potvrzení zadání.
- Opakovaně stiskněte tlačítko **M**, dokud se nevrátíte zpět na standardní zobrazení, nebo počkejte přibližně 15 sekund, poté se výrobek vrátí do standardního zobrazení sám.

Pomocí infračerveného dálkového ovládání

115 měnících se barev

- Ve standardním zobrazení stiskněte tlačítko pro změnu barvy **(23)** pro zobrazení neustálé změny 115 barev.

1 stálá barva

- Ve standardním zobrazení stiskněte jedno ze sedmi tlačítek pro výběr barev **(24)** pro stálé zobrazení barev.

Jas LED displeje

LED displej můžete dvakrát ztlumit.

Na výrobku

- Ve standardním zobrazení stiskněte tlačítko **+** nahoru **(5)** pro nastavení LED displeje **(1)** o jednu až dvě úrovně jasnější nebo tmavší.

Pomocí infračerveného dálkového ovládání

- Ve standardním zobrazení stiskněte tlačítko Light/**+** **(27)** pro nastavení LED displeje o jednu až dvě úrovně jasnější nebo tmavší.

Základní nastavení na výrobku G

Můžete provést následující nastavení:

Barevná varianta, rok, měsíc, den, 12/24 hodinový formát, hodiny, minuty, víkendový alarm, alarm 1, alarm 2, alarm 3, jednotka C/ F, tón klávesy.

Základní nastavení pomocí infračerveného dálkového ovládání H

Můžete provést následující nastavení:

Barevná varianta, rok, měsíc, den, 12/24 hodinový formát, hodiny, minuty, víkendový budík.

CL-n	115 měnících se barev
CL-1	1 stálá barva

Nastavení budíku pomocí tlačítek budíku I

- Stiskněte tlačítko Budík 1 **(28)**. Bliká -- A1 a budík 1 lze aktivovat (ON) nebo deaktivovat (--) pomocí tlačítka **-** **(20)** nebo tlačítka Light/**+**.
- Stiskněte tlačítko SET **(19)** pro potvrzení nastavení a stejným způsobem nastavte hodiny a minuty.

Stejným způsobem můžete nastavit budík 2 a 3 tlačítkem Budík 2 **(17)** nebo tlačítkem Budík 3 **(18)**.

--	Budík 1 je deaktivován.
ON	Budík 1 je aktivován.

Vypnutí signálu buzení

Signál buzení zazní v nastavený čas a bude znít po dobu cca 2 minut.

- Stisknutím libovolného tlačítka kromě tlačítka RESET **(15)** vypnete signál buzení.

Funkci buzení není nutné znovu aktivovat. Signál buzení se následující den v nastavený čas opět automaticky spustí.

Zobrazení 12/24hodinového formátu

- Stisknutím tlačítka 12/24 hodin **(26)** zobrazíte čas ve formátu 12 nebo 24 hodin.

Zobrazení teploty

- Stisknutím tlačítka Temp **(21)** na krátkou dobu zobrazíte teplotu.
- V teplotním režimu stiskněte tlačítko **-** pro přepínání mezi stupni Celsia ($^{\circ}\text{C}$) a stupni Fahrenheita ($^{\circ}\text{F}$).

Zobrazení a nastavení data

- Stisknutím tlačítka Date **(22)** v režimu trvalého zobrazení **dP-2** zobrazíte datum.
- Opětovným stisknutím tlačítka Date se vrátíte na standardní zobrazení.
- Ve výchozím zobrazení stiskněte tlačítko Datum pro vstup do režimu data.
- Stiskněte tlačítko SET **(19)**. Bliká rok 2023 a lze jej nastavit tlačítkem **-** nebo tlačítkem Light/**+**.
- Nastavení potvrďte tlačítkem SET.
- Stejným způsobem nastavte měsíc a den.
- Stisknutím tlačítka SET potvrdíte zadání a vrátíte se na výchozí zobrazení.

Zvuk tlačítek

- Stiskněte tlačítko Mute **(25)**. Objeví se --:Sd, zvuk tlačítek je vypnutý.
- Opětovným stisknutím tlačítka Mute zvuk tlačítek zapnete **ON:Sd**.

Zapnutí a vypnutí LED osvětlení

- Stisknutím tlačítka ON/OFF **(14)** zapnete nebo vypnete LED osvětlení.

Obnovení továrního nastavení (RESET)

Stiskněte tlačítko RESET **(15)**. Všechna nastavení budou smazána a výrobek se resetuje.

Vyjmutí knoflíkové baterie z infračerveného dálkového ovládání E

- Otevřete držák knoflíkových baterií posunutím páčky **(a)** doprava a současně držák knoflíkové baterie opatrně **(b)** vytáhněte.
- Vložte knoflíkovou baterii CR2025 se správnou polaritou **+/-**.
- Zatlačte držák knoflíkové baterie zpět do infračerveného dálkového ovládání.

Odstranění knoflíkové baterie z výrobku F



NEBEZPEČÍ! Ohrožení života úderem elektrického proudu!

- Před vyjmutím knoflíkové baterie odpojte od přístroje USB kabel.
- Uvolněte bezpečnostní šroub **(d)** pomocí šroubováku a otevřete přihrádku na baterie **(11)** na produktu.
- Prstem zatlačte na knoflíkovou baterii na úrovni držáku knoflíkové baterie, dokud se mírně nenakloní, a opatrně knoflíkovou baterii vytáhněte špičatým nástrojem.
- Vložte knoflíkovou baterii CR2025 se správnou polaritou **+/-**.
- Uzavřete přihrádku na baterie a zašroubujte ji zpět na místo.

Odstraňování chyb

Problém	Řešení
Žádné údaje na displeji	• Zkontrolujte USB kabel.
Nesprávné zobrazení	• Zkontrolujte USB kabel. • Zkontrolujte nastavení.

Rady pro čištění



NEBEZPEČÍ! Ohrožení života úderem elektrického proudu!

Před čištěním odpojte od produktu USB kabel. Před čištěním vyjměte knoflíkové baterie z výrobku a infračerveného dálkového ovládání. Výrobek ani infračervené dálkové ovládání nesmějí být vystaveny vlhkosti. Zabraňte kapající a stříkající vodě.

Nesprávné čištění může výrobek poškodit. Výrobek ani USB kabel nemáčejte ve vodě či jiných kapalinách. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinami ani ostré či kovové čisticí předměty jako nože, tvrdé špachtle a podobné. Mohly by poškodit povrch. Výrobek čistěte měkkým, suchým hadříkem nepouštějícím vlákna, jaký se používá např. k čištění brýlí.

Skladování

Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte knoflíkové baterie a výrobek i infračervené dálkové ovládání uskladněte vyčištěné a chráněné před slunečním světlem na suchém a chladném místě, nejlépe v původním obalu.

Likvidace

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, pro lepší likvidaci odpadu je prosím zlikvidujte odděleně. Možnosti likvidace výrobku, který Vám dosloužil, zjistěte u Vaší obecní či městské správy.

Při třídění odpadu dbejte na označení obalových materiálů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1-7: Plasty

20-22: Papír a lepenka

80-98: Kompozity.



Likvidace elektrického zařízení

Symbol s přeškrtnutou popelnicí na kolečkách znamená, že elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována s domovním odpadem.

Spotřebitelé jsou ze zákona povinni sbírat elektrická a elektronická zařízení po skončení jejich životnosti odděleně od netříděného komunál-



ního odpadu. Tímto způsobem je zajištěna recyklace šetrná k životnímu prostředí a zdrojům. Baterie a akumulátory, které nejsou pevně uzavřeny elektrickým nebo elektronickým zařízením a lze je vyjmout, aniž by byly zničeny, je nutné před odevzdáním do sběrný od zařízení oddělit a odevzdat na místo k tomu určené. Totéž platí pro lampy, které lze ze zařízení vyjmout, aniž by došlo k jejich zničení. Majitelé elektrických a elektronických zařízení z domácností je mohou odevzdat na sběrných místech orgánů veřejné správy odpadů nebo na sběrných místech zřízených výrobcí nebo distributory. Likvidace starých zařízení je bezplatná. Tato povinnost bezplatného odběru zboží se vztahuje jak na nákup v prodejně, tak na doručení na domácí adresu. Místo plnění pro povinnost odběru je shodné s místem plnění pro doručení. Za vrácení zařízení nesmějí být účtovány náklady na dopravu. Obecně platí, že distributoři jsou povinni zajistit bezplatný zpětný odběr starých zařízení poskytnutím vhodných možností vrácení v přiměřené vzdálenosti. Spotřebitelé mají možnost bezplatně odevzdat staré zařízení u prodejce, který je povinen jej převzít zpět, pokud si zakoupí ekvivalentní nové zařízení s v podstatě stejnou funkcí. Tato možnost existuje i pro dodávky do soukromé domácnosti. Při prodeji na dálku je možnost bezplatného odběru při nákupu nového zařízení omezena na výměníky tepla, zobrazovací zařízení a velká zařízení, která mají alespoň jeden vnější okraj o délce větší než 50 cm. Distributor se musí spotřebitele při uzavírání kupní smlouvy zeptat, zda má v úmyslu zboží vrátit. Kromě toho mohou spotřebitelé zdarma odevzdat až tři stará zařízení typu zařízení na sběrné místo distributora, aniž by to bylo spojeno s nákupem nového zařízení. Délka okrajů příslušných zařízení však nesmí přesáhnout 25 cm. Před likvidací vyjměte baterii, aniž byste ji zničili, a zlikvidujte ji odděleně (viz oddíl Likvidace baterie).

Likvidace baterií

Tento symbol znamená, že baterie a akumulátory nesmí být likvidovány spolu s běžným domovním odpadem. Ze zákona jste povinni je na konci jejich životnosti bezplatně odevzdat na veřejném sběrném místě nebo na sběrném místě zřízeném distributory za účelem recyklace v souladu se nařízením o bateriích 2023/1542/EU a jeho novelami.



Baterie a akumulátory, které nejsou pevně uzavřeny v zařízení a lze je vyjmout, aniž by došlo k poškození, je třeba od zařízení oddělit a zlikvidovat ve vybitém stavu. Recyklace starých zařízení a baterií je důležitým aspektem ochrany našeho životního prostředí. Při nesprávné likvidaci mohou do životního prostředí uniknout toxické látky a nepříznivě ovlivnit zdraví lidí, zvířat a rostlin.

Níže jsou uvedeny některé osvědčené postupy a doporučení, jak prodloužit životnost baterií a akumulátorů a umožnit jejich opětovné použití:

- Nabíjejte baterie správně a úplně, abyste maximalizovali jejich životnost. V případě potřeby je před dobíjením zcela vybijte vhodnou nabíječkou.
- Zvažte možnost použití dobíjecích baterií. Lze je používat a dobíjet opakovaně, čímž se sníží množství odpadu z baterií.
- Vždy používejte správný typ baterií vhodný pro vaše zařízení. Nevhodné použití může zkrátit životnost baterií a mít potenciálně škodlivé účinky.

Při manipulaci s použitými bateriemi vždy dodržujte bezpečnostní pokyny. U odpadních baterií obsahujících lithium (Li = lithium) hrozí velké nebezpečí požáru. Proto je nutno věnovat mimořádnou pozornost řádné recyklaci starých lithiových baterií a akumulátorů. Nevhodným zpracováním odpadu mohou kromě toho termickým působením (horkem) nastat vnitřní a vnější zkratky nebo mechanické poškození. Zkrat může způsobit požár nebo výbuch a může mít vážné následky pro lidi i životní prostředí. Abyste zabránili zkratu, před likvidací přelepte póly nebo kontakty baterie.

Zjednodušené EU prohlášení o shodě

Uvedeným symbolem CE společnost digi-tech gmbh prohlašuje, že LED nástěnné a stolní hodiny 4-LD7376 splňují směrnice o nebezpečných látkách 2011/65/EU, o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU a nařízení o bateriích 2023/1542/EU.



Svůj návod k obsluze a prohlášení o shodě si můžete stáhnout po zadání čísla IAN zde: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Záruka společnosti digi-tech gmbh

Na tento přístroj se vztahuje **tříletá** záruka od data zakoupení. V případě závad na



tomto produktu máte zákonná práva vůči jeho prodejci. Vaše zákonná práva nejsou omezena naší zárukou, popsanou níže.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná dnem zakoupení. Dobře si prosím uschovejte pokladní stvrzenku. Ta je vyžadována jako doklad o nákupu. Pokud dojde k závadě materiálu nebo objeví-li se výrobní vada do 3 let od data zakoupení tohoto produktu, produkt dle našeho uvážení zdarma buď opravíme, nebo vyměníme. Tato záruka vyžaduje, aby byly vadný přístroj a nákupní doklad (účtenka) předloženy během tříletého období a aby byla stručně písemně popsána povaha závady a kdy k ní došlo. Pokud je vada kryta naší zárukou, obdržíte opravený nebo nový produkt zpět. Opravou nebo výměnou produktu nezačíná žádná nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky týkající se vad

Záruční doba se poskytnutím záruky neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly. Jakákoli poškození nebo vady, které byly přítomny již v době nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení přístroje. Opravy, které je nutné provést po uplynutí záruční doby, jsou zpoplatněny.

Záruka

Přístroj byl pečlivě vyroben s vysokými nároky na kvalitu a před dodáním svědomitě zkontrolován. Záruka se vztahuje na vady materiálu nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na části výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a lze je proto považovat za opotřebitelné součásti, ani na poškození křehkých částí, např. spínače, baterie nebo skleněné části. Tato záruka zaniká, pokud byl produkt poškozen nebo nesprávně používán a udržován. Pro správné používání produktu je nutné přísně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je bezpodmínečně nutné vyhnout se použití a krokům, které návod k obsluze nedoporučuje nebo před nimiž varuje. Produkt je určen pouze pro soukromé a nikoli pro komerční použití. Záruka zaniká v případě hrubého a nesprávného zacházení, použití síly a zásahů, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou.

Průběh reklamace

Aby mohla být vaše žádost rychle zpracována, postupujte prosím podle těchto pokynů:

- Připravte si prosím účtenku a číslo položky (515423_2510) jako doklad o nákupu pro případné dotazy.
- Číslo položky naleznete na typovém štítku, na gravuře, na titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
- Pokud se vyskytnou funkční chyby nebo jiné závady, **nejprve kontaktujte níže uvedené servisní oddělení telefonicky nebo e-mailem.**

Servis

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NĚMECKO

E-mail: support@inter-quartz.de, Telefon: +49 (0)6198 571825



800 142 315

Dodavatel

Upozorňujeme, že následující adresa není adresou servisního místa. Nejprve kontaktujte servisní místo uvedené výše.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NĚMECKO

Rok výroby: 2026

IAN 515423_2510, výr.č.: 4-LD7376

SK Pokyny na obsluhu a bezpečnostné pokyny

Obsah

Obsah	43
Používanie v súlade s určením	44
Technické údaje	44
Nástenné a stolové hodiny s LED osvetlením	44
Infračervené diaľkové ovládanie	44
Displej a ovládacie prvky	44
Informácie o gombíkových batériách CR2025, 3 V	44
Vysvetlenie signálnych slov	45
Vysvetlenie symbolov	45
Dôležité bezpečnostné pokyny	46
Bezpečnostné pokyny pre používateľov	46
Bezpečnostné pokyny pre gombíkové batérie	46
Bezpečnostné pokyny pre USB kábel	47
Výrobok bezpečne zaveste alebo postavte	47
Uvedenie do prevádzky	48
Obsluha	48
Rýchle nastavenie	48
Infračervené diaľkové ovládanie	48
Nastavenie LED displeja	48
Základné nastavenie výrobku G	49
Základné nastavenie pomocou infračerveného diaľkového ovládania H	49
Nastavenie budíka pomocou tlačidiel budíka I	49
Vypnutie signálu budíka	49
Zobrazenie 12/24-hodinového formátu	49
Zobrazenie teploty	49
Zobrazenie a nastavenie dátumu	49
Tón tlačidiel	50
Zapínanie a vypínanie LED osvetlenia	50
Obnovenie továrenského nastavenia (RESET)	50
Vybratie gombíkovej batérie z infračerveného diaľkového ovládania E	50
Vybratie gombíkovej batérie z výrobku F	50
Odstraňovanie porúch	50
Pokyny pre čistenie	50
Skladovanie	50
Likvidácia	50
Likvidácia elektrického zariadenia	51
Likvidácia batérií	51
Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ	52
Záruka spoločnosti digi-tech gmbh	52
Záručné podmienky	52
Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z chyby výrobku	52
Rozsah záruky	52
Postup v prípade záruky	52
Servis	53
Dodávateľ	53

NÁSTENNÉ A STOLOVÉ LED HODINY

Používanie v súlade s určením

vašich nových nástenných a stolových LED hodín s osvetlením (ďalej len „výrobok“ alebo „prístroj“). Výrobok je vhodný na zobrazenie času a používanie popísaných doplnkových funkcií. Akékoľvek iné použitie alebo úpravy výrobku sú v rozpore s určeným použitím. Výrobok je určený výhradne k používaniu v interiéri. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou obsluhou. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.



Technické údaje

Nástenné a stolové hodiny s LED osvetlením

- Merací rozsah/teplota: 0 °C – 50 °C
- Zobrazenie/tolerancia teploty: +/-2 °C
- Rozmery: 235 x 38 x 92 mm
- Hmotnosť: 227 g (vrátane USB kábla, bez gombíkovej batérie)
- Káblková prípojka USB-C: 5 V  1 A
- Dĺžka USB-C kábla: 1,5 m +/-3 % tolerancia
- Gombíková batéria: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh

Infračervené diaľkové ovládanie

- Dosah cca 3 – 5 m
- Hmotnosť: cca 11 g (bez gombíkovej batérie)
- Gombíková batéria: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh,  - indikátor jednosmerného napätia

Displej a ovládacie prvky

C Výrobok

1	LED displej	2	Indikátor AL, budík
3	Indikátor PM, 12 h zobrazenie popoludnie	4	Tlačidlo M, MODE (REŽIM)
5	Tlačidlo +- nahor	6	Tlačidlo -- nadol
7	Stojan	8	Reproduktor
9	Zavesenie na stenu	10	Vetrací otvor
11	Priehradka na batériu	12	Vetracie otvory, senzor
13	Zásuvka pre USB kábel		

D Diaľkové ovládanie

14	Tlačidlo zapnutia/vypnutia ON/OFF	15	Tlačidlo RESET
16	Tlačidlo DP-1/DP-2	17	Tlačidlo budíka 2
18	Tlačidlo budíka 3	19	Tlačidlo nastavenia SET
20	Tlačidlo -, nadol	21	Tlačidlo Temp
22	Tlačidlo Date, dátum	23	Tlačidlo zmeny farby
24	Tlačidlá výberu farby	25	Tlačidlo Mute, stlmenie
26	Tlačidlo 12/24 h	27	Tlačidlo Light/+, nahor
28	Tlačidlo budíka 1 Alarm 1		

E Držiak gombíkovej batérie - 29

Informácie o gombíkových batériách CR2025, 3 V

Výrobca:

Manufactured by
Lidl Stiftung & Co.KG.
Stiftsbergstrasse 1
DE-74167 Neckarsulm
E-mail: battery-service@lidl.com
www.lidl-service.com

Miesto výroby:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dongguan, Guangdong, P.R. China
Označenie:	Podrobnosti nájdete na štítku batérie
Dátum výroby:	50/2025
Hmotnosť:	2,4 g
Kapacita:	Podrobnosti nájdete na štítku batérie
Chemické zloženie:	Lítium-mangánový oxid
Nebezpečné látky obsiahnuté v batérii:	žiadne
Hasiaci prostriedok, ktorý treba použiť:	Trieda požiaru B (špeciálne hasiace prístroje na lítiové batérie alebo pieskový/suchý hasiaci prášok, protipožiarna deka)
Kritické suroviny:	lítium, mangán

Vysvetlenie signálnych slov

 NEBEZPEČENSTVO!	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje vysoký stupeň nebezpečenstva, ktoré môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nezabráni.
 VÝSTRAHA!	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nezabráni.
 POZOR!	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu, ak sa mu nezabráni.
 NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU/OHROZENIA ŽIVOTA ELEKTRICKÝM PRÚDOM!	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.
POZOR:	Toto signálne slovo upozorňuje na možné škody na majetku.
Upozornenie:	Toto signálne slovo sa používa pre dodatočné informácie.

Vysvetlenie symbolov

	Pri nesprávnom používaní batérií vzniká riziko výbuchu a vytečenia kvapaliny z batérie.
	Vrátane gombíkových batérií
	Gombíkové batérie: 2 x CR2025, 3 V
	Označenie pre jednosmerné napätie, DC 5 V – 5 voltov
	Prečítajte si návod na obsluhu!
	Na základe označenia CE spoločnosť digi-tech gmbh deklaruje zhodu s príslušnými smernicami EÚ.
	Kábel USB-C
	Vstup USB-C: 5 V  1 A
	Káblková prípojka USB-C

	Trieda ochrany III
	Batérie vždy uchovávejte mimo dosahu dětí.
	Batérie nevhadzujte do ohně a zabráňte kontaktu s ohněm.
	Batérie musia byť vždy vložené so správnou polaritou.
	Batérie nedeformujte ani nepoškodzuje.
	Batérie neotvárajte ani nerozoberajte.
	Nemiešajte batérie rôznych značiek a typov.
	Nemiešajte nové a použité batérie.
	Nenabíjajte batérie.
	Chráňte batérie pred vlhkosťou a uchovávejte ich mimo dosahu tekutín.
	Batérie neskratujte.
	Batérie vždy vkladajte so správnou polaritou.
	Používajte ochranné rukavice!

Dôležité bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny pre používateľov



VÝSTRAHA! Riziko ohrozenia života a úrazu pre dojčatá a deti!

Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Výrobok vždy uchovávejte mimo dosahu detí.

Tento výrobok môžu používať **deti** od 8 rokov a staršie osoby, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. **Deti** sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať **deti** bez dozoru. Obalový materiál nie je hračka. **Deti** sa do neho pri hraní môžu zamotať a udusiť sa. Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený. Nevystavujte výrobok vlhkosti. Výrobok používajte iba v interiéri. Tento výrobok neobsahuje žiadne diely, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ.

Bezpečnostné pokyny pre gombíkové batérie



VÝSTRAHA! Ohrozenie života!

Batérie môžu spôsobiť vážne zranenia.

Batérie uchovávejte mimo dosahu **detí**. Pri prehltnutí okamžite vyhľadajte lekára! Prehĺtnutie môže spôsobiť popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí. Nepoužívajte nabíjateľné batérie! Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie neskratujte a/ani ich neotvárajte. Môže dôjsť k prehriatiu, nebezpečenstvu požiaru alebo výbuchu. Batérie nikdy nevhadzujte do ohňa ani vody. Nevystavujte batérie mechanickému namáhaniu.

Riziko vytečenia gombikových batérii



POZOR! Nebezpečenstvo úrazu!

Vytečené alebo poškodené batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V tomto prípade preto použite vhodné ochranné rukavice.

Vyhýbajte sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu vplývať na batérie, napr. na radiátoroch/pôsobenie priameho slnečného žiarenia. Ak batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára! V prípade vytečenia batérii ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli poškodeniu. Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.

POZOR: Riziko poškodenia výrobku!

Používajte výlučne špecifikovaný typ batérie! Batérie vložte v súlade s označením polarít (+) a (-) na batérii a výrobku. Pred vložením vyčistite kontakty na batérii a v priehradke na batérie suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou! Vybité batérie z výrobku ihneď vyberte.

Bezpečnostné pokyny pre USB kábel



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo ohrozenia života elektrickým prúdom!

Nesprávne používanie, chybná elektrická inštalácia alebo príliš vysoké napätie v sieti môžu viesť k zásahu elektrickým prúdom.

Skontrolujte, či údaje na typovom štítku zodpovedajú sieťovému napätiu zásuvky. Používajte výlučne sieťový napájací adaptér SELV. Safety Extra Low Voltage označuje napätie, ktoré je zvolené tak nízke, že pri priamom dotyku, či už pri bežnej prevádzke alebo pri samotnej poruche, nehrozí nebezpečenstvo nadmerných telesných prúdov. Pripojte kábel USB výrobku iba k vhodnému sieťovému zdroju, ktorý zodpovedá špecifikáciám (volty a ampéry) na typovom štítku.



RIZIKO! Poškodenie výrobku!

Nesprávna manipulácia s USB káblom môže spôsobiť nenapraviteľné poškodenie výrobku.

Pripojte kábel USB iba k ľahko prístupnému zdroju napájania, aby ste v prípade poruchy mohli výrobok rýchlo odpojiť od zdroja napájania. Ak výrobok alebo jeho príslušenstvo vykazuje viditeľné známky poškodenia alebo poruchy, nepoužívajte ho. Neotvárajte kryt a nevykonávajte na výrobku žiadne zmeny. Opravy prenechajte odborníkom. Za týmto účelom kontaktujte uvedenú adresu servisu. V prípade svojvoľne vykonaných opráv, nesprávneho zapojenia alebo nesprávnej obsluhy sú vylúčené akékoľvek nároky, ktoré by vyplývali zo záruky. Výrobok ani kábel USB neponárajte do vody alebo iných tekutín. Nikdy sa nedotýkajte kábla USB mokrými rukami. USB kábel vždy vyťahujte zo zásuvky uchopením a vytiahnutím USB konektora. Nikdy neťahajte za USB kábel. Výrobok a USB kábel uchovávajte mimo dosahu otvoreného ohňa a horúcich povrchov. USB kábel neohýbajte ani ho nenechávajte položený na ostrých hranách.

Výrobok bezpečne zavesíte alebo postavíte

Výrobok nie je určený na použitie v miestnostiach s vyššou vlhkosťou vzduchu (napr. kúpeľne). Pred pripevnením na stenu sa uistite, že v mieste vŕtania neprechádza elektrické vedenie ani plynové alebo vodovodné potrubie. Použite vhodné skrutky a hmoždinky (nie sú súčasťou dodávky). Berte do úvahy vlastnosti steny. Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym upevnením. Predtým, než prístroj položíte, chráňte citlivé povrchy, inak by mohlo dôjsť k poškriabaniu.

Dbajte na to, aby:

- bolo vždy zabezpečené dostatočné vetranie (výrobok neumiestňujte na police alebo na miesta, kde by boli vetracie otvory/senzor **(10)** a **(12)** zboku zakryté závesmi alebo nábytkom);
- nebol výrobok počas prevádzky položený na hrubom koberci alebo posteli a aby naňho nepôsobili žiadne priame zdroje tepla (napr. ohrievače);
- na výrobok nesvietilo priame slnečné svetlo;
- sa zabránilo kontaktu so striekajúcou a kvapkajúcou vodou;
- výrobok nebol zavesený alebo nestál v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktorov);
- dovnútra nevnikli žiadne cudzie telesá a prach;

- v dosahu výrobku nikdy neboli sviečky ani iný otvorený oheň, aby sa zabránilo šíreniu ohňa.

Uvedenie do prevádzky

Poznámka: Pred prvým použitím odstráňte všetky ochranné fólie a obalový materiál z výrobku **A** a zlikvidujte ich samostatne. Skontrolujte, či výrobok alebo jednotlivé časti nie sú poškodené. V takom prípade výrobok nepoužívajte. Obráťte sa na servis.

- Vytiahnite ochranný obal batérie z priehradky na batériu infračerveného diaľkového ovládača a výrobku **B**.
- Pripojte kábel USB k počítaču alebo k napájacímu adaptéru USB (nie je súčasťou dodávky).
- Zasuňte USB kábel do zásuvky **(13)**.

Poznámka: Používajte iba kábel USB dodaný spolu s výrobkom.

LED displej **(1)** sa na cca 3 sekundy úplne rozsvieti, zaznie signálny tón a výrobok skontroluje teplotu v miestnosti.

Potom sa na LED displeji zobrazí prednastavený čas 12:00 a výrobok môžete nastaviť.

Poznámka: Výrobok potrebuje niekoľko minút, aby sa prispôbil izbovej teplote a zobrazil presnú izbovú teplotu.

Obsluha

Poznámka: Ak počas manuálneho nastavenia nestlačíte približne 15 sekúnd žiadne tlačidlo, režim nastavenia sa ukončí. Vstupy, ktoré už boli zadane, sa uložia.

Rýchle nastavenie

Pri nastavovaní číselných hodnôt môžete použiť rýchle nastavenie stlačením a podržaním tlačidla **+/nahor (5)** alebo tlačidla **-/nadol (6)** na výrobku alebo tlačidla **- (20)** alebo tlačidla **Light/+ (27)** na infračervenom diaľkovom ovládači.

Infračervené diaľkové ovládanie

Infračervené diaľkové ovládanie má dosah cca 3 – 5 m.

Za účelom nastavenia nasmerujte ovládanie na výrobok, ktorý chcete nastaviť.

Nastavenie LED displeja

Displej

dP-1 – indikátor striedania: Čas -> Dátum -> Teplota -> Čas -> atď.

dP-2 – trvalé zobrazenie času

Na výrobku

- V štandardnom zobrazení stlačte tlačidlo **M (4)**. Objaví sa dP-1 alebo dP-2.
- Stlačte tlačidlo **M**, aby ste mohli prepínať medzi dP-1 alebo dP-2. Výrobok sa po zadaní vstupov okamžite vráti k štandardnému zobrazeniu.

S infračerveným diaľkovým ovládaním

- V štandardnom zobrazení stlačte tlačidlo DP-1/DP-2 **(16)**. Objaví sa dP-1 alebo dP-2.
- Stlačte tlačidlo DP-1/DP-2, aby ste mohli prepínať medzi dP-1 a dP-2. Výrobok sa po zadaní vstupov okamžite vráti k štandardnému zobrazeniu.

Farebné varianty

CL-n – 115 striedajúcich sa farieb

CL-1 – 1 farba dlhodobo

Na výrobku

- V štandardnom zobrazení stlačte a podržte stlačené tlačidlo **M**. Bliká **CL-n** a pomocou tlačidla **+/nahor** alebo tlačidla **-/nadol** je možné vybrať striedanie farieb CL-n alebo jednu farbu dlhodobo CL-1.
- Pre potvrdenie vášho vstupu stlačte tlačidlo **M**.
- Stláčajte tlačidlo **M**, kým sa nedostanete späť do štandardného zobrazenia alebo počkajte približne 15 sekúnd, potom sa výrobok vráti do štandardného zobrazenia.

S infračerveným diaľkovým ovládaním

115 striedajúcich sa farieb

- V štandardnom zobrazení stlačte tlačidlo striedania farieb **(23)**, aby sa zobrazilo stále striedanie 115 farieb.

1 farba dlhodobu

- V štandardnom zobrazení stlačte jedno zo siedmich tlačidiel pre výber farby **(24)**, aby sa farby zobrazovali nepretržite.

Jas LED displeja

Jas LED displeja môžete dvakrát znížiť.

Na výrobku

- V štandardnom zobrazení stlačte tlačidlo **+ / nahor (5)**, aby ste nastavili jas LED displeja **(1)** o jednu až dve úrovne jasnejšie alebo tmavšie.

S infračerveným diaľkovým ovládaním

- V štandardnom zobrazení stlačte tlačidlo Light/**+** **(27)**, aby ste nastavili jas LED displeja o jednu až dve úrovne jasnejšie alebo tmavšie.

Základné nastavenie výrobku G

Môžete nastaviť nasledujúce hodnoty:

farebné varianty, rok, mesiac, deň, 12/24-hodinový formát, hodiny, minúty, víkendový budík, budík 1, budík 2, budík 3, jednotku teploty °C/°F a zvuk tlačidiel.

Základné nastavenie pomocou infračerveného diaľkového ovládania H

Môžete nastaviť nasledujúce hodnoty:

farebné varianty, 12/24-hodinový formát, hodiny, minúty, víkendový budík.

CL-n	115 striedajúcich sa farieb
CL-1	1 farba dlhodobu

Nastavenie budíka pomocou tlačidiel budíka I

- Stlačte tlačidlo Alarm 1 **(28)**. Bliká budík --A1 a pomocou tlačidla **- (20)** alebo tlačidla Light/**+** sa dá aktivovať (ON) alebo deaktivovať (--).
- Stlačením tlačidla SET **(19)** potvrdíte nastavenie a rovnakým spôsobom nastavte hodiny a minúty.

Rovnakým spôsobom pomocou tlačidla Alarm 2 **(17)** alebo tlačidla Alarm 3 **(18)** môžete nastaviť budík 2 a 3.

--	Budík 1 je deaktivovaný.
ON	Budík 1 je aktivovaný.

Vypnutie signálu budíka

Signál budíka zaznie v nastavenom čase na cca 2 minúty.

- Pre vypnutie zvukového signálu budíka stlačte ľubovoľné tlačidlo okrem tlačidla RESET **(15)**.

Funkciu budíka nie je potrebné znova aktivovať. Signál budíka automaticky znovu zaznie v nasledujúci deň v nastavenom čase.

Zobrazenie 12/24-hodinového formátu

- Stlačením tlačidla 12/24 h **(26)** zobrazíte čas v 12- alebo 24-hodinovom formáte.

Zobrazenie teploty

- Stlačením tlačidla Temp **(21)** na krátky čas zobrazíte teplotu.
- Ak v režime teploty stlačíte tlačidlo **-**, môžete prepínať medzi zobrazením teploty v stupňoch Celzia °C a stupňoch Fahrenheita °F.

Zobrazenie a nastavenie dátumu

- V režime dP-2 nepretržitého zobrazenia (času) stlačte tlačidlo Date **(22)**, aby sa zobrazil dátum.
- Opätovným stlačením tlačidla Date (dátum) sa vrátite k štandardnému zobrazeniu.
- V štandardnom zobrazení stlačte tlačidlo Date (dátum), aby ste sa dostali do režimu dátumu.
- Stlačte tlačidlo SET **(19)**. Bliká rok 2023 a pomocou tlačidla **-** alebo tlačidla Light/**+** sa dá nastaviť.
- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo SET.
- Rovnakým spôsobom nastavte mesiac a deň.
- Stlačením tlačidla SET potvrdíte svoje vstupy a vrátite sa k štandardnému zobrazeniu.

Tón tlačidiel

- Stlačte tlačidlo vypnutia zvuku Mute **(25)**. Objaví sa --:Sd, tón tlačidiel je vypnutý.
- Po opätovnom stlačení tlačidla Mute sa tón tlačidiel zapne a objaví sa ON:Sd.

Zapínanie a vypínanie LED osvetlenia

- Pre zapnutie alebo vypnutie LED osvetlenia stlačte tlačidlo ON/OFF **(14)**.

Obnovenie továrenského nastavenia (RESET)

Stlačte tlačidlo RESET. Všetky nastavenia sa vymažú a výrobok sa reštartuje.

Vybratie gombíkovej batérie z infračerveného diaľkového ovládania E

- Otvorte držiak gombíkovej batérie zatlačením páčky **(a)** doprava a súčasne opatrne vytiahnite držiak gombíkovej batérie **(b)**.
- Vložte gombíkovú batériu CR2025 so správnou polaritou +/-.
- Zasuňte držiak gombíkovej batérie späť do infračerveného diaľkového ovládania.

Vybratie gombíkovej batérie z výrobku F



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo ohrozenia života elektrickým prúdom!

- Pred vybratím gombíkovej batérie odpojte kábel USB od výrobku.
- Uvoľníte bezpečnostnú skrutku **(d)** pomocou skrutkovača a otvorte priehradku na batérie **(11)** výrobku.
- Prstom jemne stlačte gombíkovú batériu na úrovni držiaka gombíkovej batérie, kým sa mierne nevyklopí a opatrne vytiahnite gombíkovú batériu pomocou špicatého náradia.
- Vložte gombíkovú batériu CR2025 so správnou polaritou +/-.
- Zatvorte priehradku na batériu a pevne zaskrutkujte bezpečnostnú skrutku.

Odstraňovanie porúch

Problém	Riešenie
Žiadne zobrazenie na displeji	• Skontrolujte kábel USB.
Nesprávne zobrazenie	• Skontrolujte kábel USB. • Skontrolujte nastavenie.

Pokyny pre čistenie



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo ohrozenia života elektrickým prúdom!

Pred čistením výrobku odpojte kábel USB od výrobku. Pred čistením vyberte gombíkové batérie z výrobku aj infračerveného diaľkového ovládania. Výrobok ani infračervené diaľkové ovládanie nesmú byť vystavené vlhkosti, vyhnite sa kvapkajúcej a striekajúcej vode.

Nesprávne čistenie môže poškodiť výrobok. Výrobok ani kábel USB neponárajte do vody alebo iných tekutín. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, kefy s kovovými alebo nylonovými štetinami ani ostré či kovové čistiace nástroje, ako sú nože, tvrdé špachtle a podobne. Môžu poškodiť povrch. Výrobok čistite len mäkkou, suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, aká sa používa napr. na čistenie okuliarových šošoviek.

Skladovanie

Ak sa výrobok nebude dlhší čas používať, vyberte gombíkové batérie a výrobok aj infračervené diaľkové ovládanie skladujte vyčistené a chránené pred slnečným žiarením na suchom a chladnom mieste, ideálne v originálnom obale.

Likvidácia

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, preto ich kvôli lepšiemu spracovaniu odpadu zlikvidujte osobitne. Informácie o tom, ako zlikvidovať starý výrobok, získate na príslušnom miestnom alebo mestskom úrade.

Pri separovaní odpadu venujte pozornosť označeniu obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami **(a) a číslami **(b)** s nasledujúcim významom:**





Likvidácia elektrického zariadenia

Symbol s preškrtnutým odpadkovým košom znamená, že elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Spotrebiteľia sú zo zákona povinní odovzdať elektrické a elektronické zariadenia po skončení ich životnosti na zberných miestach oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Týmto spôsobom sa zabezpečí ekologická recyklácia, ktorá šetrí zdroje. Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v elektrickom alebo elektronickom zariadení a ktoré je možné vybrať nedeštruktívnym spôsobom, sa musia pred likvidáciou na zbernom mieste oddeliť od zariadenia a odovzdať k likvidácii na určenom mieste. To isté platí pre žiarovky, ktoré je možné zo zariadenia vybrať nedeštruktívnym spôsobom. Majitelia elektrických a elektronických zariadení z domácností ich môžu odovzdať na zberných miestach komunálnych podnikov alebo na zberných miestach zriadených výrobcami alebo predajcami. Odovzdanie starých zariadení je bezplatné. Táto povinnosť bezplatného spätného odberu tovaru sa vzťahuje tak na nákup v predajni, ako aj na dodanie tovaru domov na adresu. Miesto plnenia pre povinnosť spätného odberu je zhodné s miestom plnenia pre dodávku. Za vrátené zariadenia sa nesmú účtovať prepravné náklady. Vo všeobecnosti sú distribútori povinní zabezpečiť, aby staré zariadenia bolo možné bezplatne odovzdať v mieste spätného odberu, ktoré sa nachádza v primeranej vzdialenosti. Spotrebiteľia majú možnosť bezplatne odovzdať staré zariadenie predajcovi, ktorý je povinný prevziať ich späť, ak si kúpi ekvivalentné nové zariadenie s v podstate rovnakou funkciou. Táto možnosť existuje aj pri dodávkach do súkromnej domácnosti. Pri predaji na diaľku je možnosť bezplatného vyzdvihnutia pri kúpe nového zariadenia obmedzená na výmenníky tepla, zobrazovacie jednotky a veľké zariadenia, ktoré majú aspoň jednu vonkajšiu hranu s dĺžkou viac ako 50 cm. Pri uzatváraní kúpnej zmluvy sa predajca musí pýtať spotrebiteľa na zodpovedajúci spôsob odovzdania starého zariadenia. Okrem toho môžu spotrebiteľia bezplatne odovzdať až tri staré zariadenia jedného typu na zbernom mieste predajcu bez toho, aby to bolo viazané na nákup nového zariadenia. Dĺžka hrán príslušných zariadení však nesmie presiahnuť 25 cm.



Pred likvidáciou vyberte batériu tak, aby ste ju nepoškodili, a zlikvidujte ju osobitne (pozri časť Likvidácia batérií).

Likvidácia batérií

Tento symbol znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať do bežného domového odpadu. Na konci ich životnosti ste zo zákona povinní ich bezplatne odovzdať na verejnom zbernom mieste alebo v zberných strediskách zriadených distribútormi na recykláciu v súlade s nariadením o batériách 2023/1542/EÚ a jeho zmenami.



Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne uzavreté v zariadení a ktoré sa dajú nedeštruktívnym spôsobom vybrať, sa musia oddeliť a zlikvidovať vo vybitom stave. Opätovné použitie a recyklácia starých zariadení a batérií je dôležitým príspevkom k ochrane nášho životného prostredia. Pri nesprávnej likvidácii sa toxické zložky môžu dostať do životného prostredia a spôsobíť škodlivé účinky na zdravie ľudí, zvierat a rastlín. Ďalej uvádzame niekoľko overených metód a odporúčaní na predĺženie životnosti batérií a akumulátorov a umožnenie ich opätovného použitia:

- Nabíjajte batérie správne a úplne, aby ste maximalizovali ich životnosť. V prípade potreby ich pred opätovným nabitím úplne vybite pomocou vhodnej nabíjačky.
- Zvážte možnosť použitia nabíjateľných akumulátorov. Tieto sa dajú opakovane použiť a nabíjať, čo znižuje množstvo odpadu z batérií.
- Vždy používajte správny typ batérií pre vaše zariadenia. Nesprávne používanie môže skrátiť životnosť batérie a môže mať škodlivé účinky.

Pri manipulácii so starými batériami vždy dodržiavajte bezpečnostné pokyny. Pri starých batériách obsahujúcich lítium (Li = lítium) existuje vysoké riziko požiaru. Preto je potrebné venovať osobitnú pozornosť správnej likvidácii starých batérií a akumulátorov obsahujúcich lítium. Nesprávna likvidácia môže tiež viesť k vnútorným a vonkajším skratom v dôsledku tepelných účinkov (horúčavy) alebo

mechanického poškodenia. Skrat môže viesť k požiaru alebo výbuchu a môže mať vážne následky pre ľudí a životné prostredie. Aby ste zabránili skratu, pred likvidáciou batérie prelepte jej póly alebo kontakty páskou.

Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ

Na základe označenia CE spoločnosť digi-tech gmbh deklaruje, že nástenné a stolové hodiny s LED osvetlením 4-LD7376 sú v súlade so smernicami RoHS 2011/65/EÚ, EMC 2014/30/EÚ a nariadením o batériách 2023/1542/EÚ.



Svoj návod na obsluhu a vyhlásenie o zhode si po zadaní čísla IAN môžete stiahnuť na stránke: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Záruka spoločnosti digi-tech gmbh

Na tento prístroj sa vzťahuje záruka **3** roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov na tomto výrobku máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou zárukou, ktorej podmienky sú uvedené nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia. Uschovajte si pokladničný doklad. Tento dokument sa vyžaduje ako doklad o kúpe. Ak sa do 3 rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku vyskytne materiálová alebo výrobná chyba, výrobok vám bezplatne opravíme alebo vymeníme — podľa vášho uváženia. Pre uplatnenie záruky musí byť chybný prístroj spolu s dokladom o kúpe (pokladničným dokladom) predložený v trojročnej lehote, pričom je nutné stručne a písomne popísať, v čom spočíva chyba a kedy sa vyskytla. Ak sa na chybu vzťahuje naša záruka, dostanete opravený alebo nový výrobok späť. Po oprave alebo výmene výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná lehota.

Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z chyby výrobku

Záruka sa nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Akékoľvek poškodenia alebo chyby, ktoré sa vyskytli v čase nákupu, musia byť nahlásené ihneď po vybalení. Opravy vykonané po uplynutí záručnej doby sú spoplatnené.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený podľa prísnych smerníc kvality a pred dodaním starostlivo skontrolovaný. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na tie časti výrobku, ktoré sú bežne opotrebované, a preto ich možno považovať diely podliehajúce opotrebeniu alebo na poškodenie krehkých častí, napr. spínače, batérie alebo časti zo skla. Táto záruka neplatí, ak bol výrobok poškodený, nesprávne používaný alebo udržiavaný. Pre správne použitie výrobku je potrebné prísne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Je nutné vyvarovať sa používaniu a činnostiam, ktoré sa v tomto návode neodporúčajú alebo pred ktorými tento návod varuje. Výrobok je určený iba na súkromné a nie na komerčné použitie. Záruka zaniká v prípade zneužitia a nesprávneho zaobchádzania, použitia sily a zásahov, ktoré neurobil náš autorizovaný servis.

Postup v prípade záruky

Pre rýchle spracovanie vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Pre prípad akýchkoľvek otázok si ako doklad o kúpe pripravte pokladničný lístok a číslo výrobku (515423_2510).
- Číslo výrobku sa nachádza na typovom štítku, na rytine, na titulnej strane návodu (vľavo dole) alebo ako nálepka na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak sa vyskytnú funkčné chyby alebo iné nedostatky, **kontaktujte najskôr nasledujúce servisné oddelenie telefonicky alebo e-mailom.**

Servis

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NEMECKO

E-Mail: support@inter-quartz.de, Telefón: +49 (0)6198 571825



0800 004449

Dodávateľ

Upozorňujeme, že nasledujúca adresa nie je adresou servisu. Najskôr kontaktujte vyššie uvedené servisné miesto.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NEMECKO

Rok výroby: 2026

IAN 515423_2510, Č.výr.: 4-LD7376

HR Upute za uporabu i sigurnosne upute

Sadržaj

Sadržaj	54
Namjenska uporaba	55
Tehnički podaci	55
LED zidni i stolni sat	55
Infracrveni daljinski upravljač	55
Zaslon i polja za rukovanje	55
Informacije o gumbastim ćelijama CR2025, 3 V	56
Objašnjenje signalnih riječi	56
Objašnjenje simbola	56
Važne sigurnosne upute	57
Sigurnosne upute za korisnike	57
Sigurnosne upute za gumbaste baterije	57
Sigurnosne upute za USB kabel	58
Sigurno vješanje ili postavljanje proizvoda	58
Puštanje u rad	59
Rukovanje	59
Brzo namještanje	59
Infracrveni daljinski upravljač	59
Postavka LED zaslona	59
Osnovne postavke na proizvodu G	60
Osnovne postavke infracrvenim daljinskim upravljačem H	60
Namještanje alarma tipkama alarma I	60
Isključivanje signala alarma	60
Prikaz 12-/24-satnog formata	60
Prikaz temperature	60
Prikaz i postavljanje datuma	60
Zvuk tipki	60
Uključivanje i isključivanje LED svjetla	60
Vraćanje na tvorničke postavke (RESET)	61
Vađenje gumbaste ćelije iz infracrvenog daljinskog upravljača E	61
Uklanjanje gumbaste ćelije iz proizvoda F	61
Otklanjanje pogrešaka	61
Napomena o čišćenju	61
Skladištenje	61
Odlaganje	61
Odlaganje električnog uređaja	61
Odlaganje baterija	62
Pojednostavljena EU Izjava o sukladnosti	62
Jamstvo društva digi-tech gmbh	63
Jamstveni uvjeti	63
Jamstveno razdoblje i zakonski zahtjevi na popravak kvarova	63
Opseg jamstva	63
Postupak u jamstvenom slučaju	63
Servis	63
Dobavljač	63

LED ZIDNI I STOLNI SAT

Namjenska uporaba

Čestitamo vam na kupnji vašeg novog LED zidnog i stolnog sata (u daljnjem tekstu samo „proizvod” ili „uređaj”). Proizvod je prikladan za prikaz vremena i za uporabu opisanih dodatnih funkcija. Svaka druga uporaba ili preinaka proizvoda smatra se nepropisnom uporabom. Proizvod je prikladan samo za uporabu u zatvorenom prostoru. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu nepropisnom uporabom ili nepravilnim rukovanjem. Proizvod nije predviđen za komercijalnu primjenu.



Tehnički podaci

LED zidni i stolni sat

- Mjerni raspon/temperatura: 0 °C – 50 °C
- Prikaz temperature / tolerancija: +/-2 °C
- Dimenzije: 235 × 38 × 92 mm
- Težina: 227 g (uklj. USB kabel, bez gumbaste ćelije)
- Priključak za USB-C kabel: 5 V  1 A
- Duljina USB-C kabela: 1,5 m +/-3 % tolerancije
- Gumbasta ćelija: 1 × CR2025, 3 V 160 mAh

Infracrveni daljinski upravljač

- Doseg 3 – 5 m
- Težina: 11 g (bez gumbaste ćelije)
- Gumbasta ćelija: 1 × CR2025, 3 V 160 mAh,  – oznaka za istosmjerni napon

Zaslon i polja za rukovanje

C Proizvod

1	LED zaslon	2	Prikaz AL, alarm
3	Prikaz PM, prikaz od 12 sati poslijepodne	4	Tipka M, MODE
5	Tipka za povećanje +	6	Tipka za smanjenje -
7	Stalak	8	Zvučnik
9	Zidni ovjes	10	Ventilacijski otvori
11	Pretinac za baterije	12	Ventilacijski otvori, senzor
13	Priključak za USB kabel		

D Daljinski upravljač

14	Tipka za uključivanje/isključivanje ON/OFF	15	Tipka RESET
16	Tipka DP-1/DP-2	17	Tipka za alarm 2
18	Tipka za alarm 3	19	Tipka SET
20	Tipka za smanjenje -	21	Tipka Temp
22	Tipka za datum Date	23	Tipka za promjenu boje
24	Tipke za odabir boja	25	Tipka za isključivanje zvuka Mute
26	Tipka za 12/24 h	27	Tipka za povećanje Light/+
28	Tipka za alarm 1		

E Držać gumbaste ćelije – 29

Informacije o gumbastim ćelijama CR2025, 3 V

Proizvođač:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm E-pošta: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Mjesto proizvodnje:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dongguan, Guangdong, N. R. Kina
Oznaka:	pojednosti su navedene na bateriji
Datum proizvodnje:	50/2025
Težina:	2,4 g
Kapacitet:	pojednosti su navedene na bateriji
Kemijski sastav:	litij-manganov dioksid
Opasne tvari sadržane u bateriji:	nema
Propisano sredstvo za gašenje požara:	razred požara B (posebni lietiški aparati za gašenje požara ili prašak za gašenje požara pijeskom / suhim prahom, protupožarna deka)
Kritične sirovine:	litij, mangan

Objašnjenje signalnih riječi

 OPASNOST!	Ovaj signalni simbol / signalna riječ označava opasnost s visokim stupnjem rizika koji, ako se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili ozbiljnim ozljedama.
 UPOZORENJE!	Ovaj signalni simbol/riječ označava opasnost sa srednjim stupnjem rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili ozbiljnim ozljedama.
 OPREZ!	Ovaj signalni simbol / signalna riječ označava opasnost s niskim stupnjem rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati manjom ili umjerenom ozljedom.
 STRUJNI UDAR/ OPASNOST PO ŽIVOT	Ovaj signalni simbol / signalna riječ označava opasnost od strujnog udara.
OPREZ:	Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu.
Napomena:	Ova se signalna riječ koristi za dodatne informacije.

Objašnjenje simbola

	Nepravilna uporaba baterija može uzrokovati eksploziju i curenje tekućine u bateriji.
	Gumbaste ćelije sadržane su u opsegu isporuke
	Gumbaste ćelije: 2 × CR2025, 3 V
	Oznaka za istosmjerni napon, DC 5 V – 5 V
	Pročitajte upute za uporabu!
	Oznakom CE digi-tech gmbh izjavljuje usklađenost s važećim smjernicama EU-a.
	USB-C kabel
	USB-C ulaz: 5 V  1 A

	Priključak za USB-C kabel
	Razred zaštite III
	Uvijek čuvajte baterije izvan dohvata djece.
	Nemojte bacati baterije u vatru niti ih dovoditi u dodir s vatrom.
	Baterije uvijek moraju biti umetnute s pravilnim polaritetom.
	Nemojte deformirati niti oštećivati baterije.
	Nemojte otvarati niti rastavljati baterije.
	Nemojte miješati baterije različitih marki i tipova.
	Nemojte miješati nove i rabljene baterije.
	Nemojte puniti baterije.
	Zaštitite baterije od vlage i držite ih dalje od tekućina.
	Nemojte kratko spojati baterije.
	Uvijek umetnite baterije s pravilnim polaritetom.
	Nosite zaštitne rukavice!

Važne sigurnosne upute

Sigurnosne upute za korisnike



UPOZORENJE! Opasnost po život i opasnost od nezgoda za malu djecu i djecu!

Djeca često podcjenjuju opasnosti. Uvijek držite djecu podalje od proizvoda.

Ovaj proizvod mogu upotrebljavati **djeca** od 8 godina nadalje i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su bile poučene o sigurnosti upotrebe proizvoda te razumiju opasnosti koje iz nje proizlaze. **Djeca** se ne smiju igrati proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju provoditi **djeca** bez nadzora. Ambalažni materijal nije igračka.

Djeca se tijekom igre mogu zaplesti u njemu i ugušiti. Nemojte pokretati proizvod ako je oštećen. Ne izlažite proizvod vlazi. Upotrebljavajte proizvod samo u zatvorenom prostoru. Ovaj proizvod ne sadrži dijelove koje bi korisnik mogao održavati.

Sigurnosne upute za gumbaste baterije



UPOZORENJE! Opasnost po život!

Baterije mogu uzrokovati teške ozljede.

Držite baterije izvan dohvata **djece**. U slučaju gutanja odmah potražite liječničku pomoć! Gutanje može uzrokovati opekline, perforaciju mekog tkiva i smrt. Teške opekline mogu nastati unutar 2 sata od gutanja. Nemojte upotrebljavati punjive baterije! Nikada ne puniti baterije koje se ne mogu puniti. Nemojte kratko spojati baterije i/ili ih otvarati. Posljedica može biti pregrijavanje, opasnost od požara ili puknuće. Nikada ne bacajte baterije u vatru ili vodu. Ne izlažite baterije mehaničkim opterećenjima.

Opasnost od istjecanja gumbastih baterija



OPREZ! Opasnost od ozljede!

Istekle ili oštećene baterije u dodiru s kožom mogu prouzročiti opekotine. Stoga u tomu slučaju nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.

Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature, koje mogu imati utjecaj na baterije, npr. na radiatorima/izravnim sunčevim zračenjem. Ako su baterije iscurile, izbjegavajte dodir kože, očiju i sluznice s kemikalijama! Odmah isperite zahvaćena područja čistom vodom i potražite liječničku pomoć! U slučaju istjecanja baterija odmah ih uklonite iz proizvoda kako ne bi došlo do oštećenja. Izvadite baterije ako se proizvod dulje vrijeme neće upotrebljavati.

POZOR: Rizik oštećenja proizvoda!

Upotrebljavajte isključivo navedenu vrstu baterije! Umetnite baterije u skladu s oznakama polariteta (+) i (-) baterije i proizvoda. Prije umetanja očistite kontakte na bateriji i u pretincu za baterije suhom krpom koja ne ostavlja dlake ili vatenim štapićem! Iz proizvoda odmah uklonite istrošene baterije.

Sigurnosne upute za USB kabel



OPASNOST! Opasnost po život zbog strujnog udara!

Nenamjenska uporaba, neispravna električna instalacija ili previsok mrežni napon mogu dovesti do strujnog udara.

Provjerite odgovaraju li podaci na tipskoj pločici mrežnom naponu utičnice. Upotrebljavajte isključivo SELV napajanje. „Safety Extra Low Voltage” opisuje napon koji je odabran tako nizak da ne postoji opasnost od prekomjernih strujanja kroz tijelo kada se izravno dodirne, bilo tijekom uobičajenog rada ili u slučaju pojedinačnog kvara. USB kabel proizvoda priključite samo na odgovarajući mrežni dio, koji odgovara podacima (volti i amperi) na tipskoj pločici.



RIZIK! Oštećenje proizvoda!

Nepravilno rukovanje USB kabelom može uzrokovati nepopravljivu štetu na proizvodu.

USB kabel priključite samo na lako dostupan izvor napajanja kako bi se proizvod u slučaju kvara mogao brzo isključiti iz napajanja. Nemojte upotrebljavati proizvod ako on ili pribor imaju vidljiva oštećenja ili pokazuju gubitak funkcionalnosti. Ne otvarajte kućište i ne provodite preinake na proizvodu. Prepustite popravak stručnom osoblju. U tu svrhu obratite servisnoj radionici putem navedene adrese. U slučaju samostalno provedenih popravaka, nepravilna priključivanja ili pogrešna rukovanja isključuju se zahtjevi za odgovornost i jamstvo. Nemojte uranjati proizvod ni USB kabel u vodu ni u druge tekućine. Nikad ne dirajte USB kabel mokrim rukama. Uvijek izvlačite USB kabel iz USB priključka tako što ćete pridržavati utikač. Nikad ne upotrebljavajte USB kabel kao ručku za nošenje. Držite proizvod i USB kabel podalje od otvorenog plamena i vrućih površina. Nemojte savijati USB kabel i ne polazite ga preko oštih rubova.

Sigurno vješanje ili postavljanje proizvoda

Proizvod nije konstruiran za rad u prostorijama s visokim stupnjem vlažnosti zraka (npr. kupaoćicama). Prije nego što ga pričvrstite na zid, provjerite da na mjestu bušenja nema cijevi za plin, vodu ili struju. Upotrebljavajte prikladne vijke i tiple (nisu sadržani u opsegu isporuke). Obratite pozornost na teksturu zida. Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja nastala zbog nepravilnog pričvršćivanja. Zaštitite osjetljive površine prije postavljanja, jer u protivnom mogu nastati ogrebotine.

Pazite na to da:

- uvijek osigurajte odgovarajuće prozračivanje (ne postavljajte proizvod u ormare niti na mjesta gdje zastori ili namještaj bočno prekrivaju ventilacijske otvore/senzor **(10)** i **(12)**;
- se proizvod ne postavlja na debeli tepih ili krevet tijekom rada i nema izravnih izvora topline (npr. grijača) koji utječu na proizvod;
- izravna sunčeva svjetlost ne pada na proizvod;
- se izbjegava dodir s vodom koja prska i kapa;
- proizvod ne visi niti se nalazi u neposrednoj blizini magnetskih polja (npr. zvučnika);
- ne prodru strana tijela ni prašina;

- se svijetle i drugi izvori otvorenog plamena u svakom trenutku drže podalje od proizvoda radi sprječavanja širenja vatre.

Puštanje u rad

Napomena: Prije prve uporabe uklonite sve zaštitne folije i ambalažni materijal s proizvoda **A** i zbrinite ih odvojeno. Provjerite jesu li proizvod ili pojedini dijelovi oštećeni. Ako jesu, nemojte upotrebljavati proizvod. Obratite se servisu.

- Izvucite štitnike baterije iz pretinca za baterije infracrvenog daljinskog upravljača i proizvoda **B**.
- Spojite USB kabel na svoje računalo ili na USB adapter za napajanje (nije sadržan u opsegu isporuke).
- Umetnite USB kabel u priključak **(13)**.

Napomena: Upotrebljavajte samo isporučeni USB kabel.

LED zaslon **(1)** potpuno svijetli otprilike 3 sekunde, oglašava se zvučni signal i proizvod provjerava sobnu temperaturu.

Zatim se na LED zaslonu pojavljuje zadano vrijeme 12:00 i možete postaviti proizvod.

Napomena: Proizvodu je potrebno nekoliko minuta da se prilagodi sobnoj temperaturi kako bi prikazivao točnu sobnu temperaturu.

Rukovanje

Napomena: Ako se tijekom ručnog postavljanja nijedna tipka ne pritisne za oko 15 sekundi, napušta se način rada postavljanja. Spremaju se već pohranjeni unos.

Brzo namještanje

Tijekom postavljanja numeričkih vrijednosti možete pritiskom i držanjem tipke za povećanje **+** **(5)** ili tipke za smanjenje **-** **(6)** na proizvodu ili tipke **-** **(20)** ili tipke Light/**+** **(27)** na infracrvenom daljinskom upravljaču provesti brzo namještanje.

Infracrveni daljinski upravljač

Infracrveni daljinski upravljač ima doseg od oko 3 – 5 m.

Za postavljanje ga usmjerite prema proizvodu koji želite postaviti.

Postavka LED zaslona

Prikaz

- dP-1 – izmjenični prikaz: vrijeme -> datum -> temperatura -> vrijeme -> itd.
- dP-2 – trajni prikaz: vrijeme

Na proizvodu

- U standardnom prikazu pritisnite tipku **M** **(4)**. Pojavljuje se dP-1 ili dP-2.
- Pritisnite tipku **M** kako biste prebacivali između dP-1 ili dP-2. Vašim unosom proizvod se odmah vraća na standardni prikaz.

Infracrvenim daljinskim upravljačem

- U standardnom prikazu pritisnite tipku DP-1/DP-2 **(16)**. Pojavljuje se dP-1 ili dP-2.
- Pritisnite tipku DP-1/DP-2 kako biste prebacivali između dP-1 i dP-2. Vašim se unosom proizvod odmah vraća na standardni prikaz.

Varijante boja

- CL-n – 115 izmjeničnih boja
- CL-1 – 1 trajna boja

Na proizvodu

- U standardnom prikazu pritisnite tipku **M** i držite je pritisnutom. Treperi **CL-n** i moguće je tipkom za povećanje **+** ili tipkom za smanjenje **-** prebacivati između varijanti boja CL-n i CL-1 (1 boja trajno).
- Pritisnite tipku **M** kako biste potvrdili svoj unos.
- Pritišćite tipku **M** sve dok se ne vratite na standardni prikaz ili pričekajte oko 15 sekundi, nakon čega će se proizvod vratiti na standardni prikaz.

Infracrvenim daljinskim upravljačem

115 izmjeničnih boja

- U standardnom prikazu pritisnite tipku za promjenu boje **(23)** za prikaz stalne izmjene 115 boja.

1 trajna boja

- U standardnom prikazu pritisnite jednu od sedam tipki za odabir boje **(24)** za odabir trajnog prikaza boja.

Svjetlina LED zaslona

Prikaz LED zaslona možete dvaput zatamniti.

Na proizvodu

- U standardnom prikazu pritisnite tipku za povećanje **+** da biste LED zaslon postavili jednu ili dvije razine svjetlije ili tamnije.

Infracrvenim daljinskim upravljačem

- U standardnom prikazu pritisnite tipku Light/**+** da biste LED zaslon postavili jednu ili dvije razine svjetlije ili tamnije.

Osnovne postavke na proizvodu G

Možete provesti sljedeće postavke:

varijanta boja, godina, mjesec, dan, 12-/24-satni format, sati, minute, vikend alarm, alarm 1, alarm 2, alarm 3, jedinica °C/°F i zvuk tipke.

Osnovne postavke infracrvenim daljinskim upravljačem H

Možete provesti sljedeće postavke:

varijanta boja, 12-/24-satni format, sati, minute, vikend alarm.

CL-n	115 izmjeničnih boja
CL-1	1 trajna boja

Namještanje alarma tipkama alarma I

- Pritisnite tipku za alarm 1 **(28)**. Treperi -- A1 za alarm 1, koji se tipkom - **(20)** ili tipkom Light/**+** **(27)** može aktivirati (ON) ili deaktivirati (--).
- Pritisnite tipku SET **(19)** za potvrdu postavke i na isti način postavite sate i minute.

Alarm 2 i 3 možete namjestiti na isti način tipkom za alarm 2 **(17)** ili tipkom za alarm 3 **(18)**.

--	Deaktiviran je alarm 1.
ON	Aktiviran je alarm 1.

Isključivanje signala alarma

Signal alarma oglašava se u postavljeno vrijeme tijekom razdoblja od oko 2 minute.

- Pritisnite bilo koju tipku osim tipke RESET **(15)** da biste isključili signal alarma.

Funkcija alarma ne mora se ponovno aktivirati. Signal alarma automatski će se ponovno uključiti sljedeći dan u postavljeno vrijeme.

Prikaz 12-/24-satnog formata

- Pritisnite tipku 12/24 h **(26)** za prikaz vremena u formatu od 12 ili 24 sata.

Prikaz temperature

- Pritisnite tipku Temp **(21)** za kratki prikaz temperature.
- U temperaturnom načinu rada pritisnite tipku - za prebacivanje između °C — Celzijevih stupnjeva i °F — Fahrenheitovih stupnjeva.

Prikaz i postavljanje datuma

- Kod trajnog prikaza dP-2 (vrijeme) pritisnite tipku Date **(22)** za prikaz datuma.
- Ponovno pritisnite tipku Date za povratak na standardni prikaz.
- U standardnom prikazu pritisnite tipku Date za ulazak u način rada datuma.
- Pritisnite tipku SET **(19)**. Treperi 2023. godina i može se namjestiti tipkom - ili tipkom Light/**+**.
- Pritisnite tipku SET kako biste potvrdili postavku.
- Postavite mjesec i dan na isti način.
- Pritisnite tipku SET kako biste potvrdili svoj unos i vratili se na zadani prikaz.

Zvuk tipki

- Pritisnite tipku za isključivanje zvuka Mute **(25)**. Pojavljuje se --:Sd, zvuk tipki je isključen.
- Ponovno pritisnite tipku za isključivanje zvuka Mute kako biste uključili zvuk tipki ON:Sd.

Uključivanje i isključivanje LED svjetla

- Za uključivanje ili isključivanje LED svjetla pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje ON/OFF **(14)**.

Vraćanje na tvorničke postavke (RESET)

Pritisnite tipku RESET (15). Sve se postavke brišu i uređaj se ponovno pokreće.

Vađenje gumbaste ćelije iz infracrvenog daljinskog upravljača E

- Otvorite držač gumbaste ćelije tako što ćete pritisnuti polugu (a) udesno i istovremeno pažljivo izvući držač gumbaste ćelije (b).
- Umetnite gumbastu ćeliju CR2025 s pravilnim polaritetom +/-.
- Gurnite držač gumbaste ćelije ponovno u infracrveni daljinski upravljač.

Uklanjanje gumbaste ćelije iz proizvoda F



OPASNOST! Opasnost po život zbog strujnog udara!

- Prije uklanjanja gumbaste ćelije izvucite USB kabel iz uređaja.
- Otpustite sigurnosni vijak (d) odvijačem i otvorite prečinac za baterije (11) proizvoda.
- Prstom pritišćite gumbastu ćeliju u visini držača gumbaste ćelije dok se ona lagano ne ukosi i pažljivo izvucite gumbastu ćeliju šiljastim alatom.
- Umetnite gumbastu ćeliju CR2025 s pravilnim polaritetom +/-.
- Zatvorite prečinac za baterije i ponovno ga vijčano pričvrstite.

Otklanjanje pogrešaka

Problem	Rješenje
Nema prikaza	• Provjerite USB kabel.
Netočan prikaz	• Provjerite USB kabel. • Provjerite postavku.

Napomena o čišćenju



OPASNOST! Opasnost po život zbog strujnog udara!

Prije čišćenja proizvoda izvucite USB kabel iz proizvoda. Prije čišćenja uklonite gumbaste ćelije iz proizvoda i infracrvenog daljinskog upravljača. Proizvod i infracrveni daljinski upravljač ne smiju se izlagati vlazi, izbjegavajte kapanje i prskanje vode.

Nepravilno čišćenje može oštetiti proizvod. Nemojte uranjati proizvod ni USB kabel u vodu ni u druge tekućine. Nemojte upotrebljavati agresivna sredstva za čišćenje, četke s metalnim ili najlonskim čekinjama ni oštre ili metalne predmete za čišćenje, kao što su noževi, tvrde lopatice i tome slično. Ona mogu oštetiti površinu. Očistite proizvod mekom, suhom krpom koja ne ostavlja dlačice, npr. krpom koja služi za čišćenje naočalnih leća.

Skладиštenje

Ako se proizvod dulje vrijeme ne upotrebljava, izvadite gumbaste ćelije i sačuvajte proizvod i infracrveni daljinski upravljač, očišćene i zaštićene od sunčeva svjetla, na suhom i hladnom mjestu, po mogućnosti u originalnom pakiranju.

Odlaganje

Proizvod i materijali za pakiranje mogu se reciklirati, stoga ih odložite odvojeno radi boljeg gospodarenja otpadom. O mogućnostima odlaganja dotrajalog proizvoda možete se raspitati u vašoj općinskoj ili gradskoj upravi.

Obratite pozornost na oznake na ambalažnom materijalu pri odvajanju otpada, oni su označeni kraticama (a) i brojevima (b) sa sljedećim značenjem:

1 – 7: plastika

20 – 22: papir i karton

80 – 98: kompoziti.



Odlaganje električnog uređaja

Simbol s prekrštenom kantom za otpatke znači da se električna i električna oprema ne smije odlagati s kućnim otpadom. Potrošači su po zakonu dužni prikupljati električnu i električnu opremu odvojeno od nerazvrstanog komunalnog otpada na kraju njihova vijeka trajanja. Time se osigurava ekološki prihvatljivo recikliranje kojim se ostvaruje



očuvanje resursa. Baterije i akumulatori koji nisu čvrsto zatvoreni u električnom ili elektroničkom uređaju i koji se mogu ukloniti bez uništavanja moraju se izvaditi iz uređaja prije nego što se predaju na sabirno mjesto i privedu predviđenom zbrinjavanju. Isto vrijedi za svjetiljke koje se mogu izvaditi iz uređaja bez uništavanja. Vlasnici električnih i elektroničkih uređaja iz privatnih kućanstava mogu ih predati na sabirnim mjestima javnih tijela za zbrinjavanje otpada ili na sabirnim mjestima koje su postavili proizvođači ili distributeri. Odlaganje starih uređaja je besplatno. Ova obveza preuzimanja robe bez naknade odnosi se kako na kupnju u trgovini tako i na dostavu na kućnu adresu. Mjesto ispunjenja obveze preuzimanja isto je kao mjesto ispunjenja isporuke. Za vraćene uređaje ne smiju se naplatiti troškovi prijevoza. Općenito, distributeri su dužni osigurati besplatno preuzimanje starih uređaja pružanjem odgovarajućih mogućnosti povrata na razumnoj udaljenosti. Potrošači imaju mogućnost besplatnog predavanja starog uređaja distributeru koji ga je dužan vratiti ako kupe ekvivalentan novi uređaj s u načelu jednakom funkcijom. Ova mogućnost postoji i za dostavu u privatno kućanstvo. Kod prodaje na daljinu mogućnost besplatnog preuzimanja pri kupnji novog uređaja ograničena je na prijenosnike topline, zaslonske uređaje i velike uređaje koji imaju najmanje jedan vanjski rub duljine veće od 50 cm. Distributer mora pri sklapanju kupoprodajnog ugovora pitati potrošača namjerava li vratiti robu. Osim toga, potrošači mogu na sabirno mjesto distributera besplatno predati do tri stara uređaja jednog tipa uređaja, a da to nije povezano s kupnjom novog uređaja. Međutim, duljine rubova dotičnih uređaja ne smiju premašivati 25 cm. Prije odlaganja izvadite bateriju bez uništavanja i odvojeno je odložite (pogledajte Odlaganje baterija).

Odlaganje baterija

Ovaj simbol znači da se baterije ni punjive baterije ne smiju odlagati s običnim kućnim otpadom. Zakonski ste obvezni besplatno ih predati na kraju njihova vijeka trajanja na javno sabirno mjesto ili na sabirna reciklažna mjesta koja su postavili distributeri u skladu s Uredbom o baterijama 2023/1542/EU te njezinim izmjenama i dopunama.



Baterije i punjive baterije koje nisu čvrsto zatvorene u uređaju i koje se mogu ukloniti bez razaranja moraju se odvojiti i odložiti u ispraznjenom stanju. Oporaba i recikliranje otpadnih uređaja i baterija važan je doprinos zaštiti našeg okoliša. U slučaju nepravilna odlaganja toksični sastojci mogu dospjeti u okoliš i uzrokovati štetne posljedice za ljude, životinje i biljke.

U nastavku su navedene najbolje prakse i preporuke za produljenje vijeka trajanja baterija i punjivih baterija te za omogućavanje njihove ponovne upotrebe:

- Pravilno i potpuno napunite baterije kako biste im produžili vijek trajanja. Ako je potrebno, potpuno ih ispraznite odgovarajućim punjačem prije ponovnog punjenja.
- Razmotrite mogućnost upotrebe punjivih baterija. Mogu se ponovno upotrebljavati i puniti nekoliko puta, čime se smanjuje količina otpada od baterija.
- Uvijek upotrebljavajte odgovarajuću vrstu baterija za svoje uređaje. Nepravilna uporaba može skratiti vijek trajanja baterija i imati potencijalno štetne učinke.

Tijekom rukovanja otpadnim baterijama uvijek se pridržavajte sigurnosnih uputa. Kod otpadnih baterija koje sadrže litij (Li = litij) postoji velika opasnost od požara. Stoga se posebna pažnja mora obratiti na pravilno odlaganje otpadnih baterija i punjivih baterija koje sadrže litij. Nepravilno odlaganje također može dovesti do unutarnjih i vanjskih kratkih spojeva zbog toplinskih učinaka (topline) ili mehaničkih oštećenja. Kratki spoj može dovesti do požara ili eksplozije i imati ozbiljne posljedice za ljude i okoliš. Kako biste izbjegli kratki spoj, oblijepite polove ili kontakte baterije prije odlaganja.

Pojednostavljena EU Izjava o sukladnosti

Simbolom CE društvo digi-tech gmbh izjavljuje da je LED zidni i stolni sat 4-LD7376 u skladu s Direktivom 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS), Direktivom 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti i Uredbom 2023/1542/EU o baterijama i otpadnim baterijama.



Ovdje možete preuzeti upute za uporabu i izjavu o sukladnosti uz unos IAN-a: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Jamstvo društva digi-tech gmbh

Na ovaj uređaj dobivate i **3** godine jamstva od datuma kupnje. U slučaju kvarova na ovom proizvodu imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Ta zakonska prava nisu ograničena našim jamstvom opisanim u nastavku.

Jamstveni uvjeti

Jamstveno razdoblje započinje datumom kupnje. Sačuvajte blagajnički račun. Taj je dokument potreban kao dokaz o kupnji. Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi pogreška na materijalu ili tvornička pogreška, proizvod će se – po našem nahođenju – za vas besplatno popraviti ili zamijeniti. Ovo jamstvo zahtijeva da se unutar trogodišnjeg razdoblja neispravni uređaj i dokaz o kupnji (blagajnički račun) predoče i ukratko opišu u pisanom obliku, o kakvom je kvaru riječ i kada je nastupio. Ako kvar pokriva naše jamstvo, dobit ćete popravljen ili nov proizvod. Popravkom ni zamjenom proizvoda ne započinje novi jamstveni rok.

Jamstveno razdoblje i zakonski zahtjevi na popravak kvarova

Jamstveno se razdoblje ne produljuje jamstvom. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Eventualna oštećenja ili nedostatke koji postoje tijekom kupnje potrebno je prijaviti odmah nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog razdoblja popravci se moraju platiti.

Opseg jamstva

Proizvod je bio pažljivo proizveden u skladu sa strogim smjernicama o kvaliteti i ispitao prije isporuke. Jamstvo se odnosi na pogreške na materijalu i tvorničke pogreške. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom trošenju i stoga se mogu smatrati potrošnim dijelovima kao ni oštećenja na lomljivim dijelovima, npr. prekidačima, punjivim baterijama ni dijelovima koji su proizvedeni od stakla. Ovo jamstvo ne vrijedi ako se proizvod ošteti nestručnom uporabom ili održavanjem. Za pravilnu uporabu proizvoda potrebno je točno se pridržavati svih uputa navedenih u uputama za uporabu. Svrhe uporabe i postupke koji se u uputama za uporabu ne preporučuju ili na koje se upozorava obvezno je potrebno izbjegavati. Proizvod je namijenjen samo za privatnu i ne za komercijalnu uporabu. U slučaju nestručnog ili nepravilnog rukovanja, primjene sile i kod zahvata, koje nisu obavljani od strane našeg ovlaštenog servisnog ureda, jamstvo se gasi.

Postupak u jamstvenom slučaju

Kako biste osigurali da se vaš zahtjev brzo obradi, uvažite sljedeće napomene:

- Za sve upite pripremite račun i broj artikla (515423_2510) kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na pločici s oznakom tipa, gravuri, na naslovnoj strani svojih uputa (u donjem lijevom kutu) ili u obliku naljepnice na poleđini ili donjoj strani.
- U slučaju nastupanja funkcionalnih pogrešaka ili drugih nedostataka, **najprije se obratite sljedećem servisnom odjelu telefonski ili e-poštom.**

Servis

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NJEMAČKA

E-pošta: support@inter-quartz.de, telefon: +49 (0)6198 571825



 0800 222943

Dobavljač

Napominjemo da adresa u nastavku nije servisna adresa. Najprije se obratite navedenom servisnom mjestu.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NJEMAČKA

Godina proizvodnje: 2026, IAN 515423_2510, br.art.: 4-LD7376

Izjava o sukladnosti za ovaj proizvod dostupna je na internet stranici www.lidl.hr

RS Uputstva za rad i bezbednost

Sadržaj

Sadržaj	64
Pravilna upotreba	65
Tehnički podaci	65
LED zidni i stoni sat	65
Infracrveni daljinski upravljač	65
Ekran i komandna polja	65
Informacije o dugmastim baterijama CR2025, 3 V	65
Objašnjenje signalnih reči	66
Objašnjenje simbola	66
Važne bezbednosne napomene	67
Bezbednosna uputstva za korisnike	67
Bezbednosna uputstva za dugmaste baterije	67
Bezbednosne napomene za USB kabl	68
Bezbedno kačenje ili postavljanje proizvoda	68
Puštanje u rad	68
Rukovanje	69
Brzo podešavanje	69
Infracrveni daljinski upravljač	69
Podešavanje LED displeja	69
Osnovno podešavanje na proizvodu G	70
Osnovno podešavanje sa infracrvenim daljinskim upravljačem H	70
Podešavanje alarma tasterima za alarm I	70
Isključivanje alarmnog signala	70
Prikazivanje 12-/24-časovnog formata	70
Prikaz temperature	70
Prikaz i podešavanje datuma	70
Zvuk tastera	70
Uključivanje i isključivanje LED osvetljenja	70
Vraćanje na fabrička podešavanja (RESET)	70
Uklanjanje dugmaste baterije iz infracrvenog daljinskog upravljača E	70
Uklanjanje dugmaste baterije iz proizvoda F	71
Otklanjanje grešaka	71
Napomena za čišćenje	71
Skladištenje	71
Odlaganje u otpad	71
Odlaganje električnog uređaja	71
Odlaganje baterija	72
Pojednostavljena EU izjava o usaglašenosti	72
Garancija firme digi-tech gmbh	72
Uvozi i stavlja u promet:	73
Kako izjaviti reklamaciju?	73
Davalac garancije- uvoznik:	73
GARANCIJA I GARANTNI LIST	73
Garancija ne važi u sledećim slučajevima:	74
Servis	75
Dobavljač	75

LED ZIDNI-STONI SAT

Pravilna upotreba

vašeg novog LED zidnog-stonog sata (u daljem tekstu samo „proizvod“ ili „uređaj“). Uređaj je pogodan za prikaz vremena i za korišćenje opisanih dodatnih funkcija. Svaka druga upotreba ili modifikacija proizvoda smatra se nepropisnom. Proizvod je pogodan samo za upotrebu u zatvorenom prostoru. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu nepravilnim korišćenjem ili nepravilnim radom. Proizvod nije namenjen za komercijalnu upotrebu.



Tehnički podaci

LED zidni i stoni sat

- Opseg merenja/temperatura: 0 °C – 50 °C
- Prikaz temperature/tolerancija: +/-2 °C
- Dimenzije: 235 x 38 x 92 mm
- Težina: 227 g (uklj. USB kabl, bez dugmaste baterije)
- Konektor USB-C kabla: 5 V  1 A
- Dužina USB-C kabla: 1,5 m +/- 3 % tolerancija
- Dugmasta baterija: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh

Infracrveni daljinski upravljač

- Domet: 3 - 5 m
- Težina: 11 g (bez dugmaste baterije)
- Dugmasta baterija: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh,  - oznaka za jednosmerni napon

Ekran i komandna polja

C Proizvod

1	LED displej	2	AL simbol, alarm
3	PM prikaz, 12-satni prikaz, popodne	4	Taster M, MODE
5	Taster Nagore +	6	Taster Nadole -
7	Postolje	8	Zvučnik
9	Kačenje na zid	10	Otvor za ventilaciju
11	Odeljak za baterije	12	Ventilacioni otvori, senzor
13	Utičnica za USB kabl		

D Daljinski upravljač

14	Taster ON/OFF	15	Taster RESET
16	Taster DP-1/DP-2	17	Taster alarma 2
18	Taster alarma 3	19	Taster SET
20	Taster -, nadole	21	Taster Temp
22	Taster Date, datum	23	Taster za promenu boje
24	Tasteri za izbor boje	25	Taster Mute (isključivanje zvuka)
26	Taster 12/24 h	27	Taster Light/+, gore
28	Taster alarma 1		

E Držać dugmaste baterije - 29

Informacije o dugmastim baterijama CR2025, 3 V

Proizvođač:

Manufactured by
Lidl Stiftung & Co.KG.
Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
E-pošta: battery-service@lidl.com
www.lidl-service.com

Mesto proizvodnje:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dongguan, Guangdong, P.R. China
Oznaka:	Za detalje pogledajte otisak na bateriji
Datum proizvodnje:	Za detalje pogledajte otisak na ambalaži baterije
Težina:	2,4 g
Kapacitet:	Za detalje pogledajte otisak na bateriji
Hemijski sastav:	Litijum mangan dioksid
Opasne materije sadržane u bateriji:	nema
sredstvo za gašenje požara koje treba koristiti:	klasa požara B (specijalni litijumski aparati za gašenje požara ili prašak za gašenje požara peskom/suvim prahom, protivpožarno ćebe)
kritične sirovine:	Litijum, mangan

Objašnjenje signalnih reči

 OPASNOST!	Ovaj signalni simbol/reč označava opasnost sa visokim stepenom rizika koja, ako se ne izbegne, za posledicu ima smrt ili ozbiljnu povredu.
 UPOZORENJE!	Ovaj signalni simbol/reč označava opasnost sa srednjim nivoom rizika koja, ako se ne izbegne, može rezultirati smrću ili teškim povredama.
 PAŽNJA!	Ovaj signalni simbol/reč označava opasnost sa niskim stepenom rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do manjih ili umerenih povreda.
 OPASNOST OD STRUJNOG UDARA/OPASNOST PO ŽIVOT	Ovaj signalni simbol/reč označava opasnost od strujnog udara.
PAŽNJA:	Ova signalna reč upozorava na moguću materijalnu štetu.
Napomena:	Ova signalna reč se upotrebljava za dodatne informacije.

Objašnjenje simbola

	Kod nepravilne upotrebe baterija postoji opasnost od eksplozije i curenja tečnosti iz baterija.
	Dugmaste baterije dolaze sa uređajem
	Dugmaste baterije: 2 x CR2025, 3 V
	Oznaka za jednosmernu struju, DC 5 V - 5 volti
	Pročitajte uputstvo za upotrebu!
	Sa CE oznakom, digi-tech gmbh izjavljuje usklađenost sa važećim direktivama EU.
	USB-C kabl
	USB-C ulaz: 5V  1A
	Konektor USB-C kabla
	Klasa zaštite III

	Baterije uvek držite van domašaja dece.
	Nemojte bacati baterije u vatru ili ih dovoditi u kontakt sa vatrom.
	Baterije uvek moraju biti umetnute uz ispravan polaritet.
	Nemojte deformisati ili oštetiti baterije.
	Ne otvarajte i ne rastavljajte baterije.
	Nemojte mešati baterije različitih marki i tipova.
	Nemojte mešati nove i korišćene baterije.
	Ne punite baterije.
	Zaštitite baterije od vlage i držite ih dalje od tečnosti.
	Nemojte kratko spojati baterije.
	Uvek ubacite baterije sa ispravnim polaritetom.
	Nosite zaštitne rukavice!

Važne bezbednosne napomene

Bezbednosna uputstva za korisnike



UPOZORENJE! Opasnost po život i opasnost od nezgoda za malu decu i ostalu decu!

Deca često potcenjuju opasnosti. Uvek držite decu podalje od proizvoda.

Ovaj uređaj mogu koristiti **deca** od 8 godina i više kao i lica sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su poučeni o bezbednoj upotrebi uređaja i razumeju opasnosti koje proizilaze iz njegove upotrebe. **Deci** nije dozvoljeno da se igraju proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju obavljati **deca** bez nadzora. Ambalažni materijal nije igračka. **Deca** mogu da se zapletu u njemu i da se uguše dok se igraju. Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen. Ne izlažite proizvod vlazi. Proizvod koristite samo u zatvorenom prostoru. Ovaj proizvod ne sadrži delove koje može da servisira potrošač.

Bezbednosna uputstva za dugmaste baterije



UPOZORENJE! Opasnost po život!

Baterije mogu izazvati ozbiljne povrede.

Držite baterije van domašaja **dece**. Ako se proguta, odmah se obratite lekaru! Gutanje može izazvati opekotine, perforaciju mekog tkiva i smrt. Teške opekotine mogu nastati u roku od 2 sata nakon gutanja. Nemojte koristiti punjive baterije! Nikada nemojte puniti nepunjive baterije. Nemojte praviti kratki spoj i/ili otvarati baterije. To može dovesti do pregrevanja, opasnosti od požara ili pucanja. Nikada ne bacajte baterije u vatru ili vodu. Ne izlažite baterije mehaničkim opterećenjima.

Rizik od curenja dugmastih baterija



PAŽNJA! Opasnost od povrede!

Procurele ili oštećene baterije mogu izazvati opekotine ako dođu u kontakt sa kožom. Stoga u tom slučaju nosite zaštitne rukavice.

Izbegavajte ekstremne uslove i temperature koje mogu uticati na baterije, npr. na radiatorima/kroz direktnu sunčevu svetlost. Ako su baterije procurele, izbegavajte kontakt kože, očiju i sluzokože sa hemikalijama! Odmah isperite zahvaćene delove čistom vode i obratite se lekaru! U slučaju curenja baterija, odmah ih uklonite iz proizvoda da biste izbegli oštećenja. Uklonite baterije ako se proizvod neće koristiti duži vremenski period.

PAŽNJA: Rizik od oštećenja proizvoda!

Koristite isključivo navedeni tip baterije! Stavite baterije u skladu sa oznakama polariteta (+) i (-) na bateriji i proizvodu. Očistite kontakte na bateriji i u odeljku za baterije suvom krpom koja ne ostavlja vlakna ili pamučnim štapićem pre umetanja!

Istrošene baterije odmah izvadite iz proizvoda.

Bezbednosne napomene za USB kabl



OPASNOST! Opasnost po život usled strujnog udara!

Nepravilna upotreba, neispravna električna instalacija ili previsok mrežni napon mogu dovesti do strujnih udara.

Proverite da li podaci na natpisnoj pločici odgovaraju mrežnom naponu utičnice. Koristite isključivo SELV jedinicu za napajanje. Safety Extra Low Voltage opisuje napon koji je odabran tako nizak da ne postoji opasnost od prekomernih struja tela ako se direktno dodirne, bilo tokom normalnog rada ili u slučaju pojedinačnog kvara. Priključite USB kabl proizvoda samo na odgovarajuću jedinicu za napajanje koja odgovara podacima (volti i amperi) na natpisnoj pločici.



RIZIK! Oštećenje proizvoda!

Nepravilno rukovanje USB kablom može prouzrokovati nepopravljivu štetu na proizvodu.

Povežite USB kabl samo na lako dostupan izvor napajanja kako biste mogli brzo isključiti proizvod iz električne mreže u slučaju kvara. Nemojte koristiti proizvod ako on ili dodatna oprema pokazuju vidljiva oštećenja ili nedostatke. Ne otvarajte kućište i nemojte vršiti nikakve izmene na proizvodu. Prepustite popravke profesionalcima. U tu svrhu se obratite na navedenu adresu servisne službe. U slučaju samostalne popravke, nepravilnog priključenja ili neispravnog rukovanja, isključena su potraživanja od odgovornosti i garancije. Ne uranjajte proizvod ili USB kabl u vodu ili druge tečnosti. Nikada ne dodirujte USB kabl mokrim rukama. Uvek izvucite USB kabl iz USB utičnice držeći utikač. Nikada nemojte koristiti USB kabl kao ručku za nošenje. Držite proizvod i USB kabl podalje od otvorenog plamena i vrućih površina. Nemojte savijati USB kabl i ne stavljajte ga preko oštih ivica.

Bezbedno kačenje ili postavljanje proizvoda

Proizvod nije konstruisan za rad u prostorijama sa visokom vlažnošću vazduha (npr. kupatila). Pre pričvršćivanja na zid uverite se da se na mestu bušenja rupe ne nalaze vodovi za gas, vodu ili struju. Koristite odgovarajuće vijke i tiple (nisu deo isporuke). Obratite pažnju na karakteristike zida. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu nastalu usled nepravilnog pričvršćivanja. Zaštitite osetljive površine pre postavljanja, jer u protivnom može doći do ogrebotina.

Pazite da:

- je adekvatna ventilacija uvek obezbeđena (ne postavljajte proizvod na police ili tamo gde zavese ili nameštaj mogu blokirati otvore za ventilaciju/senzor **(10)** i **(12)** sa strane);
- proizvod nije postavljen na debeli tepih ili krevet tokom rada i nikakvi direktni izvori toplote (npr. grejači) ne utiču na proizvod;
- nema direktne sunčeve svetlosti na proizvodu;
- bude zaštićen od prskanja i kapanja vode;
- proizvod nije u neposrednoj blizini magnetnih polja (npr. zvučnika);
- u uređaj ne prodru strana tela ili prašina;
- sveće i drugi izvori otvorenog plamena uvek budu podalje od uređaja kako bi se sprečilo širenje vatre.

Puštanje u rad

Napomena: Pre prve upotrebe, uklonite sve zaštitne folije i ambalažni materijal sa proizvoda **A** i odložite ih odvojeno. Proverite da li su proizvod ili pojedinačni delovi oštećeni. Ako je to slučaj, nemojte koristiti proizvod. Obratite se servisnoj službi.

- Izvucite štitnike baterije iz odeljka za baterije infracrvenog daljinskog upravljača i proizvoda **B**.
- Povežite USB kabl na računar ili na USB adapter za napajanje (nije deo isporuke).
- Umetnite USB kabl u utičnicu **(13)**.

Napomena: Koristite samo isporučeni USB kabl.

LED displej **(1)** potpuno se osvetli na oko 3 sekunde, oglašava se zvučni signal i proizvod vrši proveru sobne temperature.

Zatim se na LED displeju pojavljuje podrazumevano vreme 12:00 i možete podesiti proizvod.

Napomena: Proizvodu je potrebno nekoliko minuta da se prilagodi sobnoj temperaturi kako bi prikazao tačnu sobnu temperaturu.

Rukovanje

Napomena: Ako se tokom manualnog podešavanja oko 15 sekundi ne pritisne nijedan taster, režim podešavanja biće napušten. Već napravljeni unosi biće sačuvani.

Brzo podešavanje

Prilikom podešavanja numeričkih vrednosti možete koristiti brzo podešavanje pritiskom i držanjem tastera **+** Nagore **(5)** odn. - tastera Nadole **(6)** na proizvodu odn. tastera **- (20)** odn. tastera Light/**+** **(27)** na infracrvenom daljinskom upravljaču.

Infracrveni daljinski upravljač

Infracrveni daljinski upravljač ima domet od oko 3 – 5 m.

Za podešavanje, usmerite prema proizvodu koji želite da podesite.

Podešavanje LED displeja

Prikaz

- dP-1 - Naizmenični prikaz: Vreme- > Datum- > Temperatura-> Vreme- > itd.
- dP-2 - Trajni prikaz: Vreme

Na proizvodu

- U standardnom prikazu pritisnite taster **M (4)**. Pojavljuje se dP-1 ili dP-2.
- Pritisnite taster **M** kako biste prebacivali između dP-1 ili dP-2. Proizvod se vašim unosom odmah vraća na standardni prikaz.

Sa infracrvenim daljinskim upravljačem

- U standardnom prikazu pritisnite taster DP-1/DP-2 **(16)**. Pojavljuje se dP-1 ili dP-2.
- Pritisnite taster DP-1/DP-2 kako biste prebacivali između dp-1 i dP-2. Proizvod se vašim unosom odmah vraća na standardni prikaz.

Varijante boja

- CL-n - 115 naizmeničnih boja
- CL-1 - 1 trajna boja

Na proizvodu

- U standardnom prikazu pritisnite i držite taster **M**. Treperi **CL-n**, a pomoću tastera **+** Nagore odn. - tastera Nadole možete da prebacujete između varijanti boja CL-n i CL-1 (1 boja trajno).
- Pritisnite taster **M** da potvrdite svoj unos.
- Pritiskajte taster **M** sve dok se ne vratite na standardni prikaz ili sačekajte oko 15 sekundi i proizvod će se vratiti na standardni prikaz.

Sa infracrvenim daljinskim upravljačem

115 naizmeničnih boja

- U standardnom prikazu pritisnite taster za promenu boje **(23)** za prikaz stalne promene 115 boja.

1 boja trajno

- U standardnom prikazu pritisnite jedan od sedam tastera za promenu boje **(24)** za trajni prikaz boja.

Osvetljenost LED displeja

LED displej možete zatamniti dvaput.

Na proizvodu

- U standardnom prikazu pritisnite taster **+** Nagore **(5)** kako biste LED displej **(1)** podesili za jedan ili dva stepena svetlije ili tamnije.

Sa infracrvenim daljinskim upravljačem

- U standardnom prikazu pritisnite taster Light/+ **(27)** kako biste LED displej **(1)** podesili za jedan ili dva stepena svetlije ili tamnije.

Osnovno podešavanje na proizvodu G

Možete da izvršite sledeća podešavanja:

Varijanta boje, godina, mesec, dan, format sata 12/24, sati, minuti, alarm vikendom, alarm 1, alarm 2, alarm 3, jedinica °C/°F i zvuk tastera.

Osnovno podešavanje sa infracrvenim daljinskim upravljačem H

Možete da izvršite sledeća podešavanja:

Varijanta boje, format sata 12/24, sati, minuti, alarm vikendom.

CL-n	115 naizmeničnih boja
CL-1	1 boja trajno

Podešavanje alarma tasterima za alarm I

- Pritisnite taster Alarm 1 **(28)**. Treperi -- A1 za alarm 1 i tasterom - **(20)** odn. tasterom Light/+ može se **(27)** aktivirati (ON) ili deaktivirati (--).
- Pritisnite taster SET **(19)** da biste potvrdili podešavanje i podesite sate i minute na isti način.

Alarm 2 i 3 možete podesiti na isti način pomoću tastera za alarm 2 **(17)** ili tastera za alarm 3 **(18)**.

--	Alarm 1 je deaktiviran.
ON	Alarm 1 je aktiviran.

Isključivanje alarmnog signala

Alarm se oglašava u zadato vreme oko 2 minuta.

- Pritisnite bilo koji taster osim tastera RESET **(15)** da isključite signal alarma.

Alarmna funkcija se ne mora ponovo aktivirati. Alarm će se automatski ponovo uključiti sledećeg dana u zadato vreme.

Prikazivanje 12-/24-časovnog formata

- Pritisnite taster 12/24 h **(26)** za prikaz vremena u formatu 12 ili 24 sata.

Prikaz temperature

- Pritisnite taster Temp **(21)** da bi se nakratko prikazala temperatura.
- U režimu za temperaturu pritisnite taster - za prebacivanje između °C stepeni Celzijusa i °F stepeni Farenhajta.

Prikaz i podešavanje datuma

- Kod trajnog prikaza dP-2 (vreme) pritisnite taster Date **(22)** za prikazivanje datuma.
- Ponovo pritisnite taster Date za povratak na standardni prikaz.
- U standardnom prikazu pritisnite taster Date za prelazak u režim datuma.
- Pritisnite taster SET **(19)**. Treperi godina 2023. i može se podesiti tasterom - odn. tasterom Light/+ **(27)**.
- Pritisnite taster SET da potvrdite podešavanje.
- Na isti način podesite mesec i dan.
- Pritisnite taster SET da potvrdite svoj unos i za povratak na standardni prikaz.

Zvuk tastera

- Pritisnite taster Mute **(25)**. Pojavljuje se --:Sd, zvuk tastera je isključen.
- Ponovo pritisnite taster Mute za uključivanje zvuka tastera ON:Sd.

Uključivanje i isključivanje LED osvetljenja

- Pritisnite taster ON/OFF **(14)** za uključivanje odn. isključivanje LED osvetljenja.

Vraćanje na fabrička podešavanja (RESET)

Pritisnite taster RESET. Sve postavke se brišu i proizvod se ponovno pokreće.

Uklanjanje dugmaste baterije iz infracrvenog daljinskog upravljača E

- Otvorite držač dugmaste baterije tako što ćete pritisnuti ručicu **(a)** udesno i istovremeno pažljivo izvući držač dugmaste baterije **(b)**.
- Umetnite dugmastu bateriju CR2025 pazeći na ispravan polaritet +/-.
- Gurnite držač dugmaste baterije natrag u infracrveni daljinski upravljač.

Uklanjanje dugmaste baterije iz proizvoda F



OPASNOST! Opasnost po život usled strujnog udara!

- Odvojite USB kabl od proizvoda pre nego što izvadite dugmastu bateriju.
- Otpustite sigurnosni vijak **(d)** odvijačem i otvorite odeljak za baterije **(11)** proizvoda
- Pritisnite prstom dugmastu bateriju u nivou držača dugmaste baterije sve dok se lagano ne savije i pažljivo izvucite dugmastu bateriju nekim šiljatim alatom.
- Umetnite dugmastu bateriju CR2025 pazeći na ispravan polaritet +/-.
- Zatvorite odeljak za baterije i ponovo ga pričvrstite vijcima.

Otklanjanje grešaka

Problem	Rešenje
Nema prikaza	• Proverite USB kabl.
Netačan prikaz	• Proverite USB kabl. • Proverite podešavanje.

Napomena za čišćenje



OPASNOST! Opasnost po život usled strujnog udara!

Pre čišćenja proizvoda, uklonite USB kabl sa proizvoda. Pre čišćenja, uklonite dugmaste baterije iz proizvoda i infracrvenog daljinskog upravljača. Proizvod i infracrveni daljinski upravljač ne smeju da se izlažu vlazi, izbegavajte kapanje i prskanje vodom.

Nepravilno čišćenje može oštetiti proizvod. Ne uranjajte proizvod i USB kabl u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje, četke sa metalnim ili najlonskim vlaknima, niti oštre ili metalne predmete za čišćenje kao što su noževi, tvrde lopatice i slično. Oni mogu oštetiti površinu. Očistite uređaj mekom, suvom krpom koja ne ostavlja dlačice, npr. onom koja se koristi za čišćenje naočari.

Skladištenje

Ukoliko se proizvod duže vreme neće koristiti, izvadite dugmaste baterije i čuvajte proizvod i infracrveni daljinski upravljač, očišćene i zaštićene od sunčeve svetlosti, na suvom, hladnom mestu, najbolje u originalnom pakovanju.

Odlaganje u otpad

Proizvod i ambalažni materijali se mogu reciklirati, odvojite ih radi boljeg upravljanja otpadom. O mogućnostima za odlaganje dotrajalog proizvoda se raspitajte u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

Obratite pažnju na označavanje ambalažnog materijala prilikom odvajanja otpada, oni su označeni skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem:

1-7: Plastika

20-22: Papir i karton

80-98: Veziva



Odlaganje električnog uređaja

Simbol sa precrtanom kantom za otpatke na točkovima znači da se električna i elektronska oprema ne sme odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Potrošači su zakonski obavezni da električnu i elektronsku opremu prikupljaju odvojeno od nesortiranog komunalnog otpada na kraju njihovog veka trajanja. Na taj način se osigurava njihova ponovna upotreba uz poštedu okoline i štednju resursa. Baterije i akumulatori koji nisu čvrsto zatvoreni u električnom ili elektronskom uređaju i koji se mogu ukloniti bez uništenja moraju se odvojiti od uređaja pre nego što se predaju na sabirno mesto i odnesu na određeno mesto za odlaganje. Isto važi i za lampe koje se mogu skinuti sa uređaja bez njihovog uništavanja. Vlasnici električnih i elektronskih uređaja iz privatnih domaćinstava mogu ih predati na sabirnim mestima javnih otpada ili na sabirnim mestima koje su postavili proizvođači ili distributeri. Odlaganje starih uređaja je besplatno. Ova obaveza besplatnog preuzimanja važi kako kod kupovine u radnji tako i kod isporuke na kućnu adresu. Mesto izvršenja



za obavezu preuzimanja je isto kao mesto izvršenja isporuke. Za vraćene uređaje ne smeju se naplaćivati troškovi transporta. Generalno, distributeri su dužni da obezbede besplatno preuzimanje starih uređaja tako što će pružiti odgovarajuće mogućnosti povraćaja na razumnoj udaljenosti. Potrošači imaju mogućnost da besplatno predaju stare uređaje distributeru koji podleže preuzimanju ako kupe ekvivalentni novi aparat sa načelo istom funkcijom. Ova mogućnost postoji i za dostavu privatnom domaćinstvu. Kod prodaje na daljinu mogućnost besplatnog preuzimanja pri kupovini novog uređaja ograničena je na izmenjivače toplote, ekrane i velike uređaje koji imaju barem jednu spoljnu ivicu dužine veće od 50 cm. Distributer mora prilikom sklapanja kupoprodajnog ugovora pitati potrošača da li namerava da vrati robu. Osim toga, potrošači mogu besplatno predati do tri stara uređaja određenog tipa na sabirno mesto distributera, a da to nije vezano za kupovinu novog uređaja. Međutim, dužine rubova odgovarajućih uređaja ne smeju prelaziti 25 cm.

Pre odlaganja, izvadite bateriju bez uništavanja i odložite je zasebno (pogledajte „Odlaganje baterije“).

Odlaganje baterija

Ovaj simbol znači da se baterije i akumulatori ne smeju odlagati sa običnim kućnim otpadom. Zakonski su obavezni da ih na kraju svog radnog veka besplatno predaju na javno sabirno mesto ili na sabirna mesta za reciklažu koja su ustanovili distributeri, u skladu sa Uredbom o baterijama 2023/1542/EU i njegovim izmenama i dopunama.



Baterije i punjive baterije koje nisu čvrsto zatvorene uređajem i mogu se ukloniti bez razaranja moraju se izvaditi i u ispraznjenom stanju odložiti. Ponovna upotreba i reciklaža starih uređaja i baterija je važan doprinos zaštiti naše životne sredine. Ako se nepravilno odlažu, u životnu sredinu mogu dospeti toksični sastojci koji imaju štetan uticaj na zdravlje ljudi, životinja i biljaka.

U nastavku su navedene neke od dokazanih metoda i preporuke za produženje veka trajanja baterija i punjivih baterija, te omogućavanje njihove ponovne upotrebe:

- Punite vaše punjive baterije ispravno i potpuno kako biste maksimalno povećali njihov vek trajanja. Ako je potrebno, potpuno ih ispraznite pomoću odgovarajućeg punjača pre njihovog ponovnog punjenja.
- Razmotrite mogućnost korišćenja punjivih baterija. One se mogu više puta ponovo koristiti i dopunjavati, što smanjuje količinu otpada od baterija.
- Uvek koristite odgovarajući tip baterija za svoje uređaje. Nepravilna upotreba može skratiti vek trajanja baterija i imati potencijalno štetne efekte.

Uvek se pridržavajte bezbednosnih uputstava prilikom rukovanja korišćenim baterijama. Kod starih baterija koje sadrže litijum (Li = litijum) postoji velika opasnost od požara. Stoga se posebna pažnja mora posvetiti pravilnom odlaganju starih baterija i punjivih baterija koje sadrže litijum. Nepravilno odlaganje može takođe dovesti do unutrašnjih i spoljnih kratkih spojeva usled termičkog delovanja (toplote) ili mehaničkih oštećenja. Kratki spoj može izazvati požar ili eksploziju i imati ozbiljne posledice po ljude i životnu sredinu. Da biste izbegli kratak spoj, oblepite polove odn. kontakte baterije pre odlaganja.

Pojednostavljena EU izjava o usaglašenosti

Sa CE simbolom, digi-tech gmbh izjavljuje da je LED zidni - stoni sat 4-LD7376 u skladu sa direktivama RoHS 2011/65/EU, EMC 2014/30/EU i Uredbom o baterijama 2023/1542/EU.

Ovde možete preuzeti uputstvo za upotrebu i izjavu o usaglašenosti tako što ćete uneti IAN: www.digi-tech-gmbh.com/downloads



Garancija firme digi-tech gmbh

Na ovaj uređaj dobijate garanciju od **3** godine od datuma kupovine. U slučaju nedostataka na ovom proizvodu imate zakonska prava u odnosu na prodavca uređaja. Ova zakonska prava se ne ograničavaju našom garancijom koja sledi u nastavku.

Uvozi i stavlja u promet:

Lidl Srbija KD

Prva južna radna 3,
22330 Nova Pazova,
Republika Srbija
Tel. 0800-300-199, E-mail: kontakt@lidl.rs

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800-300-199
- pošaljete e-mail na: kontakt@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Davalac garancije- uvoznik:

Lidl Srbija KD

Prva južna radna 3,
22330 Nova Pazova,
Republika Srbija
Tel. 0800-300-199, E-mail: kontakt@lidl.rs

Davalac garancije- ovlašćeni servis:	Uvozi i stavlja u promet: Lidl Srbija KD
Inter-Quartz GmbH Republika Srbija Tel. 0800 191026 E-mail: support@inter-quartz.de	Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija Tel. 0800-300-199, E-mail: kontakt@lidl.rs

Datum predaje robe potrošaču: datum sa fiskalnog računa

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 3 godine od dana kada je roba predata kupcu.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je **3 godine**.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenom Zakonom

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	LED ZIDNI-STONI SAT
Model:	4-LD7376
IAN/Serijski broj:	515423_2510
Proizvođač:	digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NEMAČKA
Ovlašćeni serviser:	Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NEMAČKA
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-199, e-mail: kontakt@lidl.rs

Servis

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, DEUTSCHLAND

E-pošta: support@inter-quartz.de, telefon: +49 (0)6198 571825



0800 191026

Dobavljač

Imajte na umu da adresa u nastavku nije servisna adresa. Najpre se obratite gore navedenom servisnom centru.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NEMAČKA

Godina proizvodnje: 2026

IAN 515423_2510, br.art.: 4-LD7376

МК Упатство за ракување и безбедност

Содржина

Содржина	76
Наменска употреба	77
Технички податоци	77
LED сиден часовник и часовник за на маса	77
Инфрацрвен далечински управувач	77
Екран и контролни панели	77
Информации за батериите CR2025, 3 V	78
Објаснување на сигналните зборови	78
Објаснување на симболите	78
Важни безбедносни напомени	79
Безбедносни напомени за корисниците	79
Упатства за безбедност на батериите	80
Упатства за безбедност за USB-кабелот	80
Безбедно закачување или поставување на производот	81
Пуштање во употреба	81
Ракување	81
Брзо поставување	81
Инфрацрвен далечински управувач	81
Поставка за LED-екран	81
Основна поставка на производот G	82
Основно подесување со инфрацрвениот далечински управувач H	82
Поставете го алармот со копчињата за аларм I	82
Исклучување на сигналот за аларм	82
Прикажување на 12/24 часовен формат	83
Мерач на температура	83
Прикажување и поставување датум	83
Звук на копчињата	83
Вклучување и исклучување на LED осветлувањето	83
Фабричко ресетирање (RESET)	83
Отстранување на батеријата на инфрацрвениот далечински управувач E	83
Отстранување на батеријата од производот F	83
Отстранување проблеми	83
Упатства за чистење	84
Складирање	84
Отстранување	84
Отстранување на електричниот апарат	84
Отстранување на батериите	85
Поедноставена ЕУ декларација за сообразност	85
Гаранција на digi-tech gmbh	85
Гарантни услови	85
Гарантен рок и законски барања поради недостатоци	86
Опфат на гаранцијата	86
Постапка во случај на гаранција	86
Сервис	86
Добавувач	86

LED-ЧАСОВНИК ЗА НА СИД И МАСА

Наменска употреба

Вашиот нов LED-часовник за на сид и маса (во понатамошниот текст „производ“ или „уред“). Производот е погоден за прикажување на времето и за користење на дополнително опишаните функции. Секоја друга употреба или промена на производот се смета за несоодветна. Производот е погоден само за внатрешна употреба. Производителот не е одговорен за штета предизвикана од несоодветна употреба или погрешно работење. Производот не е наменет за комерцијална употреба.



Технички податоци

LED сиден часовник и часовник за на маса

- Опсег на мерење/температура: 0 °C – 50 °C
- Приказ на температура/толеранција: +/-2 °C
- Димензии: 235 x 38 x 92 mm
- Тежина: 227 g (вкл. USB-кабел, без батерија)
- USB-C кабелски приклучок: 5 V **===** 1 A
- Должина на кабелот USB-C: 1,5 m +/-3 % толеранција
- Батерија: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh

Инфрацрвен далечински управувач

- Опсег: 3 – 5 m
- Тежина: 11 g (без батерија)
- Батерија: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh, **===** - Индикатор за напон за директна струја

Екран и контролни панели

С Производ

1	LED-екран	2	AL индикатор, аларм
3	PM индикатор, 12-часовен формат, попладне	4	M копче, MODE
5	Копче + за нагоре	6	Копче - за надолу
7	Основа	8	Звучник
9	Закачување на сид	10	Отвор за вентилација
11	Преграда за батерии	12	Отвори за вентилација, сензор
13	Приклучок за USB-кабел		

D Далечински управувач

14	Копче за вклучување/исклучување	15	Копче RESET
16	Копче DP-1/DP-2	17	Копче Alarm 2
18	Копче Alarm 3	19	Копче SET
20	Копче -, надолу	21	Копче Temp
22	Копче Date, датум	23	Копче за промена на бојата
24	Копчиња за избор на боја	25	Копче Mute
26	Копче 12/24 h	27	Копче Light/+, нагоре
28	Копче Alarm 1		

E Држач за батерија - 29



Информации за батериите CR2025, 3 V

Производител:	Произведено од Lidl Stiftung & Co. KG. Stiftsbergstrasse 1 DE-74167 Neckarsulm E-пошта: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Место на производство:	Tongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dongguan, Guangdong, H.P. Кина
Означување:	За детали, видете ја ознаката на батеријата
Датум на создавање:	50/2025
Тежина:	2,4 g
Капацитет:	За детали, видете ја ознаката на батеријата
Хемиски состав:	Литиум манган диоксид
Опасни супстанции содржани во батеријата:	нема
средство за гаснење пожар што треба да се користи:	Класа на пожар Б (специјални литиумски противпожарни апарати или песок/сув прашок за гаснење, противпожарно ќебе)
критични суровини:	Литиум, манган

Објаснување на сигналните зборови

 ОПАСНОСТ!	Овој сигнален симбол/збор означува опасност со висок степен на ризик, кој, ако не се избегне, ќе резултира со смрт или сериозна повреда.
 ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!	Овој сигнален симбол/збор укажува на опасност со среден степен на ризик кој, ако не се избегне, може да резултира со смрт или сериозна повреда.
 ПРЕТПАЗЛИВОСТ!	Овој сигнален симбол/збор укажува на опасност со низок степен на ризик кој, ако не се избегне, може да резултира со мала или умерена повреда.
 ОПАСНОСТ ОД СТРУЕН УДАР/СМРТ!	Овој сигнален симбол/збор укажува на ризик од струен удар.
ВНИМАНИЕ:	Овој сигнален збор предупредува на можна материјална штета.
Забелешка:	Овој сигнален збор се користи за дополнителни информации.

Објаснување на симболите

	Ако батериите се користат неправилно, постои ризик од експлозија и истекување на течноста од батеријата.
	Вклучени се батерии
	Батерија: 2 x CR2025, 3 V
	Показател за еднонасочна струја, еднонасочна струја 5 V - 5 волти
	Прочитајте го упатството за употреба!
	Со ознаката CE, digi-tech gmbh изјавува сообразност со важечките директиви на ЕУ.

	USB-C кабел
	USB-C влез: 5 V  1 A
	Поврзување на USB-C кабел
	Класа на заштита III
	Чувајте ги батериите подалеку од дофат на деца.
	Не фрлајте батерии во оган и не изложувајте ги на оган.
	Батериите секогаш мора да се вметнат со правилен поларитет.
	Не ги деформирајте и не ги оштетувајте батериите.
	Не отворајте и не расклопувајте ги батериите.
	Не мешајте батерии од различни марки и видови.
	Не мешајте нови и користени батерии.
	Не полнете ги батериите.
	Заштитете ги батериите од влага и чувајте ги подалеку од течности.
	Не предизвикувајте краток спој на батериите.
	Секогаш вметнете ги батериите со правилен поларитет.
	Носете заштитни ракавици!

Важни безбедносни напомени

Безбедносни напомени за корисниците



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Опасност по живот и ризик од несреќи за доенчиња и деца!

Децата често ги потценуваат опасностите. Држете ги децата понастрана од производот.

Овој производ може да го користат **деца** над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или со недостиг на искуство и знаење само ако тие се под надзор или се упатени во безбедно користење на производот и ги разбираат опасностите што произлегуваат од тоа. **Децата** не смеат да си играат со производот. Чистењето и одржувањето не смеат да го вршат **деца** без надзор. Материјалот за пакување не е играчка. **Децата** при игра може да се фатат во него и да се задушат. Не користете го производот ако е оштетен. Не изложувајте го производот на влага. Користете го производот само за внатрешна употреба. Овој производ не содржи делови што може да ги сервисира потрошувачот.

Упатства за безбедност на батериите



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Опасно по живот!

Батериите може да предизвикаат сериозни повреди.

Чувајте ги батериите подалеку од дофат на деца. Во случај на голтање, веднаш побарајте медицинска помош! Голтањето може да предизвика изгореници, перфорација на мекото ткиво и смрт. Тешки изгореници може да се појават во рок од 2 часа по голтањето. Не користете батерии што се полнат! Никогаш не полнете батерии што не се полнат. Не правете краток спој и/или не отворајте ги батериите. Може да дојде до прегревање, опасност од пожар или експлозија. Никогаш не фрлајте ги батериите во оган или вода. Не изложувајте ги батериите на механичко оптоварување.

Ризик од истекување на батериите



ВНИМАНИЕ! Ризик од повреда!

Истечените или оштетени батерии може да предизвикаат повреди ако дојдат во контакт со кожата. Затоа, во овој случај носете соодветни заштитни ракавици.

Избегнувајте екстремни услови и температури што можат да влијаат на батериите, како што се грејни тела/директна сончева светлина. Ако батериите протекле, избегнувајте контакт на кожата, очите и слузокожата со хемикалиите! Исплакнете ги погодените области веднаш со чиста вода и посетете лекар! Во случај на протекување на батериите, извадете ги веднаш од производот за да избегнете оштетување. Извадете ги батериите ако производот нема да се користи подолго време.

ВНИМАНИЕ: Ризик од оштетување на производот!

Користете го само наведениот тип на батерија! Ставете ги батериите според ознаките за поларитет (+) и (-) на батеријата и производот. Пред вметнување исчистете ги контактите на батеријата и одделот за батерии со сува крпа без влакна или стапчиња за уши!

Веднаш извадете ги истрошените батерии од производот.

Упатства за безбедност за USB-кабелот



ОПАСНОСТ! Опасност за животот поради струен удар!

Неправилната употреба, неисправната електрична инсталација или превисокиот напон на мрежата може да доведат до електричен удар. Проверете дали информациите на табличката за типот се совпаѓаат со напонот на приклучокот. Користете само SELV адаптер. Safety Extra Low Voltage опишува напон кој е избран да биде толку низок што, во случај на директен контакт, нема опасност од прекумерни телесни струи, ниту за време на нормално работење ниту во случај на единечен дефект. Поврзете го USB-кабелот на производот само со соодветно напојување што одговара на спецификациите (волти и ампери) на табличката за типот.



РИЗИК! Оштетување на производот!

Неправилното ракување со USB-кабелот може да предизвика непоправлива штета на производот.

Поврзете го USB-кабелот само со лесно достапен штекер за да можете брзо да го исклучите производот од електричната мрежа во случај на дефект. Не користете го производот ако е видливо оштетен или неисправен. Не отворајте го кукиштето и не правете никакви промени на производот. Поправката препуштете ја на стручни лица. За тоа, обратете се на наведената адреса на сервисот. Во случај на самостојно извршени поправки, погрешно поврзување или погрешно ракување, одговорноста и побарувањата за гаранција се исклучени. Не потопувајте го производот или USB-кабелот во вода или други течности. Никогаш не допирајте го USB-кабелот со влажни раце. Секогаш извлекувајте го USB-кабелот од штекер со влечење на USB-приклучокот. Никогаш не користете го USB-кабелот како рачка за носење. Чувајте го производот и USB-кабелот подалеку од отворен пламен и жешки површини. Не свиткувајте го USB-кабелот и не ставајте го над остри рабови.

Безбедно закачување или поставување на производот

Производот не е за употреба во простории со висока влажност (пр. бања). Пред да го закачите на сидот, проверете дали на местото на дупчење нема гасовод, водовод или електрична инсталација. Користете соодветни завртки и сидни приклучоци (не се вклучени во опсегот на испорака). Внимавајте на состојбата на сидот. Производителот не презема одговорност за штета предизвикана од неправилно прицврстување. Заштитете ги чувствителните површини пред поставувањето, во спротивно може да се појават гребнатини. Осигурајте се дека:

- секогаш е загарантирана доволна вентилација (не ставајте го производот на полици или каде завесите или мебелот ги покриваат отворите за вентилација/сензорите **(10)** и **(12)** странично);
- производот не е поставен на дебел тепих или кревет за време на употребата и врз производот не дејствуваат директни извори на топлина (пр. греење);
- нема директна сончева светлина;
- се избегнува контакт со прскање и капење на вода;
- производот не виси или не стои во непосредна близина на магнетни полиња (пр. звучници);
- не влегуваат туѓи тела и прашина;
- Свеќите и другите отворени пламени мора да се чуваат подалеку од производот во секое време за да се спречи ширење на огнот.

Пуштање во употреба

Забелешка: Пред првата употреба, отстранете ги сите заштитни фолии и материјалот за пакување од производот **A** и одделно фрлете ги. Проверете дали се оштетени производот или поединечните делови. Ако е така, не користете го производот. Обратете се на сервисната служба.

- Отстранете ги заштитниците за батерии од преградата за батерии на инфрацрвениот далечински управувач и производот **B**.
- Поврзете го USB-кабелот со компјутерот или со USB-адаптер (не е вклучен).
- Вметнете го USB-кабелот во штекерот **(13)**.

Забелешка: Користете го само испорачаниот USB-кабел.

LED-екранот **(1)** свети целосно околу 3 секунди, се слуша звучен сигнал и производот ја проверува собната температура.

После тоа, на LED-екранот ќе се појави претходно поставеното време 12:00 и може да го поставите производот.

Забелешка: На производот ќе му требаат неколку минути да се приспособи на собната температура за да ја прикаже точната собна температура.

Ракување

Забелешка: Ако не се притисне копче околу 15 секунди за време на рачното поставување, се излегува од режимот за поставување. Зачувани се записите што веќе се направени.

Брзо поставување

Кога поставувате нумерички вредности, може да ја користите функцијата за брзо поставување со притискање и држење на копчето **+** за нагоре **(5)** или копчето **-** за надолу **(6)** на **(20)** производот или копчето **-** или копчето светло **-/+ (27)** на инфрацрвениот далечински управувач.

Инфрацрвен далечински управувач

Инфрацрвениот далечински управувач има опсег од прилб. 3 – 5 m.

Целта е производот да се прилагоди.

Поставка за LED-екран

Приказ

dP-1 - Индикатор за промена: Време -> Датум -> Температура -> Време -> итн.

dP-2 - Континуиран приказ: Време

На производот

- Во стандардниот приказ, притиснете го копчето **M (4)**. Се појавува dP-1 или dP-2.
- Притиснете го копчето **M** за да се префрлите помеѓу dP-1 или dP-2. Производот се враќа на стандардниот екран веднаш со вашиот внес.

Со инфрацрвениот далечински управувач

- Во стандардниот приказ, притиснете го копчето DP-1/DP-2 **(16)**. Се појавува dP-1 или dP-2.
- Притиснете го копчето DP-1/DP-2 за да се префрлите помеѓу dP-1 и dP-2. Производот се враќа на стандардниот екран со вашиот внес.

Варијанти на бои

CL-n	- 115 наизменични бои
CL-1	- 1 постојана боја

На производот

- Во стандардниот приказ, притиснете го и задржете го копчето **M (4)**. Тrepка CL-n и може да се префрла помеѓу варијантите на бои CL-n и CL-1 (1 постојана боја) со копчето **+** за нагоре **(5)** или копчето **-** за надолу **(6)**.
- Притиснете го копчето **M** за да го потврдите внесот.
- Притиснете го копчето **M** повеќе пати додека не се врати на стандардниот приказ или почекајте околу 15 секунди, а потоа производот ќе се врати на стандардниот приказ.

Со инфрацрвениот далечински управувач

115 наизменични бои

- Во стандардниот приказ, притиснете го копчето за промена на бојата **(23)** за да се прикаже постојана промена на 115 бои.

1 постојана боја

- Во стандардниот приказ, притиснете едно од седумте копчиња за избор на боја **(24)** за да се прикажуваат боите постојано.

Осветленост на LED екранот

Може да го затемните LED-екранот двапати.

На производот

- Во стандардниот приказ, притиснете го копчето **+** за нагоре **(5)** за да го затемните или осветлите LED-екранот **(1)** за едно до две нивоа.

Со инфрацрвениот далечински управувач

- Во стандардниот приказ, притиснете го копчето Light/**+** **(27)** за да го затемните или осветлите LED-екранот **(1)** за едно до две нивоа.

Основна поставка на производот G

Може да ги направите следниве подесувања:

Варијанта на боја, година, месец, ден, формат од 12/24 часа, часови, минути, аларм за викенд, аларм 1, аларм 2, аларм 3, единица за температура °C/°F и звук на копчињата.

Основно подесување со инфрацрвениот далечински управувач H

Може да ги направите следниве подесувања:

Варијанта на боја, формат од 12/24 часа, часови, минути, аларм за викенд.

CL-n	115 наизменични бои
CL-1	1 постојана боја

Поставете го алармот со копчињата за аларм I

- Притиснете го копчето Аларм 1 **(28)**. Тrepка -- A1 на алармот 1 и може да се активира (ON) или деактивира (--) со копчето **- (20)** или копчето Light/**+** **(27)**.
- Притиснете го копчето SET **(19)** за да ја потврдите поставката и наместете ги часовите и минутите на ист начин.

Алармот 2 и 3 може да ги поставите на ист начин со копчето за аларм 2 **(17)** или копчето за аларм 3 **(18)**.

--	Алармот 1 е деактивиран.
ON	Алармот 1 е активиран.

Исклучување на сигналот за аларм

Сигналот за аларм се огласува околу 2 минути во поставеното време.

- Притиснете кое било копче освен копчето RESET **(15)** за да го исклучите алармот.

Функцијата за аларм не мора повторно да се активира. Сигналот за аларм

автоматски ќе се вклучи повторно следниот ден во поставеното време.

Прикажување на 12/24 часовен формат

- Притиснете го копчето 12/24 h **(26)** за да се прикаже времето во формат од 12 или 24 часа.

Мерач на температура

- Притиснете го копчето Temp **(21)** за да ја прикажете температурата кратко време.
- Во режим на температура, притиснете го копчето - **(20)** за да се префрлите помеѓу Целзиусови степени и Фаренхајти.

Прикажување и поставување датум

- Притиснете го копчето Date **(22)** на континуираниот екран dP-2 за да се прикаже датумот.
- Притиснете го копчето Date повторно за да се вратите на стандардниот приказ.
- Во стандардниот приказ, притиснете го копчето Date за да влезете во режим на датум.
- Притиснете го копчето SET **(19)**. Светка годината како 2023 година и може да се постави со копчето - или копчето Light/+ .
- Притиснете го копчето SET за да го потврдите поставувањето.
- Поставете ги месецот и денот на ист начин.
- Притиснете го копчето SET за да го потврдите внесот и да се вратите на стандардниот приказ.

Звук на копчињата

- Притиснете го копчето Mute **(25)**. Се појавува --:Sd, звукот на копчињата е исклучен.
- Притиснете го копчето Mute повторно за да го вклучите звукот на копчињата ON:Sd.

Вклучување и исклучување на LED осветлувањето

- Притиснете го копчето ON/OFF **(14)** за да го вклучите или исклучите LED осветлувањето.

Фабричко ресетирање (RESET)

Притиснете го копчето RESET. Сите подесувања ќе бидат избришани и производот ќе биде рестартиран.

Отстранување на батеријата на инфрацрвениот далечински управувач E

- Отворете го држачот за батерија со притискање на рачката **(a)** надесно и во исто време внимателно извлекете го држачот за батерија **(b)**.
- Вметнете батерија CR2025 со правилен поларитет +/-.
- Лизгајте го држачот на батерија назад во инфрацрвениот далечински управувач.

Отстранување на батеријата од производот F



ОПАСНОСТ! Опасност за животот поради струен удар!

- Исклучете го USB-кабелот од производот пред да ја извадите батеријата.
- Олабавете ја безбедносната завртка **(d)** со шрафцигер и отворете ја преградата за батерија **(11)** на производот
- Притиснете ја батеријата со прст на нивото на држачот додека тој не се свитка малку и внимателно извадете ја ќелијата со зашилен алат.
- Вметнете батерија CR2025 со правилен поларитет +/-.
- Затворете ја преградата за батерија и навртете ја на место.

Отстранување проблеми

Проблем	Решение
Нема приказ	• Проверете го USB-кабелот.
Неправилно прикажување	• Проверете го USB-кабелот. • Проверете го поставувањето.

Упатства за чистење



ОПАСНОСТ! Опасност за животот поради струен удар!

Исклучете го USB-кабелот од производот пред да го чистите производот. Извадете ја батеријата од производот и инфрацрвениот далечински управувач пред чистење. Производот и инфрацрвениот далечински управувач не смеат да бидат изложени на влага, избегнувајте капење и прскање со вода. Неправилно чистење може да го оштети производот. Не потопувајте ги производот и USB-кабелот во вода или други течности. Не користете агресивни средства за чистење, четки со метални или најлонски влакна како и остри или метални предмети за чистење, како што се ножеви, тврди шпатули и слично. Тие може да ја оштетат површината. Исклучете го производот со мека, сува крпа без влакна, како што е крпата што се користи за чистење на стаклата од очила.

Складирање

Ако производот нема да се користи подолго време, извадете ги батериите и чувајте го производот и инфрацрвениот далечински управувач, исчистен и заштитен од сончева светлина, на суво, ладно место, по можност во оригиналното пакување.

Отстранување

Производот и материјалите за пакување можат да се рециклираат. Фрлете ги одделно за подобро справување со отпадот. Може да дознаете како да го фрлите искористениот производ од општинската или градската администрација.



Внимавајте на означувањето на материјалите за пакување за време на селектирањето на отпадот, тие се означени со кратенки (а) и броеви (б) со следново значење:

1-7: пластика

20-22: хартија и картон

80-98: композити.



Отстранување на електричниот апарат

Симболот со пречкртаната корпа за отпадоци значи дека електричната и електронската опрема не смеат да се фрлаат заедно со отпадот од домаќинството. Потрошувачите се законски обврзани да ја собираат електричната и електронската опрема одделно од несортираниот комунален отпад на крајот од нејзиниот животен век. На овој начин се обезбедува еколошко и штедливо рециклирање.



Батериите и акумулаторите што не се цврсто обложени од електричниот или електронскиот уред и можат да се извадат без оштетување, мора да се одвојат од уредот пред негово предавање на собирачки пункт и да се предадат на предвиденото место за отстранување. Истото важи и за светилките што може да се отстранат од уредот без оштетување. Сопствениците на електрични и електронски уреди од приватни домаќинства можат да ги предадат истите на собирачките пунктови на јавните комунални служби за отпад или на собирачките пунктови воспоставени од страна на производителите, односно дистрибутерите. Предавањето на стара опрема е бесплатно. Оваа обврска за бесплатно враќање важи како за купувањата во продавницата, така и за испораките до домашна адреса. Местото на извршување на обврската за враќање е исто со местото на извршување на испораката. Транспортните трошоци не смеат да се наплаќаат за вратената опрема. Воопшто, дистрибутерите имаат обврска да обезбедат бесплатно преземање на старите уреди преку соодветни можности за враќање на разумно растојание. Потрошувачите имаат можност бесплатно да го вратат стариот уред на дистрибутерот кој е должен да го земе назад ако купат еквивалентен нов уред со суштински иста функција. Оваа опција постои и за испораки до приватно домаќинство. Во трговијата на далечина, можноста за бесплатно преземање при набавка на нов уред е ограничена на разменувачи на топлина, уреди со екрани и големи уреди кои имаат најмалку една надворешна страна со должина поголема од 50 см. Дистрибутерот е должен при склучување на договорот за купопродажба да го праша потрошувачот во врска со намерата за соодветно враќање. Освен ова, потрошувачите можат бесплатно да предадат до три стари уреди од еден тип на уред на собирно

место на дистрибутер, без тоа да биде поврзано со купување на нов уред. Сепак, должината на рабовите на соодветните уреди не смее да надминува 25 см.

Извадете ја батеријата без оштетување пред да ја фрлите и фрлете ја одделно (види Отстранување на батериите).

Отстранување на батериите

Овој симбол значи дека батериите и акумулаторите не смеат да се фрлаат со нормален отпад од домаќинството. Вие сте законски обврзани да ги предадете бесплатно на крајот од нивниот работен век на јавен собирен пункт или на собирните пунктови поставени од дистрибутерите за рециклирање, во согласност со Уредбата за батерии 2023/1542/EU и нејзините измени и дополнувања.



Батериите и акумулаторите што не се цврсто обложени од уредот и можат да се извадат без оштетување, мора да се одвојат и да се отстранат кога се испразнети. Повторната употреба и рециклирањето стари уреди и батерии е важен придонес за заштита на нашата животна средина. Ако се отстранат неправилно, токсичните состојки може да влезат во животната средина, предизвикувајќи негативни ефекти врз здравјето на луѓето, животните и растенијата.

Подолу се дадени некои најдобри практики и препораки за да го продолжите животниот век на вашите батерии и акумулатори и да овозможите нивна повторна употреба:

- Наполнете ги батериите правилно и целосно за да го продолжите нивниот животен век. Доколку е потребно, целосно испразнете ги со соодветен полнач пред повторно полнење.
- Размислете за можноста за користење на батерии што се полнат. Тие може повеќепати да се употребат и да се полнат, со што се намалува количината на батериски отпад.
- Секогаш користете го вистинскиот тип на батерии за вашите уреди. Неправилната употреба може да го скрати животниот век на батериите и да има потенцијално штетни ефекти.

Секогаш почитувајте ги упатствата за безбедност кога ракувате со користени батерии. Постои висок ризик од пожар со користени батерии кои содржат литиум (Li = литиум). Затоа, посебно внимание мора да се посвети на правилното отстранување на старите батерии и акумулатори кои содржат литиум. Неправилното отстранување, исто така, може да доведе до внатрешни и надворешни кратки споеви поради термички ефекти (топлина) или механички оштетувања. Краток спој може да доведе до пожар или експлозија и да има сериозни последици за луѓето и животната средина. За да се избегне краток спој, залепете ги поларитетите, односно контактите на батеријата пред отстранување.

Поедноставена ЕУ декларација за сообразност

Со симболот CE, digi-tech gmbh изјавува дека LED-часовник за на сид и маса 4-LD7376 е во согласност со RoHS 2011/65/EU, EMC 2014/30/EU и Уредбата за батерии 2023/1542/EU.



Вашето упатство за користење и декларацијата за сообразност може да се преземат тука со внесување на IAN: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Гаранција на digi-tech gmbh

Добивате **3** годишна гаранција за овој уред од датумот на купување. Во случај на недостатоци на овој производ, имате законски права против продавачот на производот. Овие законски права не се ограничени со нашата гаранција опишана подолу.

Гарантни услови

Гарантниот период започнува на датумот на купување. Чувајте ја сметката на безбедно место. Овој документ е потребен како доказ за купување. Доколку во рок од 3 години од датумот на купување на овој производ се појави материјална или фабричка грешка, производот ќе биде — по наш избор — бесплатно поправен или заменет. Оваа гаранциска услуга подразбира дека во рок од три години треба да се приложат дефектниот уред и доказот за купување (фискална сметка), со краток писмен опис на дефектот и времето

кога се појавил. Ако дефектот е покриен со нашата гаранција, ќе го добиете поправениот или новиот производ назад. Со поправката или замената на производот не започнува нов гарантен период.

Гарантен рок и законски барања поради недостатоци

Гарантниот рок не се продолжува со гаранцијата. Ова исто така важи и за заменети и поправени делови. Евентуални оштетувања и дефекти веќе присутни при купувањето мора да се пријават веднаш по распакувањето. Поправките што се изведуваат по истекот на гарантниот период подлежат на надоместок.

Опфат на гаранцијата

Уредот е произведен со строго почитување на правилата за квалитет и темелно проверен пред испорака. Гаранцијата се однесува на дефекти во материјалот или производството. Оваа гаранција не се однесува на деловите на производот што се предмет на нормално абеење и затоа може да се сметаат за потрошни делови или за оштетување на кршливи делови, на пр. прекинувачи, акумулатори или делови направени од стакло. Оваа гаранција е неважечка ако производот е оштетен, неправилно користен или одржуван. За правилна употреба на производот, сите упатства наведени во упатството за користење мора строго да се почитуваат. Намени и постапки за кои во упатството се советува да се избегнуваат или за кои се дава предупредување, мора апсолутно да се избегнуваат. Производот е наменет само за приватна употреба, но не и за комерцијална употреба. При злоупотреба и несоодветно ракување, употреба на сила и интервенции кои не се спроведени од страна на нашата овластена сервисна служба, гаранцијата престанува да важи.

Постапка во случај на гаранција

Со цел да се обезбеди брза обработка на вашето барање, следете ги следниве упатства:

- За сите прашања, имајте ги на располагање сметката и бројот на артиклот (515423_2510) како доказ за купувањето.
- Бројот на артиклот може да го најдете на плочката за типот, гравурата, на насловната страница од прирачникот (долу лево) или како налепница на задната или долната страна.
- Ако се појават функционални грешки или други дефекти, **прво контактирајте со следниот сервисен оддел преку телефон или е-пошта.**

Сервис

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, ГЕРМАНИЈА
Е-пошта: support@inter-quartz.de, Телефон: +49 (0)6198 571825



080096213

Добавувач

Имајте предвид дека следнава адреса не е сервисна адреса. Прво, контактирајте со сервисното место наведено погоре.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, ГЕРМАНИЈА

Година на производство: 2026

IAN 515423_2510, бр.на артикл: 4-LD7376

AL Udhëzime për përdorimin dhe sigurinë

Përmbajtja

Përmbajtja	87
Përdorimi i synuar	88
Të dhëna teknike	88
Orë muri dhe tavoline LED	88
Telekomandë me rreze infrakuqe	88
Ekrani dhe panelet e kontrollit	88
Informacion mbi bateritë petë CR2025, 3 V	88
Shpjegimi i fjalëve sinjalizuese	89
Shpjegimi i simboleve	89
Udhëzime të rëndësishme sigurie	90
Udhëzime sigurie për përdoruesit	90
Udhëzime sigurie për bateritë petë	90
Udhëzime sigurie për kabllon USB	91
Vareni ose vendoseni produktin në mënyrë të sigurt	91
Vënia në punë	92
Përdorimi.	92
Cilësim i shpejtë	92
Telekomandë me rreze infrakuqe	92
Cilësimi i ekranit LED	92
Cilësimi bazë i produktit G	93
Cilësimi bazë me telekomandën infrakuqe H	93
Caktimi i alarmit me butonat e alarmit I	93
Fikja e sinjalit të alarmit	93
Shfaqja e formatit 12/24 orë	93
Matësi i temperaturës	93
Shfaqja dhe caktimi i datës	93
Tingulli i butonit	93
Ndezja dhe fikja e ndriçimit LED	94
Rivendosja në vlerat e fabrikës (RESET)	94
Heqja e baterisë petë në telekomandën infrakuqe E	94
Heqja e baterisë petë në produktin F	94
Zgjidhja e problemeve	94
Udhëzime pastrimi	94
Ruajtja	94
Asgjësimi	94
Asgjësimi i pajisjes elektrike	94
Asgjësimi i baterive	95
Deklarata e thjeshtuar e konformitetit e BE-së	96
Garancia e Digi-Tech GmbH	96
Kushtet e garancisë	96
Periodha e garancisë dhe pretendimet ligjore për defektet	96
Fushëveprimi i garancisë	96
Përpunimi në rast të një kërkesë garancie	96
Shërbim	97
Furnizuesi	97

ORË MURI DHE TAVOLINE LED

Përdorimi i synuar

Orën tuaj të re LED dhe orën e tavolinës (në tekstin e mëtejshëm „produkti” ose „pajisja”). Produkti është i përshtatshëm për shfaqjen e orës dhe për përdorimin e funksioneve shtesë të përshkruara. Çdo përdorim tjetër ose ndryshim i produktit që nuk përputhet me atë për të cilin është prodhuar konsiderohet i papërshtatshëm. Produkti është i përshtatshëm vetëm për përdorim të brendshëm. Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëmet që shkaktohen nga përdorimi jo i përshtatshëm sipas qëllimit ose përdorimi i gabuar. Produkti nuk është i parashikuar për përdorim tregtar.



Të dhëna teknike

Orë muri dhe tavoline LED

- Diapazoni i matjes/Temperatura: 0 °C – 50 °C
- Shfaqja e temperaturës/Toleranca: +/-2 °C
- Përmasat: 235 x 38 x 92 mm
- Peshë: 227 g (me kabllon USB, pa baterinë petë)
- Lidhje kabllorë USB-C: 5 V **===** 1 A
- Gjatësia e kabllit USB-C: 1.5 m +/-3 % tolerancë
- Bateria petë: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh

Telekomandë me rreze infrakuqe

- Rrezja: 3 – 5 m
- Peshë: 11 g (pa baterinë petë)
- Bateria petë: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh, **===** - Tregues për tensionin DC

Ekran dhe panelet e kontrollit

C Produkti

1	Ekran LED	2	Ekran AL, alarmi
3	Ekran PM, ekrani 12-orësh, i drekës	4	Butoni M, MODE
5	+ butoni lart	6	- butoni poshtë
7	Baza	8	Altoparlanti
9	Varja në mur	10	Vrima e ventilimit
11	Ndarja e baterisë	12	Vrimat e ventilimit, sensori
13	Fole për kabllon USB		

D Telekomandimi

14	Butoni ON/OFF	15	Butoni RESET
16	Butoni DP-1/DP-2	17	Alarm 2 butona
18	Alarm 3 butona	19	Butoni SET
20	- buton, poshtë	21	Butoni Temp
22	Butoni i datës, data	23	Butoni i zgjedhjes së ngjyrës
24	Butonat e zgjedhjes së ngjyrave	25	Butoni Mute
26	Butoni 12/24 orë	27	Butoni Light/+, lart
28	Alarm 1 buton		

E Mbajtësi i baterisë petë - 29

Informacion mbi bateritë petë CR2025, 3 V

Prodhuesi:

Prodhuar nga
Lidl Stiftung & Co.KG.
Stiftsbergstrasse 1
DE-74167 Neckarsulm
Email: battery-service@lidl.com
www.lidl-service.com

Vendi i prodhimit:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dongguan, Guangdong, P.R. China
Etiketimi:	Për detaje, shihni stampën e baterisë
Data e gjenerimit:	50/2025
Pesha:	2,4 g
Kapaciteti:	Për detaje, shihni stampën e baterisë
Përbërja kimike:	Dioksid mangani-litium
Substanca të rrezikshme të përfshira në bateri:	nuk ka
Agjenti i shuarjes së zjarrit që do të përdoret:	Zjarri i klasit B (aparate speciale për shuarjen e zjarrit me litium ose pluhur për shuarjen e rërës/thatë, bataniye për shuarjen e zjarrit)
lëndët e para kritike:	Litium, mangan

Shpjegimi i fjalëve sinjalizuese

 RREZIK!	Ky simbol/fjalë sinjali tregon një rrezik me një shkallë të lartë rreziku, i cili, nëse nuk shmanget, mund të rezultojë në vdekje ose lëndim serioz.
 PARALAJMËRIM!	Ky simbol/fjalë sinjali tregon një rrezik me një shkallë të mesme rreziku, i cili, nëse nuk shmanget, mund të rezultojë në vdekje ose lëndim serioz.
 KUJDES!	Ky simbol/fjalë sinjali tregon një rrezik me një shkallë të ulët rreziku, i cili, nëse nuk shmanget, mund të rezultojë në lëndim të vogël ose të moderuar.
 RREZIK NGA GODITJA ELEKTRIKE/VDEKJE	Ky simbol/fjalë sinjali tregon një rrezik të goditjes elektrike.
KUJDES:	Kjo fjalë sinjalizuese paralajmëron për dëmtime të mundshme të pronës.
Udhëzim:	Kjo fjalë sinjalizuese përdoret për informacion shtesë.

Shpjegimi i simboleve

	Nëse bateritë përdoren në mënyrë jo të duhur, ekziston rreziku i shpërthimit dhe rrjedhjes së lëngut të baterisë.
	Me bateritë petë
	Bateritë petë: 2 x CR2025, 3 V
	Treguesi për tensionin DC, DC 5 V - 5 Volt
	Lexoni manualin e përdorimit!
	Me shenjë CE, digi-tech gmbh deklaron pajtueshmërinë me direktivat e zbatueshme të BE-së.
	Kabllloja USB-C
	Hyrja USB-C: 5V  1A
	Lidhja me kabllon USB-C
	Klasa e mbrojtjes: III

	Mbajini gjithmonë bateritë larg fëmijëve.
	Mos i hidhni bateritë në zjarr ose mos i shoqëroni me zjarr.
	Bateritë duhet të futen gjithmonë me polaritetin e duhur.
	Mos deformoni ose dëmtoni bateritë.
	Mos i hapni ose çmontoni bateritë.
	Mos përzieri bateri të markave dhe llojeve të ndryshme.
	Mos përzieri bateri të reja dhe të përdorura.
	Mos i karikoni bateritë.
	Mbroni bateritë nga lagështia dhe mbajini ato larg lëngjeve.
	Mos përdorni bateri me qark të shkurtër.
	Vendosni gjithmonë bateritë me polaritetin e duhur.
	Mbani doreza mbrojtëse!

Udhëzime të rëndësishme sigurie

Udhëzime sigurie për përdoruesit



PARALAJMËRIM! Rrezik jete dhe aksidenti për foshnjat dhe fëmijët!

Fëmijët shpesh i nënvlerësojnë rreziqet. Mbajini gjithnjë fëmijët larg produktit. Ky produkt mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe personat me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose mungesë përvojë dhe njohurish nëse atyre u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzim në lidhje me përdorimin e produktit në mënyrë të sigurt dhe kuptojnë rreziqet e përfshira. **Fëmijët** nuk lejohen të luajnë me produktin. Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të kryhet nga fëmijët pa mbikëqyrje. Materiali i paketimit nuk është lodër. **Fëmijët** mund të ngatërrohen në të gjatë lojës dhe të mbyten. Mos e përdorni produktin nëse është i dëmtuar. Mos e ekspozoni produktin ndaj lagështisë. Përdoreni produktin vetëm në ambiente të brendshme. Ky produkt nuk përmban pjesë që mund të mirëmbahen nga konsumatori.

Udhëzime sigurie për bateritë petë



PARALAJMËRIM! Rrezik për jetën!

Bateritë mund të shkaktojnë lëndime serioze.

Mbajini bateritë larg fëmijëve. Në rast gëlltitjeje, kërkonte menjëherë kujdes mjekësor! Gëlltitja mund të rezultojë në djegie, shpim të indeve të buta dhe vdekje. Djegiet e rënda mund të shfaqen brenda 2 orëve pas gëlltitjes. Mos përdorni bateri të karikueshme! Asnjëherë mos i karikoni bateritë e pakarikueshme. Mos i vini bateritë në qark të shkurtër dhe/ose mos i hapni ato. Mund të rezultojë mbinxehje, rrezik zjarri ose shpërthim. Asnjëherë mos i hidhni bateritë në zjarr ose ujë. Mos i ekspozoni bateritë ndaj sforcimit mekanik.

Rreziku i rrjedhjes së baterive petë



KUJDES! Rrezik lëndimi!

Bateritë që rrjedhin ose të dëmtuara mund të shkaktojnë djegie në kontakt me lëkurën. Prandaj, vishni doreza të përshtatshme mbrojtëse në këtë rast.

Shmangni kushtet ekstreme dhe temperaturat që mund të ndikojnë në bateri, siç janë radiatorët/rrezet direkte të diellit. Nëse bateritë kanë rrjedhje, shmangni kontaktin e lëkurës, syve dhe mukozave me kimikatet! Shpëloni menjëherë zonat e prekura me ujë të pastër dhe vizitoni një mjek! Në rast rrjedhjeje të baterive, hiqini ato menjëherë nga produkti për të shmangur dëmtime. Hiqni bateritë nëse produkti nuk do të përdoret për një kohë të gjatë.

KUJDES: Rrezik dëmtimi i produktit!

Përdorni vetëm llojin e baterisë që është paracaktuar! Vendosni bateritë sipas shenjave të polaritetit (+) dhe (-) në bateri dhe produkt. Pastroni kontaktet në bateri dhe në ndarjen e baterisë me një leckë të thatë, pa garzë ose shtupë pambuku para futjes! Hiqni menjëherë bateritë e shteruara nga produkti.

Udhëzime sigurie për kabllon USB



RREZIK!

Rrezik vdekjeje nga goditja elektrike!

Përdorimi i papërshtatshëm, instalimi i gabuar elektrik ose tensioni shumë i lartë i rrjetit mund të çojnë në goditje elektrike.

Kontrolloni që informacioni në pllakën e specifikimeve të përputhet me tensionin e rrjetit të prizës. Përdorni vetëm një spinë elektrike SELV. Safety Extra Low Voltage përshkruan një tension që është vendosur kaq i ulët saqë nuk ka rrezik nga rrymat e tepërta në trup kur preket drejtpërdrejt, si gjatë funksionimit normal ashtu edhe në rastin e një defekti të vetëm. Lidhni kabllon USB të produktit vetëm me një furnizim të përshtatshëm me energji elektrike që përputhet me specifikimet (volt dhe amps) në pllakën e të dhënave.



RREZIK! Dëmtimi i produktit!

Përdorimi i gabuar i kabllot USB mund të shkaktojë dëme të pariparueshme në produkt.

Lidhni kabllon USB vetëm me një burim energjie lehtësisht të arritshëm në mënyrë që të mund ta shkëputni shpejt produktin nga rrjeti në rast të një mosfunksionimi. Mos e përdorni produktin nëse ka dëmtime ose defekte të dukshme. Mos e hapni mbështjellësin dhe mos bëni ndryshime në produkt. Lërjani riparimin specialistëve. Për ta bërë këtë, kontaktoni adresën e specifikuar të shërbimit. Pretendimet për përgjegjësi dhe garanci përjashtohen në rastin e riparimeve të kryera në mënyrë të pavarur, lidhjes së pahijshme ose funksionimit të pasaktë. Mos e zhytni produktin ose kabllon USB në ujë ose lëngje të tjera. Asnjëherë mos e prekni kabllon USB me duar të lagura. Gjithmonë tërhiqni kabllon USB nga foleja USB. Asnjëherë mos e përdorni kabllon USB si dorezë mbajtëse. Mbajeni produktin dhe kabllon USB larg nga flakët e hapura dhe sipërfaqet e nxehta. Mos e përkulni kabllon USB ose mos e vendosni mbi skaje të mprehta.

Vareni ose vendoseni produktin në mënyrë të sigurt

Produkti nuk është i projektuar për përdorim në dhoma me lagështi të lartë (p. sh. banjat). Para se të ngjiteni në mur, sigurohuni që të mos ketë gaz, ujë ose linjë elektrike në vendin e shpimit. Përdorni vida dhe tapa të përshtatshme (nuk përfshihen). Vëzhgoni strukturën e murit. Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëmet e shkaktuara nga montimi i papërshtatshëm. Mbroni sipërfaqet e ndjeshme para se të vendosni diçka mbi to, përndryshe mund të shfaqen gërvishje. Sigurohuni që:

- gjithmonë të sigurohet ventilim i mjaftueshëm (mos vendosni produktin në rafte ose aty ku perde ose mobilie mbulojnë vrimat/sensorët e ventilimit **(10)** dhe **(12)** anash);
- produkti të mos vendoset mbi një qilim të trashë ose shtrat gjatë përdorimit dhe asnjë burim i drejtpërdrejtë i nxehtësisë (p.sh. ngrohësit) të veprojnë mbi produkt;
- asnjë reze e drejtpërdrejtë e diellit të mos bjerë mbi produkt;
- të shmangët kontakti me spërkatjen dhe pikimin e ujit;
- produkti të mos jetë në afërsi të fushave magnetike (p. sh. altoparlantët);
- të mos hyjnë trupa të huaj dhe pluhur;
- Qirinjtë dhe burime të tjera flake duhet të mbahen larg produktit në çdo kohë për të parandaluar përhapjen e zjarrit.

Vënia në punë

Shënim: Para përdorimit të parë, hiqni të gjitha shtresat mbrojtëse dhe materialet e paketimit nga produkti **A** dhe hidhni veçmas. Kontrolloni nëse produkti ose pjesët individuale janë të dëmtuara. Nëse është kështu, mos e përdorni produktin. Kontaktoni me shërbimin.

- Nxirrni mbajtësit e baterisë nga ndarja e baterisë së telekomandës me rreze infrakuqe dhe produktit **B**.
- Lidheni kabllon USB me kompjuterin ose me një furnizim me energji USB (nuk përfshihet).
- Vendosni kabllon USB në prizë **(13)**.

Shënim: përdorni vetëm kabllon e dhënë USB.

Ekrani LED **(1)** ndizet plotësisht për rreth 3 sekonda, tingëllon një bip dhe produkti kontrollon temperaturën e dhomës.

Pas kësaj, ora e paracaktuar 12:00 do të shfaqet në ekranin LED dhe mund ta vendosni produktin.

Shënim: Produkti do t'i duhen disa minuta për t'u përshtatur me temperaturën e dhomës për të shfaqur temperaturën e saktë të dhomës.

Përdorimi.

Shënim: Nëse nuk shtypet asnjë buton për rreth 15 sekonda gjatë cilësimit manual, do të dilni nga modaliteti i cilësimit. Regjistrimet që janë bërë tashmë ruhen.

Cilësim i shpejtë

Kur vendosni vlerat numerike, mund të përdorni cilësimin e shpejtë duke shtypur dhe mbajtur butonin **+** up **(5)** ose butonin **-** down **(6)** në produkt ose butonin **-** **(20)** ose butonin Light/**+** **(27)** në telekomandën infra të kuqe.

Telekomandë me rreze infrakuqe

Telekomanda infra të kuqe ka një rreze prej rreth 3-5 m.

Synoni që produkti të rregullohet.

Cilësimi i ekranit LED

Treguesi

dP-1 - Treguesi i ndryshimit: Koha -> Data -> Temperatura -> Koha -> etj.

dP-2 - Ekrani i vazhdueshëm: Koha

Në produkt

- Në ekranin standard, shtypni butonin **M**. Shfaqet dP-1 ose dP-2.
 - Shtypni butonin **M** për të ndërruar midis dP-1 ose dP-2.
- Produkti kthehet në ekranin standard menjëherë me hyrjen tuaj.

Me telekomandën infrakuqe

- Në ekranin standard, shtypni butonin DP-1/DP-2 **(16)**. Shfaqet dP-1 ose dP-2.
- Shtypni butonin DP-1/DP-2 për të ndërruar midis dP-1 dhe dP-2. Produkti kthehet në ekranin standard menjëherë me hyrjen tuaj.

Variante ngjyrash

CL-n - 115 ngjyra të alternuara

CL-1 - 1 ngjyrë konstant

Në produkt

- Në ekranin standard, shtypni e mbani butonin **M**. Ai pulson **CL-n** dhe mund të ndërrohet midis varianteve të ngjyrave CL-n dhe CL-1 (1 ngjyrë e përhershme) me butonin lart **+** ose butonin poshtë **-**.
- Shtypni butonin **M** për të konfirmuar hyrjen.
- Shtypni butonin **M** në mënyrë të përsëritur derisa të kthehen në ekranin e paracaktuar ose prisni rreth 15 sekonda, pastaj produkti do të kthehet në ekranin e paracaktuar.

Me telekomandën infrakuqe

115 ngjyra në alternativim

- Në ekranin standard, shtypni butonin e ndryshimit të ngjyrës **(23)** për të shfaqur një ndryshim të qëndrueshëm të 115 ngjyrave.

1 ngjyrë konstant

- Në ekranin standard, shtypni një nga shtatë butonat e përzgjedhjes së ngjyrave

(24) për të shfaqur ngjyrat vazhdimisht.

Ndriçimi i ekranit LED

Ekranin LED mund ta zbehni dy herë.

Në produkt

- Në ekranin standard, shtypni butonin lart **+** për të vendosur ekranin LED një deri në dy nivele më të ndritshme ose më të errëta.

Me telekomandën infrakuqe

- Në ekranin standard, shtypni butonin Light/**+** për të vendosur ekranin LED një deri në dy nivele më të ndritshme ose më të errëta.

Cilësimi bazë i produktit G

Mund të bëni cilësimet e mëposhtme:

Varianti i ngjyrave, viti, muaji, dita, formati 12/24 orë, orët, minutat, alarmi i fundjavës, alarmi 1, alarmi 2, alarmi 3, njësia °C/°F dhe tingullit i tastit.

Cilësimi bazë me telekomandën infrakuqe H

Mund të bëni cilësimet e mëposhtme:

Varianti i ngjyrave, formati 12/24 orë, orët, minutat, alarmi i fundjavës.

CL-n	115 ngjyra në alternim
CL-1	1 ngjyrë konstante

Caktimi alarmin me butonat e alarmit I

- Shtypni butonin Alarmi 1 **(28)**. Alarmi 1 pulson -- A1 dhe mund të aktivizohet (ON) ose të çaktivizohet (--) me butonin - ose butonin Light/**+**.
- Shtypni butonin SET **(19)** për të konfirmuar cilësimin dhe vendosni orët dhe minutat në të njëjtën mënyrë.

Mund ta vendosni alarmin 2 dhe 3 në të njëjtën mënyrë me butonin e alarmit 2 **(17)** ose butonin e alarmit 3 **(18)**.

--	Alarmi 1 është çaktivizuar.
ON	Alarmi 1 është aktivizuar.

Fikja e sinjalit të alarmit

Sinjali i alarmit tingëllon për rreth 2 minuta në kohën e caktuar.

- Shtypni cilindo buton përveç butonit RESET **(15)** për të fikur sinjalin e alarmit.

Funksioni i alarmit nuk ka nevojë të riaktivizohet. Sinjali i alarmit do të ndizet përsëri automatikisht të nesërmen në kohën e caktuar.

Shfaqni formatin 12/24 orë

- Shtypni butonin 12/24 orë **(26)** për të shfaqur kohën në formatin 12 ose 24 orë.

Matësi i temperaturës

- Shtypni butonin temp **(21)** për të shfaqur temperaturën për një kohë të shkurtër.
- Në modalitetin e temperaturës, shtypni butonin- për të ndryshuar midis °C gradë Celsius dhe °F gradë Fahrenheit.

Shfaqja dhe caktimi i datës

- Shtypni butonin Data **(22)** në ekranin e vazhdueshëm dP-2 **(koha)** për të shfaqur datën.
- Shtypni përsëri butonin Data për t'u kthyer në ekranin e paracaktuar.
- Në ekranin standard, shtypni butonin Data për të hyrë në modalitetin e datës.
- Shtypni butonin e vendosur **(19)**. Ai vezullon në vitin 2023 dhe mund të vendoset me butonin - ose butonin Light/**+**.
- Shtypni butonin e vendosur për të konfirmuar cilësimin.
- Vendosni muajin dhe ditën në të njëjtën mënyrë.
- Shtypni butonin e vendosur për të konfirmuar hyrjen tuaj dhe për t'u kthyer në ekranin e paracaktuar.

Tingulli i butonit

- Shtypni butonin Mute **(25)**. Ndizet --: Sd, tingulli i butonit çaktivizohet.
- Shtypni përsëri butonin Mute për të aktivizuar tingullin e butonit **ON:Sd**.

Ndezja dhe fikja e ndriçimit LED

- Shtypni butonin ON/OFF **(14)** për të ndezur ose fikur ndriçimin LED.

Rivendosja në vlerat e fabrikës (RESET)

Shtypni butonin e RESET **(15)**. Të gjitha cilësimet do të fshihen dhe produkti do të rifillojë.

Heqja e baterisë petë në telekomandën infrakuqe E

- Hapni mbajtësin e baterisë petë duke shtypur levën **(a)** në të djathtë dhe në të njëjtën kohë duke tërhequr me kujdes mbajtësin e baterisë petë **(b)**.
- Vendosni një bateri petë CR2025 me polaritetin e saktë +/-.
- Rrëshqitni mbajtësin e baterisë petë përsëri në telekomandën me rreze infrakuqe.

Heqja e baterisë petë në produktin F



RREZIK!

Rrezik vdekjeje nga goditja elektrike!

- Shkëputni kabllon USB nga produkti para se të hiqni baterinë petë.
- Lironi vidën e sigurisë **(d)** me një kaçavidë dhe hapni ndarjen e baterisë **(11)** të produktit.
- Shtypni baterinë petë me gishtin tuaj në nivelin e mbajtësit të baterisë petë derisa të përkulet pak dhe të nxjerrë me kujdes baterinë me një mjet me majë.
- Vendosni një bateri petë CR2025 me polaritetin e saktë +/-.
- Mbyllni ndarjen e baterisë dhe vidhoseni përsëri në vend.

Zgjidhja e problemeve

Problemi	Zgjidhja
Nuk ka tregues në ekran	Kontrolloni kabllon USB.
Tregues i pasaktë	- Kontrolloni kabllon USB. - Kontrolloni cilësimin.

Udhëzime pastrimi



RREZIK!

Rrezik vdekjeje nga goditja elektrike!

Shkëputni kabllon USB nga produkti para se të pastroni produktin. Hiqni bateritë petë nga produkti dhe telekomandën infrakuqe para pastrimit. Produkti dhe telekomanda infrakuqe nuk duhet të ekspozohen ndaj lagështirës. Shmangni pikimin dhe spërkatjen e ujit.

Pastrimi jo i duhur mund të dëmtojë produktin. Mos e zhytni produktin dhe kabllon USB në ujë ose lëngje të tjera. Mos përdor mjete pastrimi agresive, furça me fije metali ose najloni, ose objekte pastrimi të mprehta ose metalike si thika, spatula të forta dhe të ngjashme. Këto mund të dëmtojnë sipërfaqen. Pastroni produktin me një leckë të butë, të thatë, pa garzë, siç është ajo që përdoret për të pastruar xhamat e syzeve.

Ruajtja

Nëse produkti nuk përdoret për një periudhë të gjatë, hiqni bateritë dhe ruajeni produktin në një vend të pastër, të freskët dhe të thatë, larg rrezeve të diellit, mundësisht në paketimin e tij origjinal.

Asgjësimi

Produkti dhe materialet e paketimit janë të riciklueshme, hidhni ato veçmas për trajtim më të mirë të mbeturinave. Ju mund të gjeni se si të hidhni produktin e përdorur nga administrata juaj komunale ose e qytetit.

Vëzhgoni etiketimin e materialeve të paketimit gjatë ndarjes së mbeturinave, këto shënohen me shkurtesat (a) dhe numrat (b) me kuptimin e mëposhtëm:

1-7: Plastikë

20-22: Letër dhe karton

80-98: Kompozite.



Asgjësimi i pajisjes elektrike

Simboli me mbeturinat e kryqëzuara mund të nënkuptojë që pajisjet elektrike dhe elektronike nuk duhet të hidhen së bashku me mbeturinat



shtëpiake. Konsumatorët janë të detyruar ligjërisht të mbledhin pajisje elektrike dhe elektronike veçmas nga mbeturinat komunale të paracaktuara në fund të jetës së tyre. Në këtë mënyrë sigurohet riciklimi miqësor me mjedisin dhe kursimi i burimeve. Bateritë dhe akumulatorët që nuk janë të integruar fort në pajisjen elektrike ose elektronike dhe mund të hiqen pa u dëmtuar, duhet të ndahen nga pajisja para se ajo të dorëzohet në një pikë grumbullimi dhe të dërgohen për trajtim sipas parashikimeve. E njëjta gjë vlen edhe për abazhurët që mund të hiqen nga pajisja pa u dëmtuar. Pronarët e pajisjeve elektrike dhe elektronike nga familjet private mund t, i dorëzojnë ato në pikat e grumbullimit të transportuesve të depozitimit publik ose në pikat e grumbullimit të krijuara nga prodhuesit ose shpërndarësit. Dorëzimi i pajisjeve të vjetra është pa pagesë. Ky detyrim i kthimit falas zbatohet si për blerjet në dyqan ashtu edhe për dërgesat në adresën e shtëpisë. Vendi i kryerjes së detyrimit të kthimit është i njëjtë me vendin e kryerjes së dorëzimit. Kostot e transportit nuk duhet të llogariten për pajisjet e kthyera. Në përgjithësi, shpërndarësit kanë detyrimin të sigurojnë kthimin e pajisjeve të vjetra pa pagesë me anë të opsioneve të përshtatshme të kthimit në një distancë të arsyeshme. Konsumatorët kanë mundësinë e kthimit të një pajisjeje të vjetër falas tek një shpërndarës i cili është i detyruar ta marrë atë nëse ata blejnë një pajisje të re ekuivalente me në thelb të njëjtin funksion. Kjo mundësi ekziston edhe për dërgesat në një familje private. Në tregtinë me pakicë në distancë, mundësia e marrjes pa pagesë të një pajisjeje të re është e kufizuar vetëm për transmetuesit e nxehtësisë, pajisjet me ekran dhe pajisjet e mëdha, të cilat kanë të paktën një cep të jashtëm me gjatësi mbi 50 cm. Kur lidh kontratën e blerjes, shpërndarësi duhet të pyesë konsumatorin për qëllimin përkatës të kthimit. Përveç kësaj, konsumatorët mund të dorëzojnë pa pagesë deri në tre pajisje të vjetra të një lloji pajisjeje në një pikë grumbullimi të një shpërndarësi, pa u lidhur kjo me blerjen e një pajisjeje të re. Megjithatë, gjatësia e skajit të pajisjeve përkatëse nuk duhet të kalojë 25 cm.

Hiqni baterinë pa e dëmtuar para se ta hidhni dhe hidhni veçmas (shihni Azgjësimin e baterive).

Asgjësimi i baterive

Ky simbol do të thotë që bateritë dhe akumulatorët nuk duhet të hidhen me mbeturinat normale shtëpiake. Ata janë të detyruar ligjërisht t, i dorëzojnë ato falas në fund të jetës së tyre të shërbimit në një pikë publike grumbullimi ose në pikat e grumbullimit të krijuara nga shpërndarësit për riciklim, në përputhje me Urdhrin e Baterisë 2023/1542/BE dhe ndryshimet e tij. Bateritë dhe akumulatorët që nuk janë të mbyllur fort nga pajisja dhe mund të hiqen pa u dëmtuar, duhet të ndahen dhe të hidhen në gjendje shkarkimi. Ripërdorimi dhe riciklimi i pajisjeve dhe baterive të vjetra është një kontribut i rëndësishëm në mbrojtjen e mjedisit tonë. Nëse hidhen në mënyrë jo të duhur, përbërësit toksikë mund të hyjnë në mjedis, duke shkaktuar efekte negative për shëndetin e njerëzve, kafshëve dhe bimëve.



Më poshtë janë disa metoda dhe këshilla të provuara për të zgjidhur jetëgjatësinë e baterive dhe akumulatorëve tuaj dhe për të mundësuar ripërdorimin e tyre:

- Karikojini bateritë në mënyrë korrekte dhe të plotë për të maksimizuar jetën e tyre. Nëse është e nevojshme, shkarkojeni plotësisht me një karikues të përshtatshëm para se ta ringarkoni.
- Merrni parasysh mundësinë e përdorimit të baterive me rimbushje. Këto mund të ripërdoren dhe të rikarikohen shumë herë, duke zvogëluar kështu sasinë e mbeturinave që vijnë nga bateritë.
- Përdorni gjithmonë llojin e duhur të baterive për pajisjet tua. Përdorimi i papërshtatshëm mund të zvogëlojë jetëgjatësinë e baterisë dhe të shkaktojë efekte potencialisht të dëmshme.

Gjithmonë respektoni udhëzimet e sigurisë kur trajtoni bateritë e përdorura. Ekziston një rrezik i lartë zjarri me bateritë e përdorura që përbajnë litium (Li = litium). Prandaj, duhet t, i kushtohet vëmendje e veçantë asgjësimit të duhur të baterive dhe akumulatorëve të vjetër që përbajnë litium. Asgjësimi i pasaktë mund të çojë gjithashtu në qarqe të shkurtra të brendshme dhe të jashtme për shkak të efekteve termike (nxehtësisë) ose dëmtimeve mekanike. Një qark i shkurtër mund të çojë në zjarr ose shpërthim dhe të ketë pasoja serioze për njerëzit dhe mjedisin. Për të shmangur qarkun e shkurtër, mbyllni shtyllat ose kontaktet e baterisë para hedhjes.

Deklarata e thjeshtuar e konformitetit e BE-së

Me simbolin CE, digi-tech gmbh deklaron se Orë muri dhe tavoline LED 4-LD7376 përputhen me RoHS 2011/65/BE, EMC 2014/30/BE dhe direktivën për bateritë 2023/1542/BE.



Udhëzimi për përdorim dhe deklarata e konformitetit mund të shkarkohen këtu duke hyrë në IAN: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Garancia e Digi-Tech GmbH

Ju merrni një garanci **3-vjeçare** për këtë pajisje nga data e blerjes. Në rast të defekteve në këtë produkt, ju keni të drejta ligjore kundër shitësit të produktit. Këto të drejta ligjore nuk kufizohen nga garancia jonë e përshkruar më poshtë.

Kushtet e garancisë

Periodha e garancisë fillon në datën e blerjes. Ruaje faturën në një vend të sigurt. Ky dokument kërkohet si provë blerjeje. Nëse ndodh një defekt material ose prodhues brenda 3 viteve nga data e blerjes së këtij produkti, ne - sipas gjykimit tonë — do ta riparojmë ose zëvendësojmë produktin për ju pa pagesë. Ky shërbim garancie supozon se brenda periudhës trevjeçare pajisja me defekt dhe prova e blerjes (fatura) paraqiten dhe përshkruhen shkurtimisht me shkrim se çfarë është defekti dhe kur ka ndodhur. Nëse defekti mbulohet nga garancia jonë, ju do të merrni mbrapsht produktin e riparuar ose një produkt të ri. Asnjë periudhë e re garancie nuk fillon me riparimin ose zëvendësimin e produktit.

Periodha e garancisë dhe pretendimet ligjore për defektet

Periodha e garancisë nuk zgjatet nga garancia ligjore. Kjo vlen edhe për pjesët e zëvendësuar dhe të riparuar. Çdo dëm dhe defekt tashmë i pranishëm në kohën e blerjes duhet të raportohet menjëherë pas shpaktimit. Riparimet që ndodhin pas skadimit të periudhës së garancisë i nënshtrohen një tarife.

Fushëveprimi i garancisë

Pajisja është prodhuar me kujdes sipas udhëzimeve të rrepta të cilësisë dhe është testuar me përpikmëri para dorëzimit. Garancia zbatohet për defektet materiale ose të prodhimit. Kjo garanci nuk shtrihet në pjesët e produktit që i nënshtrohen konsumimit normal dhe për këtë arsye mund të konsiderohet si pjesë e veshur ose për dëmtimin e pjesëve të brishta, p. sh. çelsat, bateritë ose që janë prej qelqi. Kjo garanci është e pavlefshme nëse produkti është dëmtuar, përdorur ose mirëmbajtur në mënyrë të papërshtatshme. Për përdorimin e duhur të produktit, të gjitha udhëzimet e listuara në manualin e përdorimit duhet të respektohen në mënyrë rigoroze. Përdorimet dhe veprimet e synuara që këshillohen ose paralajmërohen në manualin e përdorimit duhet të shmangen me çdo kusht. Produkti është i parashikuar vetëm për përdorim privat dhe jo për përdorim tregtar. Në rast të trajtimit abuziv dhe të papërshtatshëm, përdorimit të forcës dhe ndërhyrjeve që nuk janë kryer nga dega jonë e autorizuar e shërbimit, garancia do të skadojë.

Përpunimi në rast të një kërkesë garancie

Për të siguruar përpunimin e shpejtë të kërkesës suaj, ju lutemi ndiqni këto udhëzime:

- Për të gjitha pyetjet, mbani në dispozicion kuponin e arkës dhe kodin e artikullit (515423_2510) si provë blerjeje.
- Numrin e artikullit e gjeni në tabelën e tipit, një gdhendje në faqen e titullit të udhëzuesit tuaj (poshtë majtas) ose si një etiketë në pjesën e pasme ose poshtë të pajisjes.
- Nëse ndodhin gabime funksionale ose defekte të tjera, **së pari kontakt-
oni departamentin e shërbimit të mëposhtëm me telefon ose email.**

Shërbim

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GJERMANI

E-Mail: support@inter-quartz.de, Telefon: +49 (0)6198 571825



080096213

Furnizuesi

Vini re se adresa e mëposhtme nuk është një adresë shërbimi. Së pari, kontaktoni pikën e shërbimit të përmendur më sipër.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GJERMANI

Viti i prodhimit: 2026

IAN 515423_2510, Art.Nr.: 4-LD7376

RO Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

Cuprins

Cuprins	98
Utilizare conform destinației	99
Date tehnice	99
Ceas de perete și masă, cu LED	99
Telecomandă cu infraroșu	99
Afișaj și panouri de control	99
Informații despre bateriile rotunde CR2025 3 V	99
Explicarea termenilor de avertizare	100
Explicarea simbolurilor	100
Instrucțiuni de siguranță importante	101
Instrucțiuni de siguranță pentru utilizatori	101
Instrucțiuni de siguranță pentru bateriile rotunde	101
Instrucțiuni de siguranță pentru cablul USB	102
Suspendarea sau amplasarea produsului în siguranță	102
Punere în funcțiune	103
Operare	103
Setare rapidă	103
Telecomandă cu infraroșu	103
Setarea afișajului LED	103
Setare implicită pe produs G	104
Setare de bază cu telecomanda cu infraroșu H	104
Setarea alarmei cu butoanele de alarmă I	104
Oprirea semnalului de alarmă	104
Afișarea formatului 12/24 de ore	104
Afișarea temperaturii	104
Vizualizarea și setarea datei	104
Sunetul butoanelor	104
Porniți și opriți iluminatul cu LED	105
Resetare la setările din fabrică (RESET)	105
Scoaterea bateriei rotunde de pe telecomanda cu infraroșu E	105
Scoaterea bateriei rotunde din produs F	105
Depanare	105
Instrucțiune de curățare	105
Depozitare	105
Eliminare	105
Eliminarea dispozitivului electric	106
Eliminarea bateriilor	106
Declarație simplificată de conformitate UE	107
Garanția digi-tech gmbh	107
Condiții de garanție	107
Perioada de garanție și pretențiile legale pentru defecte	107
Domeniul de garanție	107
Procesarea în cazul unei garanții	107
Service	108
Furnizor	108

CEAS DE PERETE ȘI DE MASĂ, CU LED

Utilizare conform destinației

Noul ceas de perete și de masă, cu LED (denumit în continuare „produs” sau „dispozitiv”). Produsul este conceput pentru afișarea orei și pentru utilizarea funcțiilor suplimentare descrise. Orice altă utilizare sau modificare a dispozitivului este considerată neconformă. Produsul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de operarea incorectă. Produsul nu este destinat utilizării comerciale.



Date tehnice

Ceas de perete și masă, cu LED

- Interval de măsurare/temperatură: 0 °C – 50 °C
- Afișare a temperaturii/toleranță: +/-2 °C
- Dimensiuni: 235 x 38 x 92 mm
- Greutate: 227 g (inclusiv cablu USB, excl. bateria rotundă)
- Conexiune prin cablu USB-C: 5 V  1 A
- Lungime cablu USB-C: 1,5 m toleranță de +/-3 %
- Baterie rotundă: 1 x CR2025 3 V 160 mAh

Telecomandă cu infraroșu

- Raza de acoperire de 3 – 5 m
- Greutate: 11 g (excl. bateria rotundă)
- Baterie rotundă: 1 x CR2025 3 V 160 mAh  - indicator pentru tensiune c.c.

Afișaj și panouri de control

C Produs

1	Ecran LED	2	Afișaj AL, alarmă
3	Afișaj PM, afișaj 12 ore, după-amiază	4	Butonul M, MODE
5	Butonul + sus	6	Butonul - jos
7	Picior	8	Difuzor
9	Sistem de agățare de perete	10	Orificiu de ventilație
11	Compartimentul pentru baterie	12	Orificii de ventilație, senzor
13	Mufă pentru cablu USB		

D Telecomandă

14	Buton pornit/oprit	15	Butonul RESET
16	Butonul DP-1/DP-2	17	Butonul alarmei 2
18	Butonul alarmei 3	19	Butonul SET
20	Buton - jos	21	Butonul temp
22	Butonul dată, data	23	Buton de schimbare a culorii
24	Butoane de selectare a culorilor	25	Buton mut
26	Buton 12/24 h	27	Butonul lumină/+ sus (light)
28	Butonul alarmei 1		

E Suportul bateriei rotunde - 29

Informații despre bateriile rotunde CR2025 3 V

Producător:

Manufactured by
Lidl Stiftung & Co.KG.
Stiftsbergstrasse 1
DE-74167 Neckarsulm
E-mail: battery-service@lidl.com
www.lidl-service.com

Fabricat în:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD, Parcul Industrial Tianqiu, Zona Industrială Xinji. Machong, Dongguan, Guangdong, R.P. China
Etichetare:	Pentru detalii, consultați eticheta bateriei
Data fabricației:	50/2025
Greutate:	2,4 g
Capacitate:	Pentru detalii, consultați eticheta bateriei
Compoziție chimică:	Dioxid de litiu-mangan
Substanțe periculoase conținute în baterie:	niciuna
Agent de stingere a incendiilor de utilizat:	Clasa de incendiu B (extinctoare speciale cu litiu sau praf de stingere cu nisip/uscat, pătură de incendiu)
Materii prime esențiale:	Litiu, mangan

Explicarea termenilor de avertizare

 PERICOL!	Acest simbol/cuvânt indică un pericol cu un grad ridicat de risc care, dacă nu este evitat, va avea ca rezultat moartea sau rănirea gravă.
 AVERTIZARE!	Acest simbol sau cuvânt de avertizare desemnează un pericol cu un grad mediu de risc, care, dacă nu este evitat, poate duce la deces sau vătămări grave.
 ATENȚIE!	Acest simbol sau cuvânt de avertizare desemnează un pericol cu un grad scăzut de risc care, dacă nu este evitat, poate duce la vătămări minore sau moderate.
 ELECTROCUTARE/ PERICOL DE MOARTE	Acest simbol/cuvânt semnal indică un risc de electrocutare.
ATENȚIE:	Acest cuvânt de avertizare avertizează cu privire la posibile daune materiale.
Notă:	Acest cuvânt de semnalizare este folosit pentru informații suplimentare.

Explicarea simbolurilor

	Dacă bateriile sunt utilizate necorespunzător, există riscul de explozie și scurgere de lichid din baterie.
	Baterii rotunde incluse
	Baterii rotunde: 2 x CR2025 3 V
	Indicator pentru tensiune DC, DC 5 V - 5 Volți
	Citiți manualul de utilizare!
	Prin marcajul CE, digi-tech gmbh declară conformitatea cu directivele UE aplicabile.
	Cablu USB-C
	Intrare USB-C: 5 V  1 A
	Conexiune cablu USB-C
	Clasa de protecție III

	Nu lăsați niciodată bateriile la îndemâna copiilor.
	Nu aruncați bateriile în foc și nu le aduceți în contact cu focul.
	Bateriile trebuie introduse întotdeauna cu polaritatea corectă.
	Nu deformați și nu deteriorați bateriile.
	Nu deschideți sau dezasamblați bateriile.
	Nu amestecați baterii de diferite mărci și tipuri.
	Nu amestecați bateriile noi și uzate.
	Nu încărcați bateriile.
	Protejați bateriile de umezeală și țineți-le departe de lichide.
	Nu scurtcircuitați bateriile.
	Introduceți întotdeauna bateriile cu polaritatea corectă.
	Purtați mănuși de protecție!

Instrucțiuni de siguranță importante

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizatori



AVERTIZARE! Risc de deces și accidente pentru sugari și copii!

Copiii deseori subestimează pericolele. Feriți întotdeauna copiii de produs.

Acest produs poate fi utilizat de **copii** cu vârsta minimă de 8 ani, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiența sau cunoștințele necesare, sub supraveghere sau dacă au fost instruiți privind utilizarea în siguranță a produsului și înțeleg pericolele care rezultă din aceasta. **Copiii** nu au voie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către **copii** fără supraveghere. Materialul de ambalare nu este o jucărie. **Copiii** pot fi prinși în acesta și se pot sufoca în timp ce se joacă. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat. Nu expuneți produsul la umiditate. Utilizați produsul numai în interior. Acest produs nu conține piese care pot fi reparate de către consumatori.

Instrucțiuni de siguranță pentru bateriile rotunde



AVERTIZARE! Pericol de moarte!

Bateriile pot provoca vătămări grave.

Nu lăsați bateriile la îndemâna **copiilor**. În caz de înghițire, solicitați imediat asistență medicală! Ingerarea poate provoca arsuri, perforarea țesuturilor moi și moartea. Arsurile severe pot apărea în decurs de 2 ore de la ingestie. Nu utilizați baterii reîncărcabile! Nu reîncărcați niciodată bateriile nereîncărcabile. Nu scurtcircuitați și/sau deschideți bateriile. Poate rezulta supraîncălzire, pericol de incendiu sau spargere. Nu aruncați niciodată bateriile în foc sau în apă. Nu supuneți bateriile la solicitări mecanice.

Risc de scurgere a bateriilor rotunde



ATENȚIE! Pericol de rănire!

Scurgerile sau deteriorarea bateriilor pot provoca arsuri chimice dacă intră în contact cu pielea. Prin urmare, în acest caz, purtați mănuși de protecție adecvate.

Evitați condițiile și temperaturile extreme care pot afecta bateriile, cum ar fi: pe calorifere/de la lumina directă a soarelui. Dacă bateriile s-au scurs, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat zonele afectate cu apă curată și solicitați asistență medicală! Dacă bateriile se scurg, scoateți-le imediat din produs pentru a evita deteriorarea. Scoateți bateriile dacă produsul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.

ATENȚIE: Risc de deteriorare a produsului!

Folosii doar tipul de baterie specificat! Introduceți bateriile conform marcajelor de polaritate (+) și (-) de pe baterie și produs. Înainte de a introduce bateria, curățați contactele de pe baterie și din compartimentul bateriei cu o cârpă uscată, fără scame sau un tampon de bumbac! Scoateți imediat bateriile uzate din produs.

Instrucțiuni de siguranță pentru cablul USB



PERICOL!

Pericol de moarte prin electrocutare!

Utilizarea necorespunzătoare, instalarea electrică defectuoasă sau tensiunea de rețea excesiv de mare pot duce la electrocutare.

Verificați dacă informațiile de pe plăcuța de identificare corespund tensiunii de rețea a prizei. Folosiți doar o sursă de alimentare SELV. Safety Extra Low Voltage descrie o tensiune aleasă atât de joasă încât să nu existe pericolul de curenți excesivi prin corp dacă dispozitivul este atins direct, fie în timpul funcționării normale, fie în cazul unei singure defecțiuni. Conectați cablul USB al produsului numai la o sursă de alimentare adecvată, care corespunde specificațiilor (volți și amperi) de pe plăcuța de identificare.



RISC! Deteriorarea produsului!

Manevrarea incorectă a cablului USB poate provoca deteriorarea ireparabilă a produsului.

Conectați cablul USB doar la o sursă de alimentare ușor accesibilă, astfel încât să puteți deconecta rapid produsul de la sursa de alimentare în cazul unei defecțiuni. Nu utilizați produsul dacă acesta sau accesoriile prezintă semne vizibile de deteriorare sau defecte. Nu deschideți carcasa și nu aduceți nicio modificare produsului. Reparațiile trebuie efectuate numai de specialiști. În acest sens, contactați adresa de service furnizată. În cazul reparațiilor efectuate în mod independent, al conexiunii necorespunzătoare sau al operării incorecte, revendicările de răspundere și garanție sunt excluse. Nu scufundați produsul sau cablul USB în apă sau în alte lichide. Nu manipulați niciodată cablul USB cu mâinile ude. Scoateți întotdeauna cablul USB din mufa USB trăgând de mufă. Nu trageți niciodată de cablul USB. Feriți produsul și cablul USB de flăcări deschise și suprafețe fierbinți. Nu îndoiți cablul USB și nu îl așezați peste muchii ascuțite.

Suspendarea sau amplasarea produsului în siguranță

Produsul nu este proiectat pentru a fi utilizat în camere cu umiditate ridicată (de ex., în băi). Înainte de a-l fixa pe perete, asigurați-vă că nu există conducte de gaz, apă sau electricitate în locul în care doriți să faceți gaura. Folosiți șuruburi și dibluri adecvate (nu sunt incluse). Observați textura peretelui. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele cauzate de fixarea necorespunzătoare. Protejați suprafețele sensibile înainte de instalare, pentru că altfel pot apărea zgârieturi. Asigurați-vă că:

- este întotdeauna asigurată o ventilație adecvată (nu așezați produsul pe rafturi sau în locuri unde draperiile sau mobilierul pot bloca orificiile de ventilație/senzorul (10) și (12) din lateral);
- produsul nu este așezat pe un covor gros sau pe pat în timpul funcționării și nicio sursă de căldură directă (de ex., calorifere) nu afectează produsul;
- lumina soarelui nu cade niciodată direct pe produs;
- este evitat contactul cu apa pulverizată sau cu infiltrații de apă;
- produsul nu se află sau nu este agățat în imediata apropiere a câmpurilor magnetice (de ex., difuzoare);
- nu pot pătrunde în interior corpurile străine și praful;
- lumânările și alte flăcări deschise sunt ținute la distanță de acest produs în permanență pentru a preveni răspândirea focului.

Punere în funcțiune

Înainte de prima utilizare, îndepărtați toate foliile de protecție și materialul de ambalare de pe produsul **A** și aruncați-le separat. Verificați dacă produsul sau piesele individuale sunt deteriorate. În acest caz, nu utilizați produsul. Vă rugăm să contactați service-ul.

- Scoateți dispozitivele de economisire a bateriei din compartimentul pentru baterii al telecomenzii cu infraroșu și al produsului **B**.
- Conectați cablul USB la computer sau la un adaptor de alimentare USB (nu este inclus).
- Introduceți cablul USB în mufă **(13)**.

Notă: Utilizați numai cablul USB furnizat.

Afișajul LED **(1)** se aprinde complet timp de aproximativ 3 secunde, se aude un semnal sonor, iar produsul verifică temperatura camerei.

Apoi apare pe afișajul LED ora implicită 12:00 și puteți configura produsul.

Notă: Produsul are nevoie de câteva minute pentru a se adapta la temperatura camerei și a afișa temperatura exactă a camerei.

Operare

Notă: Dacă nu este apăsat niciun buton timp de aproximativ 15 secunde în timpul setării manuale, modul de setare este închis. Setările deja efectuate sunt salvate.

Setare rapidă

Când setați valori numerice, puteți utiliza setarea rapidă apăsând și menținând apăsat butonul **+** sus **(5)** sau butonul **-**jos **(6)** de pe produs sau butonul **- (20)** sau butonul lumină/**+** **(27)** de pe telecomanda cu infraroșu.

Telecomandă cu infraroșu

Telecomanda cu infraroșu are o rază de acoperire de aproximativ 3 – 5 m.

Pentru reglaj, îndreptați-o spre produsul care trebuie reglat.

Setarea afișajului LED

Afișaj

- | | |
|------|---|
| dP-1 | - Indicator de schimbare: Ora -> Data -> Temperatura -> Ora -> etc. |
| dP-2 | - Afișare permanentă: ora |

Pe produs

- Din afișajul implicit, apăsați butonul **M (4)**. Apare dP-1 sau dP-2.
- Apăsați butonul **M** pentru a comuta între dP-1 sau dP-2. Produsul revine imediat la afișajul standard cu alegerea dvs.

Cu telecomanda cu infraroșu

- Din afișajul implicit, apăsați butonul DP-1/DP-2 **(16)**. Apare dP-1 sau dP-2.
- Apăsați butonul DP-1/DP-2 pentru a comuta între dP-1 și dP-2. Produsul revine imediat la afișajul standard cu alegerea dvs.

Variante de culoare

- | | |
|------|-------------------------|
| CL-n | - 115 culori alternante |
| CL-1 | - 1 culoare permanentă |

Pe produs

- Din afișajul implicit, apăsați și mențineți apăsat butonul **M**. Clipește **CL-n** și se poate comuta între variantele de culoare CL-n și CL-1 (1 culoare permanentă) cu butonul sus **+** sau butonul jos **-**.
- Apăsați butonul **M** pentru a confirma.
- Apăsați de câte ori doriți butonul **M** până când reveniți la afișajul standard sau așteptați aproximativ 15 secunde, apoi produsul revine la afișajul standard.

Cu telecomanda cu infraroșu

115 culori alternante

- Din afișajul standard, apăsați butonul de schimbare a culorii **(23)** pentru a afișa o schimbare constantă a celor 115 culori.

1 culoare permanentă

- Din afișajul standard, apăsați unul dintre cele șapte butoane de selectare a culorilor **(24)** pentru a afișa culorile în mod continuu.

Luminozitatea afișajului cu LED

Puteți reduce intensitatea afișajului cu LED de două ori.

Pe produs

- Din afișajul implicit, apăsați butonul **+** sus pentru a seta afișajul LED cu unul sau două niveluri mai luminos sau mai întunecat.

Cu telecomanda cu infraroșu

- Din afișajul implicit, apăsați butonul lumină/**+** pentru a seta afișajul LED cu unul sau două niveluri mai luminos sau mai întunecat.

Setare implicită pe produs G

Puteți efectua următoarele setări:

Varianța de culoare, an, lună, zi, format 12/24 ore, oră, minut, alarma de weekend, alarma 1, alarma 2, alarma 3, temperatura în °C/°F și sunetul butoanelor.

Setare de bază cu telecomanda cu infraroșu H

Puteți efectua următoarele setări:

Variantă de culoare, format 12/24 ore, ore, minute, alarmă de weekend.

CL-n	115 culori alternante
CL-1	1 culoare permanentă

Setarea alarmei cu butoanele de alarmă I

- Apăsați butonul Alarmă 1 **(28)**. Clipsește alarma 1 --A1 și se poate activa sau dezactiva (--) cu butonul - sau cu butonul lumină/**+**.
- Apăsați butonul SET **(19)** pentru a confirma setarea și a seta orele și minutele în același mod.

Puteți seta alarma 2 și 3 în același mod cu butonul de alarmă 2 **(17)** sau cu butonul de alarmă 3 **(18)**.

--	Alarma 1 este dezactivată.
ON PORNT	Alarma 1 este activată.

Oprirea semnalului de alarmă

Semnalul de alarmă sună la ora setată timp de aproximativ 2 minute.

- Apăsați orice tastă, cu excepția butonului RESET **(15)** pentru a opri semnalul de alarmă.

Funcția de alarmă nu trebuie reactivată. Semnalul de alarmă va reporni automat a doua zi, la ora stabilită.

Afișarea formatului 12/24 de ore

- Apăsați butonul 12/24 h **(26)** pentru a afișa ora în format de 12 sau 24 de ore.

Afișarea temperaturii

- Apăsați butonul temp **(21)** pentru a afișa temperatura pentru o perioadă scurtă de timp.
- În modul temperatură, apăsați butonul- pentru a comuta între °C grade Celsius și °F grade Fahrenheit.

Vizualizarea și setarea datei

- Apăsați butonul Dată **(22)** de pe afișajul continuu dP-2 **(ora)** pentru a afișa data.
- Apăsați din nou butonul Dată pentru a reveni la afișajul implicit.
- Din afișajul implicit, apăsați butonul Dată pentru a intra în modul dată.
- Apăsați butonul Set **(19)**. Clipsește anul în 2023 și poate fi setat cu butonul- sau butonul lumină/**+**.
- Apăsați butonul SET pentru a confirma setarea.
- Setați luna și ziua în același mod.
- Apăsați butonul SET pentru a confirma alegerea și a reveni la afișarea implicită.

Sunetul butoanelor

- Apăsați butonul de dezactivare a sunetului **(25)**. Apare --:Sd, sunetul butoanelor este oprit.
- Apăsați din nou butonul de dezactivare a sunetului pentru a activa tonul ON:Sd.

Porniți și opriți iluminatul cu LED

- Apăsăți butonul PORNIT/ oprit **(14)** pentru a porni sau a opri iluminarea cu LED.

Resetare la setările din fabrică (RESET)

Apăsăți butonul RESET **(15)**. Toate setările vor fi șterse și produsul va reporni.

Scoaterea bateriei rotunde de pe telecomanda cu infraroșu E

- Deschideți suportul bateriei rotunde împingând pârghia **(a)** spre dreapta și în același timp trăgând cu atenție afară suportul bateriei rotunde **(b)**.
- Introduceți o baterie rotundă CR2025 cu polaritatea corectă **+/-**.
- Glisați suportul pentru bateria rotundă înapoi în telecomandă.

Scoaterea bateriei rotunde din produs F



PERICOL!

Pericol de moarte prin electrocutare!

- Deconectați cablul USB de la produs înainte de a scoate bateria rotundă.
- Slăbiți șurubul de siguranță **(d)** cu o șurubelniță și deschideți compartimentul pentru baterii **(11)** al produsului.
- Apăsăți bateria rotundă cu degetul la nivelul suportului acesteia până când acesta se îndoaie ușor și scoateți cu atenție bateria rotundă cu un instrument ascuțit.
- Introduceți o baterie rotundă CR2025 cu polaritatea corectă **+/-**.
- Închideți compartimentul bateriei și înșurubați-l la loc.

Depanare

Problemă	Soluție
Lipsă afișaj	• Verificați cablul USB.
Afișaj incorrect	• Verificați cablul USB. • Verificați setarea.

Instrucțiune de curățare



PERICOL!

Pericol de moarte prin electrocutare!

Deconectați cablul USB de la produs înainte de a curăța produsul. Scoateți bateriile rotunde din produs și din telecomanda cu infraroșu înainte de curățare. Produsul și telecomanda cu infraroșu nu trebuie expuse la umezeală, evitați picurarea și stropirea cu apă.

Curățarea necorespunzătoare poate deteriora produsul. Nu scufundați produsul sau cablul USB în apă sau în alte lichide. Nu utilizați agenți de curățare agresivi, perii cu peri de metal sau nailon sau obiecte de curățare ascuțite sau metalice, cum ar fi cuțite, spatule dure și altele asemenea. Acestea pot deteriora suprafața. Curățați produsul cu o lavetă moale, uscată, fără scame, de ex., ca cele folosite pentru curățarea lentilelor ochelarilor.

Depozitare

Dacă produsul nu este folosit pe o perioadă mai lungă de timp, scoateți bateriile rotunde și depozitați produsul și telecomanda cu infraroșu, curățate și protejate de lumina soarelui, într-un loc uscat și răcoros, în mod ideal în ambalajul original.

Eliminare

Produsul și materialele de ambalare sunt reciclabile, vă rugăm să le eliminați separat pentru o mai bună gestionare a deșeurilor. Puteți afla cum să eliminați produsul uzat în comunitatea dumneavoastră sau de la administrația orașului.

Vă rugăm să rețineți etichetarea materialelor de ambalare la separarea deșeurilor; acestea sunt marcate cu abrevieri (a) și numere (b) cu următorul sens:

1-7: materiale plastice

20-22: hârtie și carton

80-98: compozite.



Eliminarea dispozitivului electric

Simbolul cu coșul de gunoi tăiat pe roți înseamnă că aparatele electrice și electronice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere.



Consumatorii sunt obligați prin lege să colecteze aparatele electrice și electronice separat de deșeurile municipale nesortate la sfârșitul duratei de viață. În acest fel, se asigură o reciclare ecologică și care economisește resursele. Bateriile și acumulatorii care nu sunt ferm închiși în dispozitivul electric sau electronic și care pot fi îndepărtați fără a fi distruși trebuie separați de dispozitiv înainte de a fi predați la un punct de colectare și duși la o unitate de eliminare desemnată. Același lucru este valabil și pentru lămpile care pot fi scoase din dispozitiv fără a le distruge. Proprietarii de aparate electrice și electronice din gospodării private le pot preda la punctele de colectare ale autorităților publice de eliminare a deșeurilor sau la punctele de colectare amenajate de producători sau distribuitori. Eliminarea dispozitivelor vechi este gratuită. Această obligație de a prelua echipamentele vechi în mod gratuit se aplică atât în cazul achizițiilor dintr-un magazin, cât și în cazul livrărilor la adresele de domiciliu. Locul de executare pentru obligația de preluare este același cu locul de executare pentru livrare. Nu pot fi percepute costuri de transport pentru dispozitivele returnate. În general, distribuitorii sunt obligați să se asigure că dispozitivele vechi sunt preluate gratuit, oferind opțiuni de returnare adecvate la o distanță rezonabilă. Consumatorii au opțiunea de a preda gratuit un dispozitiv vechi unui distribuitor care este obligat să-l ia înapoi dacă achiziționează un dispozitiv nou de aceeași valoare cu, în esență, aceeași funcție. Această posibilitate există și pentru livrările către o gospodărie privată. În vânzarea la distanță, posibilitatea colectării gratuite la achiziționarea unui nou aparat este limitată la schimbătoare de căldură, dispozitive cu ecrane și dispozitive mari care au cel puțin o margine exterioară cu lungimea mai mare de 50 cm. Distribuitorul trebuie să întrebe consumatorul la încheierea contractului de cumpărare dacă intenționează să returneze la un moment dat aparatul. În afară de aceasta, consumatorii pot preda gratuit până la trei dispozitive vechi de un tip la punctul de colectare al unui distribuitor, fără ca acest lucru să fie legat de achiziționarea unui dispozitiv nou. Cu toate acestea, lungimile marginilor dispozitivelor respective nu trebuie să depășească 25 cm. Înainte de eliminare, scoateți bateria fără a o distruge și aruncați-o separat (consultați Eliminarea bateriei).

Eliminarea bateriilor

Acest simbol înseamnă că bateriile și acumulatorii nu trebuie aruncați împreună cu deșeurile menajere normale. Aveți obligația legală de a le preda gratuit la sfârșitul duratei de viață la un punct de colectare public sau la punctele de colectare înființate de distribuitori pentru reciclare, în conformitate cu Ordonanța privind bateriile 2023/1542/UE și modificările acesteia.



Bateriile și acumulatorii care nu sunt bine încorporate în dispozitiv și pot fi îndepărtate nedistructiv trebuie separate și aruncate în stare descărcată.

Reciclarea și reutilizarea echipamentelor și bateriilor vechi reprezintă o contribuție importantă la protecția mediului nostru. Dacă sunt eliminate în mod necorespunzător, componentele toxice pot pătrunde în mediul înconjurător, provocând efecte dăunătoare asupra oamenilor, animalelor și plantelor.

Mai jos sunt câteva dintre cele mai bune practici și recomandări pentru a prelungi durata de viață a bateriilor și a permite reutilizarea acestora:

- Încărcați bateriile corect și complet pentru a le maximiza durata de viață.
Dacă este necesar, descărcați-l complet cu un încărcător adecvat înainte de a-l reîncărca.
- Luați în considerare posibilitatea de a utiliza baterii reîncărcabile. Acestea pot fi refolosite și reîncărcate de mai multe ori, reducând cantitatea de deșeurile de baterie.
- Utilizați întotdeauna tipul corect de baterii pentru dispozitivele dvs. Utilizarea necorespunzătoare poate scurta durata de viață a bateriei și poate provoca efecte dăunătoare.

Respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță atunci când manipulați bateriile uzate. În cazul bateriilor vechi care conțin litiu (Li = litiu) există un risc ridicat de incendiu. Prin urmare, trebuie acordată o atenție specială eliminării corespunzătoare a bateriilor și acumulatorilor vechi care conțin litiu. Eliminarea incorectă poate duce, de asemenea, la scurtcircuite interne și externe din cauza

efectelor termice (căldură) sau a deteriorării mecanice. Un scurtcircuit poate duce la un incendiu sau la o explozie și poate avea consecințe grave pentru oameni și mediu. Pentru a evita un scurtcircuit, etanșați polii sau contactele bateriei înainte de eliminare.

Declarație simplificată de conformitate UE

Prin simbolul CE, digi-tech gmbh declară că ceasul de perete și masă cu LED 4-LD7376 respectă directivele RoHS 2011/65/UE, EMC 2014/30/UE și Ordonanța 2023/1542/UE privind bateriile.

Puteți descărca manualul de utilizare și declarația de conformitate aici, introducând IAN: www.digi-tech-gmbh.com/downloads



Garanția digi-tech gmbh

Acest dispozitiv vine cu o garanție de **3** ani de la data cumpărării. În cazul defectelor acestui produs, aveți drepturi legale împotriva vânzătorului produsului. Aceste drepturi statutare nu sunt restricționate de garanția noastră, așa cum se arată mai jos.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe la data cumpărării. Vă rugăm să păstrați chitanța. Acest document este necesar ca dovadă a achiziției. Dacă apare un defect de material sau de fabricație în termen de 3 ani de la data achiziționării acestui produs, acesta va fi reparat sau înlocuit de noi, la discreția noastră, gratuit. Această garanție impune ca dispozitivul defect și chitanța de cumpărare (bonul de casă) să fie prezentate în termenul de trei ani, împreună cu o descriere pe scurt în scris, precizând natura defectului și momentul apariției acestuia. Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi produsul reparat sau nou. Nu începe o perioadă nouă de garanție cu repararea sau înlocuirea produsului.

Perioada de garanție și pretențiile legale pentru defecte

Garanția acordată nu prelungește perioada de garanție. Acest lucru se aplică și pieselor înlocuite și reparate. Orice daune sau defecte deja prezente în momentul cumpărării trebuie raportate imediat după despachetare. Reparațiile efectuate după expirarea perioadei de garanție sunt contra cost.

Domeniul de garanție

Dispozitivul a fost produs cu atenție în conformitate cu reguli stricte de calitate și verificat cu atenție înainte de livrare. Garanția se aplică defectelor de material sau de fabricație. Această garanție nu acoperă părțile produsului care sunt supuse uzurii normale și, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau deteriorări ale pieselor fragile, de ex., întrerupătoare, baterii sau din sticlă. Această garanție este nulă dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut necorespunzător. Pentru utilizarea corectă a produsului, trebuie respectate cu strictețe toate instrucțiunile de utilizare. Utilizările și acțiunile care nu sunt recomandate sau menționate în instrucțiunile de utilizare trebuie evitate cu orice preț. Produsul este destinat numai pentru uz privat și nu pentru uz comercial. Garanția expiră în cazul unei manipulări abuzive și necorespunzătoare, a utilizării forței și a intervențiilor care nu au fost efectuate de către filiala noastră de service autorizată.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Procesarea în cazul unei garanții

Pentru a vă asigura că cererea dvs. este procesată rapid, vă rugăm să urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate întrebările, vă rugăm să aveți pregătite chitanța și numărul articolului (515423_2510) ca dovadă de cumpărare.
- Numărul articolului poate fi găsit pe plăcuța de identificare, o gravură,

pagina de titlu a instrucțiunilor dvs. (în stânga jos) sau ca autocolant pe spatele sau dedesubtul produsului.

- În cazul în care apar erori funcționale sau alte defecte, **contactați mai întâi următorul departament de service prin telefon sau e-mail.**

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANIA

E-mail: support@inter-quartz.de, Telefon: +49 (0)6198 571825



0800 896640

Furnizor

Vă rugăm să rețineți că următoarea adresă nu este o adresă de service. Mai întâi contactați punctul de service menționat mai sus.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANIA

An de fabricație: 2026

IAN 515423_2510, art.nr.: 4-LD7376

ВГ Инструкции за експлоатация и безопасност

Съдържание

Съдържание	109
Употреба по предназначение	110
Технически данни	110
Стенен и настолен LED часовник	110
Инфракчервено дистанционно управление	110
Дисплей и панели за управление	110
Информация относно плоските батерии CR2025, 3 V	111
Обяснение на сигналните думи	111
Обяснение на символите	111
Важни инструкции за безопасност	112
Инструкции за безопасност за потребителите	112
Указания за безопасност относно плоските батерии	113
Указания за безопасност относно USB кабела	113
Закачете или поставете продукта стабилно	114
Въвеждане в експлоатация	114
Обслужване	114
Бърза настройка	114
Инфракчервено дистанционно управление	114
Настройка на LED дисплея	114
Основна настройка на продукта G	115
Основна настройка с инфракчервеното дистанционно управление H	115
Настройване на алармата с бутоните за аларма I	115
Изключване на алармения сигнал	115
Показване на часа във формат 12/24 часа	116
Температурен индикатор	116
Показване и настройване на дата	116
Звук за бутони	116
Включване и изключване на LED осветлението	116
Връщане към фабричните настройки (RESET)	116
Изваждане на плоската батерия от инфракчервеното дистанционно управление E	116
Изваждане на плоската батерия от продукта F	116
Отстраняване на неизправности	116
Указание относно почистването	117
Съхранение	117
Изхвърляне	117
Изхвърляне на електрическото устройство	117
Изхвърляне на батериите	118
Опростена ЕС декларация за съответствие	118
Гаранция	118
Гаранционни условия	119
Обхват на гаранцията	119
Процедура при гаранционен случай	119
Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване	119
Сервизно обслужване	120
Вносител	120
Сервизно обслужване	120
Доставчик	120

LED ЧАСОВНИК ЗА СТЕНА И МАСА

Употреба по предназначение

на вашия нов стенен и настолен LED часовник (наричан по-долу „продукт“ или „устройство“). Продуктът е подходящ за показване на часа и за използване на описаните допълнителни функции. Всяка друга употреба или модификация на продукта се счита за несъобразена според предназначението. Продуктът е подходящ за употреба само в закрити пространства. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от употреба извън предназначението или от неправилна експлоатация. Продуктът не е предназначен за търговска употреба.



Технически данни

Стенен и настолен LED часовник

- Обхват на измерване/температура: 0 °C – 50 °C
- Температурен индикатор/толеранс: +/-2 °C
- Размери: 235 x 38 x 92 mm
- Тегло: 227 g (вкл. USB кабел, без плоска батерия)
- USB-C кабелен конектор: 5 V  1 A
- Дължина на USB-C кабела: 1,5 m +/-3 % толеранс
- Плоска батерия: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh

Инфракчервено дистанционно управление

- Обхват 3 – 5 m
- Тегло: 11 g (без плоска батерия)
- Плоска батерия: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh,  – маркировка за прав ток

Дисплей и панели за управление

С Продукт

1	LED дисплей	2	AL дисплей, аларма
3	Индикатор PM, 12-часово показание, следобед	4	M бутон, MODE
5	+ бутон Нагоре	6	- бутон Надолу
7	Стойка	8	Високоговорител
9	Окачване на стена	10	Вентилационен отвор
11	Отделение за батерии	12	Вентилационни отвори, сензор
13	Гнездо за USB кабел		

D Дистанционно управление

14	Бутон ON/OFF	15	Бутон за нулиране (RESET)
16	Бутон DP-1/DP-2	17	Бутон за аларма 2
18	Бутон за аларма 3	19	Бутон за настройка SET
20	- бутон, Надолу	21	Бутон за температура
22	Бутон за дата Date	23	Бутон за промяна на цвета
24	Бутони за избор на цвят	25	Бутон за изключване на звука
26	Бутон 12/24 h	27	Бутон за нагоре Light/+
28	Бутон за аларма 1		

E Държач за плоска батерия – 29

Информация относно плоските батерии CR2025, 3 V

Производител:	Произведено от Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstrasse 1 DE-74167 Neckarsulm Имейл: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Място на производство:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD, индустриален парк Tianqiu, индустриална зона Xinji. Machong, Dongguan, Guangdong, НР Китай
Идентификация:	За подробности вижте печата на батерията
Дата на производство:	50/2025
Тегло:	2,4 g
Капацитет:	За подробности вижте печата на батерията
Химически състав:	Литиево-манганов диоксид
Съдържащи се в батерията опасни вещества:	няма
пожарогасително средство, което трябва да се използва:	пожарен клас В (специални литиеви пожарогасители или пясък/сух пожарогасителен прах, противопожарно одеяло)
критични суровини:	литий, манган

Обяснение на сигналните думи

 ОПАСНОСТ!	Този сигнален символ/дума показва опасност с висок риск, която, ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!	Този предупредителен символ/дума показва опасност със средно ниво на риск, която, ако не бъде предотвратена, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.
 ВНИМАНИЕ!	Този предупредителен символ/дума показва опасност с ниско ниво на риск, която, ако не се избегне, може да доведе до леки или умерени наранявания..
 ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР/ОПАСНО ЗА ЖИВОТА	Този сигнален символ/дума показват опасност от електрически токов удар.
ВНИМАНИЕ:	Този предупредителна дума предупреждава за възможни щети на имущество.
Забележка:	Този сигнална дума се използва за допълнителна информация.

Обяснение на символите

	При неправилно използване на батериите съществува опасност от експлозия и изтичане на течността на батерията.
	Включени плоски батерии
	Плоски батерии: 2 x CR2025, 3 V
	Индикатор за прав ток, DC 5 V – 5 волта
	Прочетете ръководството за експлоатация!

	С маркировката CE, digi-tech gmbh декларира съответствие с приложимите директиви на ЕС.
	USB-C кабел
	USB-C вход: 5 V  1 A
	USB-C кабелен конектор
	Клас на защита III
	Винаги съхранявайте батериите далеч от деца.
	Не хвърляйте батериите в огън и не ги поставяйте в контакт с огън.
	Батериите трябва винаги да се поставят с правилен поляритет.
	Не деформирайте и не повреждайте батериите.
	Не отваряйте и не разглобявайте батериите.
	Не смесвайте батерии от различни марки и типове.
	Не смесвайте нови и използвани батерии.
	Не зареждайте батериите.
	Пазете батериите от влага и ги дръжте далеч от течности.
	Не допускайте късо съединение в батериите.
	Винаги поставяйте батериите с правилен поляритет.
	Носете предпазни ръкавици!

Важни инструкции за безопасност

Инструкции за безопасност за потребителите



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност за живота и от злополуки за бебета и деца!

Децата често подценяват опасностите. Дръжте продукта далеч от деца.

Този продукт може да се използва от **деца** на възраст над 8 години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са под наблюдение или са били инструктирани относно безопасното използване на продукта и са разбрали произтичащите от това опасности. **Децата** не трябва да си играят с продукта. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от **деца** без надзор. Опаковката не е играчка. **Децата** може да се оплетат в нея при игра и да се задушат. Не използвайте продукта, ако е повреден. Не излагайте продукта на влага. Използвайте продукта само на закрито. Този продукт не съдържа части, които могат да бъдат обслужвани технически от потребителя.

Указания за безопасност относно плоските батерии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност за живота!

Батериите може да причинят сериозни наранявания.

Дръжте батериите далеч от деца. При поглъщане незабавно потърсете лекар! Поглъщането може да причини изгаряния, перфорация на меките тъкани и смърт. В рамките на 2 часа след поглъщането може да настъпят тежки изгаряния. Не използвайте презареждащи се батерии! Никога не презареждайте неакумулаторни батерии. Не свързвайте нахъсо и не отваряйте батериите. Това може да доведе до прегряване, опасност от пожар или спукване. Никога не хвърляйте батериите в огън и вода. Не подлагайте батериите на механично натоварване.

Риск от протичане на плоските батерии



ВНИМАНИЕ! Риск от нараняване!

Протеклите или повредени батерии може да причинят химически изгаряния при контакт с кожата. Затова в този случай носете подходящи защитни ръкавици.

Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите, напр. поставяне върху радиатори/излагане на пряка слънчева светлина. При протекли батерии избягвайте контакт на кожата, очите и лигавиците с химикалите! В случай на контакт незабавно изплакнете засегнатите места с чиста вода и се консултирайте с лекар! В случай на протичане на батериите незабавно ги отстранете от продукта, за да избегнете повреди. Извадете батериите, ако продуктът няма да се използва дълъг период от време.

ВНИМАНИЕ: Риск от повреда на продукта!

Използвайте само посочения тип батерия! Поставяйте батериите в съответствие с обозначението за полярност (+) и (-) на батерията и продукта. Преди да поставите батерията, почистете контактния панел и отделението за батерии със суха кърпа без власинки или с памучен тампон!

Незабавно изваждайте изтощените батерии от продукта.

Указания за безопасност относно USB кабела



ОПАСНОСТ! Опасност за живота от електрически удар!

Неправилната употреба, неправилната електрическа инсталация или прекомерното мрежово напрежение може да доведат до токов удар. Проверете дали информацията на табелката с данни съпада с мрежовото напрежение на контакта. Използвайте само захранване с безопасно свръхниско напрежение (SELV). Safety Extra Low Voltage означава напрежение, което е избрано толкова ниско, че не съществува опасност от прекомерни токове в тялото при директен контакт, както по време на употреба по предназначение, така и в случай на отделна неизправност. Свързвайте USB кабела на продукта само към подходящо захранване, което отговаря на информацията (волтове и амperi) на табелката с данни.



РИСК! Повреда на продукта!

Неправилното боравене с USB кабела може да причини непоправими щети на продукта.

Свързвайте USB кабела само към леснодостъпен източник на захранване, за да може бързо да изключите продукта от електрическата мрежа в случай на неизправност. Не използвайте продукта, ако той или аксесоарите показват видими повреди или дефекти. Не отваряйте корпуса и не извършвайте никакви промени в продукта. Оставете ремонта на професионалисти. За целта се свържете с посочения сервизен адрес. Претенции за отговорност и гаранция се изключват в случай на самостоятелно извършен ремонт, неправилно свързване или неправилна експлоатация. Не потапяйте продукта и USB кабела във вода или други течности. Никога не докосвайте USB кабела с мокри ръце. Винаги издърпвайте USB кабела от USB гнездото, като го хванете за щепсела. Никога не използвайте USB кабела като дръжка за носене. Дръжте продукта и USB кабела далеч от открит огън и горещи повърхности. Не огъвайте USB кабела и не го поставяйте върху остри ръбове.

Закачете или поставете продукта стабилно

Продуктът не е предназначен за използване в помещения с висока влажност (напр. баня). Преди да фиксирате към стената, се уверете, че на мястото на пробиване няма газопровод, водопровод или електропровод. Използвайте подходящи винтове и дюбели (не са включени). Обърнете внимание на текстурата на стената. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилно закрепване. Покрийте чувствителните повърхности преди закрепването, в противен случай могат да се появят драскотини. Уверете се, че:

- винаги се осигурява достатъчна вентилация (не поставяйте продукта на рафтове или там, където завеси или мебели може да блокират вентилационните отвори/сензора **(10)** и **(12)** странично);
- продуктът не е поставен върху дебел килим или легло по време на работа и няма преки източници на топлина (например нагреватели), които да оказват влияние върху работата му;
- продуктът не е изложен на пряка слънчева светлина;
- няма опасност от контакт с пръски и капеща вода;
- продуктът не е закачен или поставен в непосредствена близост до магнитни полета (напр. високоговорители);
- няма опасност да проникнат чужди тела и прах;
- Винаги дръжте свещи и други открити пламъци далеч от продукта, за да се предотврати пожар.

Въвеждане в експлоатация

Забележка: Преди първата употреба отстранете всички защитни фолиа и опаковъчен материал от продукта **A** и ги изхвърлете разделно. Проверете дали по продукта или отделните части има повреди. Ако това е така, не използвайте продукта. Обърнете се към сервизния отдел.

- Извадете предпазителите на батерията от отделението за батерии на инфрачервеното дистанционно управление и продукта **B**.
- Свържете USB кабела към вашия компютър или към USB захранващ адаптер (не е включен в обхвата на доставката).
- Пъхнете USB кабела в гнездото **(13)**.

Забележка: Използвайте само доставения USB кабел.

LED дисплеят **(1)** ще светне изцяло за около 3 секунди, ще се чуе сигнален тон и продуктът ще провери температурата на помещението.

След това на LED дисплея ще се появи фабричният час 12:00, след което може да настроите продукта.

Забележка: Продуктът се нуждае от няколко минути, за да се адаптира към стайната температура и да покаже точната стайна температура.

Обслужване

Забележка: Ако по време на ръчната настройка не се натисне никой бутон за ок. 15 секунди, режимът на настройка се преустановява. Вече въведените данни ще бъдат запаметени.

Бърза настройка

Когато задавате числови стойности, може да използвате бързата настройка, като натиснете и задържите бутона Нагоре **+** **(5)**, съотв. бутона Надолу - **(6)** на продукта или бутона - **(20)**, съотв. бутона Light/+ **(27)** на инфрачервеното дистанционно управление.

Инфрачервено дистанционно управление

Инфрачервеното дистанционно управление има обхват от ок. 3 — 5 m.

За да извършите настройки, насочете го към продукта, който желаете да настроите.

Настройка на LED дисплея

Показание

dP-1 — сменящо се показание: час -> дата -> температура -> час -> и т.н.

dP-2 — постоянно показание: час

Върху продукта

- В стандартното показание натиснете бутона **M (4)**. Показва се dP-1 или dP-2.

- Натиснете бутона **M (4)**, за да превключите между dP-1 и dP-2. След избора ви продуктът ще се върне незабавно към стандартното показание.

С инфрачервеното дистанционно управление

- В стандартното показание натиснете бутона DP-1/DP-2 **(16)**. Показва се dP-1 или dP-2.
- Натиснете бутона DP-1/DP-2, за да превключите между dP-1 и dP-2. След избора ви продуктът ще се върне към стандартното показание.

Варианти за цвят

- CL-n — редуване на 115 цвята
CL-1 — постоянно 1 цвят

Върху продукта

- В стандартното показание натиснете и задръжте бутона **M**. Мига **CL-n** и с бутона Нагоре **+**, съотв. бутона Надолу - може да превключвате между цветовите варианти CL-n и CL-1 (постоянно 1 цвят).
- Натиснете бутона **M**, за да потвърдите избора си.
- Натиснете бутона **M** колкото пъти е необходимо, за да се върнете в стандартното показание, или изчакайте около 15 секунди, след което продуктът сам ще се върне към стандартното показание.

С инфрачервеното дистанционно управление

Редуване на 115 цвята

- В стандартното показание натиснете бутона за смяна на цвета **(23)**, за да се извършва постоянна смяна на 115-те цвята.

Постоянно 1 цвят

- В стандартното показание натиснете някой от седемте бутона за избор на цвят **(24)**, за да се показва съответният цвят постоянно.

Яркост на LED дисплея

Можете да затъмните LED индикатора на дисплея два пъти.

Върху продукта

- В стандартното показание натиснете бутона Нагоре **+**, за да настроите LED дисплея **(1)** да е с една или две степени по-светъл или по-тъмен.

С инфрачервеното дистанционно управление

- В стандартното показание натиснете бутона Light/**+**, за да настроите LED дисплея да е с една или две степени по-светъл или по-тъмен.

Основна настройка на продукта **G**

Може да извършите следните настройки:

Избор на цвят, година, месец, ден, 12-/24-часов формат, часове, минути, аларма през уикенда, аларма 1, аларма 2, аларма 3, единица за температура °C/°F и звук на бутоните.

Основна настройка с инфрачервеното дистанционно управление **H**

Може да извършите следните настройки:

Избор на цвят, 12-/24-часов формат, часове, минути, аларма през уикенда.

CL-n	115 редуващи се цвята
CL-1	Постоянно 1 цвят

Настройване на алармата с бутоните за аларма **I**

- Натиснете бутона за аларма 1 **(28)**. Мига -- A1 за аларма 1 и с бутона -, съотв. бутона Light/**+** алармата може да се активира (ON) или деактивира (--).
- Натиснете бутона SET **(19)**, за да потвърдите настройката и да зададете часовете и минутите по същия начин.

Може да настроите аларма 2 и 3 по същия начин с бутона за аларма 2 **(17)**, съотв. бутона за аларма 3 **(18)**.

--	Аларма 1 е деактивирана.
ON ВКЛ	Аларма 1 е активирана.

Изключване на алармения сигнал

Аларменият сигнал ще звучи в настроения час за около 2 минути.

- Натиснете произволен бутон с изключение на бутона **RESET (15)**, за да изключите алармения сигнал.

Алармената функция не трябва да се активира отново. Аларменият сигнал ще се включи автоматично отново на следващия ден в настроения час.

Показване на часа във формат 12/24 часа

- Натиснете бутона **12/24 h (26)**, за да се покаже часът във формат 12 или 24 часа.

Температурен индикатор

- Натиснете бутона **Temp (21)**, за да се покаже за кратко температурата.
- В температурен режим натиснете бутона **- (20)**, за да превключите между мерна единица $^{\circ}\text{C}$ Целзий и $^{\circ}\text{F}$ Фаренхайт.

Показване и настройване на дата

- В режим **dP-2** Постоянна индикация (час) натиснете бутона **Date (22)**, за да се покаже датата.
- Натиснете бутона **Date** отново, за да се върнете в стандартното показание.
- В стандартното показание натиснете бутона **Date**, за да влезете в режим „Дата“.
- Натиснете бутона **SET (19)**. Мига 2023 (годината), която може да се настрои с бутона **-**, съотв. бутона **Light/+**.
- Натиснете бутона **SET**, за да потвърдите настройката.
- Настройте месеца и деня по същия начин.
- Натиснете бутона **SET**, за да потвърдите въвеждането си и да се върнете към стандартното показание.

Звук за бутони

- Натиснете бутона **Mute (25)**. Появява се **--:Sd**, звукът на бутоните е изключен.
- Натиснете отново бутона **Mute**, за да включите звука на бутоните **ON:Sd**.

Включване и изключване на LED осветлението

- Натиснете бутона **ON/OFF (14)**, за да включите, съотв. изключите LED осветлението.

Връщане към фабричните настройки (RESET)

Натиснете бутона **RESET (15)**. Всички настройки се изтриват и продуктът се рестартира.

Изваждане на плоската батерия от инфрачервеното дистанционно управление E

- Отворете държача на плоската батерия, като натиснете лоста **(a)** надясно и в същото време внимателно издърпате държача на плоската батерия **(b)**.
- Поставете плоска батерия **CR2025** с **правилен поляритет +/ -**.
- Плъзнете държача на плоската батерия обратно в инфрачервеното дистанционно управление.

Изваждане на плоската батерия от продукта F



ОПАСНОСТ! Опасност за живота от електрически удар!

- Изключете **USB** кабела от продукта, преди да извадите плоската батерия.
- Разхлабете предпазния винт **(d)** с отвертка и отворете отделението за батерии **(11)** на продукта
- Натиснете плоската батерия с пръст на нивото на държача на плоската батерия, докато леко се изкриви, и внимателно извадете плоската батерия с помощта на заострен инструмент.
- Поставете плоска батерия **CR2025** с **правилен поляритет +/ -**.
- Затворете отделението за батерии и го завинтете плътно.

Отстраняване на неизправности

Проблем	Решение
Дисплеят не работи	• Проверете USB кабела.
Неправилно показание	• Проверете USB кабела. • Проверете настройката.

Указание относено почистването



ОПАСНОСТ! Опасност за живота от електрически удар!

Изключете USB кабела от продукта, преди да почистите продукта. Преди почистването извадете плоските батерии от продукта и инфрачервеното дистанционно управление. Продуктът и инфрачервеното дистанционно управление не трябва да се излагат на влага, избягвайте капки и пръски вода.

Неправилното почистване може да повреди продукта. Не потапяйте продукта и USB кабела във вода или друга течност. Не използвайте агресивни почистващи препарати, четки с метални или найлонови влакна, както и остри или метални почистващи предмети като ножове, твърди шпакли и други подобни. Те могат да повредят повърхността. Почиствайте продукта с мека, суха кърпа без власинки, която се използва напр. за почистване на стъклата на очила.

Съхранение

Ако продуктът няма да се използва за по-дълъг период от време, извадете плоските батерии и съхранявайте продукта и инфрачервеното дистанционно управление почистени и защитени от слънчева светлина на сухо и хладно място — най-добре в оригиналната опаковка.

Изхвърляне

Продуктът и опаковъчните материали могат да се рециклират — изхвърлете ги разделно за по-добро управление на отпадъците. Начините за изхвърляне на старите продукти може да ви бъдат посочени от местните власти или градската администрация.

Обърнете внимание на етикетирането на опаковъчните материали, когато разделяте отпадъците, те са маркирани със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение:

1-7: Пластмаси

20-22: хартия и картон

80 – 98: Композитни материали.



Изхвърляне на електрическото устройство

Символът със зачеркнатата кофа за боклук означава, че електрическото и електронното оборудване не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци. Потребителите са законово задължени да събират електрическото и електронното оборудване отделно от несортираните битови отпадъци в края на полезния му живот. По този начин се осигурява екологично и пестящо ресурси рециклиране. Батериите и акумулаторните батерии, които не са здраво затворени от електрическото или електронното устройство и могат да бъдат извадени, без да бъдат унищожени, трябва да бъдат отделени от устройството, преди да бъдат предадени на пункт за събиране и отнесени до определено съоръжение за изхвърляне. Същото важи и за лампите, които могат да бъдат извадени от устройството, без да се унищожават. Собствениците на електрически и електронни устройства от частни домакинства могат да ги предават в пунктовете за събиране на обществените органи за извозване на отпадъци или в събирателните пунктове, създадени от производителите или дистрибуторите. Предаването на стари устройства е безплатно. Това задължение за безплатно обратно приемане се отнася както за покупки в магазин, така и за доставки до домашни адреси. Мястото на изпълнение на задължението за обратно приемане е същото като мястото на изпълнение на доставката. За върнатите устройства не се начисляват транспортни разходи. Като цяло, дистрибуторите са длъжни да гарантират, че старите устройства се връщат безплатно, като предоставят подходящи опции за връщане на разумно разстояние. Потребителите имат възможността да предадат безплатно старо устройство на дистрибутор, който е длъжен да го вземе обратно, ако закупят еквивалентно ново устройство с по същество същата функция. Тази възможност съществува и за доставки до частно домакинство. При дистанционната продажба възможността за безплатно събиране при закупуване на ново устройство е ограничена до топлообменници, дисплейни устройства и големи устройства, които имат поне един външен ръб с дължина



над 50 cm. Дистрибуторът трябва да попита потребителя при сключване на договора за покупка дали възнамерява да върне стоката. Освен това потребителите могат да предадат безплатно до три стари устройства от даден тип устройство в събирателния пункт на дистрибутор, без това да е обвързано с покупката на ново устройство. Въпреки това дължините на ръбовете на съответните устройства не трябва да надвишават 25 cm. Преди да изхвърлите, извадете батерията, без да я унищожавате, и я изхвърлете отделно (вижте „Изхвърляне на батериите“).

Изхвърляне на батериите

Този символ означава, че батериите и акумулаторите не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци. По закон сте задължени да ги предадете безплатно в края на експлоатационния им живот на обществен събирателен пункт или на събирателните пунктове, създадени от дистрибуторите за рециклиране, в съответствие Регламент 2023/1542/ЕС за батериите и неговите изменения.



Батериите и акумулаторните батерии, които не са трайно вградени в устройството и могат да бъдат извадени без увреждане, трябва да бъдат отстранени и изхвърлени в разредено състояние. Повторното използване и рециклирането на стари устройства и батерии е важен принос за опазването на околната среда. Ако се изхвърлят неправилно, токсичните вещества могат да попаднат в околната среда и да имат вредно въздействие върху хората, животните и растенията.

По-долу са изброени някои установени практики и препоръки, за да удължите живота на вашите батерии и акумулаторни батерии и те да може да се използват повторно:

- Зареждайте акумулаторните батерии правилно и напълно, за да увеличите максимално живота им. Ако е необходимо, разредете ги напълно с подходящо зарядно устройство преди презареждането.
- Обмислете възможността за използване на акумулаторни батерии. Те може да се използват повторно и да се презареждат няколко пъти, като по този начин се намалява количеството отпадъци от батерии.
- Винаги използвайте правилния тип батерии за вашите устройства. Неправилната употреба може да съкрати живота на батериите и да има потенциално вредни ефекти.

Винаги спазвайте инструкциите за безопасност при работа с използвани батерии. При старите батерии, съдържащи литий (Li = литий), съществува голям риск от пожар. Поради това трябва да се обърне специално внимание на правилното изхвърляне на старите батерии и акумулатори, съдържащи литий. Неправилното изхвърляне може също да доведе до вътрешни и външни къси съединения поради топлинни ефекти (топлина) или механични повреди. Късото съединение може да доведе до пожар или експлозия и да има сериозни последици за хората и околната среда. За да се избегне късо съединение, запечатайте полюсите или контактите на батерията преди изхвърляне.

Опростена ЕС декларация за съответствие

Със символа CE, digi-tech gmbh декларира, че LED часовник за стена и маса 4-LD7376 отговаря на Директива RoHS 2011/65/EC, Директива за електромагнитна съвместимост 2014/30/EC и Регламент (ЕС) 2023/1542 за батериите.



Може да изтеглите вашите ръководство за експлоатация и декларация за съответствие, като посочите IAN номера, тук: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате **3** години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата

на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не породят нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 515423__2510) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Забележка: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени

транспортни разходи — с наложен платеж, като експресен или друг специален товар — не се приемат.
Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

БЪЛГАРИЯ

Тел.: 00800 1114916

Е-мейл: support@inter-quartz.de

IAN 515423_2510

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

digitech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, ГЕРМАНИЯ

* Като физическо лице — потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

Сервизно обслужване

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, ГЕРМАНИЯ

Имейл: support@inter-quartz.de, Телефон: +49 (0)6198 571825



00800 1114916

Доставчик

Обърнете внимание, че посоченият по-долу адрес не е адрес на сервиз. Първо се свържете с посочения по-горе пункт за обслужване.

digitech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, ГЕРМАНИЯ

Година на производство: 2026 г.

IAN 515423_2510, Арт.№: 4-LD7376

GR|CY Οδηγίες χρήσης και ασφάλειας

Πίνακας περιεχομένων

Πίνακας περιεχομένων	121
Προβλεπόμενη χρήση	122
Τεχνικά χαρακτηριστικά	122
Ρολόι LED τοίχου και επιτραπέζιο	122
Τηλεχειριστήριο υπερύθρων	122
Οθόνη και πεδία χειρισμού	122
Πληροφορίες για τις μπαταρίες κουμπιού CR2025, 3 V	123
Επεξήγηση των λέξεων σήμανσης	123
Επεξήγηση συμβόλων	124
Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας	125
Οδηγίες ασφαλείας για τους χρήστες	125
Οδηγίες ασφαλείας για μπαταρίες κουμπιού	125
Οδηγίες ασφαλείας για το καλώδιο USB	126
Κρεμάστε ή τοποθετήστε το προϊόν με ασφάλεια	127
Θέση σε λειτουργία	127
Χειρισμός	128
Γρήγορη ρύθμιση	128
Τηλεχειριστήριο υπερύθρων	128
Ρύθμιση οθόνης LED	128
Βασική ρύθμιση στο προϊόν G	129
Βασική ρύθμιση με το τηλεχειριστήριο υπερύθρων H	129
Ρύθμιση ξυπνητηριού με τα πλήκτρα ξυπνητηριού I	129
Απενεργοποίηση ήχου ξυπνητηριού	129
Μορφή εμφάνισης 12ωρου/24ωρου	130
Ένδειξη θερμοκρασίας	130
Εμφάνιση και ρύθμιση ημερομηνίας	130
Ήχος πλήκτρων	130
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση φωτισμού LED	130
Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις (RESET) ...	130
Αφαίρεση της μπαταρίας κουμπιού από το τηλεχειριστήριο υπερύθρων E	130
Αφαίρεση της μπαταρίας κουμπιού από το προϊόν F	130
Αντιμετώπιση βλαβών	131
Οδηγίες καθαρισμού	131
Αποθήκευση	131
Απόρριψη	131
Απόρριψη της ηλεκτρικής συσκευής	132
Απόρριψη των μπαταριών	133
Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	133
Εγγύηση της digi-tech gmbh	134
Όροι εγγύησης	134
Περίοδος εγγύησης και νόμιμες αξιώσεις για ελαττώματα	134
Πεδίο της εγγύησης	134
Διαδικασία σε περίπτωση αξίωσης εγγύησης	135
Υποστήριξη	135
Προμηθευτής	135

ΕΠΙΤΟΙΧΙΟ- ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΟ ΡΟΛΟΙ LED

Προβλεπόμενη χρήση

του νέου σας ρολογιού LED τοίχου και επιτραπέζιου (στη συνέχεια αναφέρεται ως «προϊόν» ή «συσκευή»). Το προϊόν είναι κατάλληλο για την ένδειξη της ώρας και για τη χρήση των περιγραφόμενων πρόσθετων λειτουργιών. Οποιαδήποτε άλλη χρήση ή τροποποίηση του προϊόντος θεωρείται μη ενδεδειγμένη. Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από την ακατάλληλη χρήση ή εσφαλμένο χειρισμό. Το προϊόν δεν προορίζεται για εμπορική χρήση.



Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ρολόι LED τοίχου και επιτραπέζιο

- Εύρος μέτρησης θερμοκρασίας: 0 °C – 50 °C
- Ένδειξη θερμοκρασίας/Ανοχή: +/-2 °C
- Διαστάσεις: περ. 235 x 38 x 92 mm
- Βάρος: 227 g (συμπερ. καλωδίου USB, εξαιρ. μπαταρίας κουμπιού)
- Σύνδεση καλωδίου USB-C: 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A
- Μήκος καλωδίου USB-C: 1,5 m +/-3 % ανοχή
- Μπαταρία κουμπιού: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh

Τηλεχειριστήριο υπερέυθρων

- Εμβέλεια 3 – 5 m
- Βάρος: 11 g (εξαιρ. μπαταρίας κουμπιού)
- Μπαταρία κουμπιού: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh,
 $\overline{\text{---}}$ – σύμβολο συνεχούς τάσης

Οθόνη και πεδία χειρισμού C Προϊόν

1	Οθόνη LED	2	Ένδειξη AL, ξυπνητήρι
3	Ένδειξη PM, ένδειξη 12ωρου, απογευματινές ώρες	4	Πλήκτρο M MODE
5	Πλήκτρο + Επάνω	6	Πλήκτρο - Κάτω
7	Βάση στήριξης	8	Ηχείο
9	Επιτοίχια βάση στήριξης	10	Οπή εξαερισμού
11	Θήκη μπαταριών	12	Οπές εξαερισμού, αισθητήρας
13	Υποδοχή για καλώδιο USB		

D Τηλεχειριστήριο

14	Πλήκτρο ON/OFF	15	Κουμπί RESET
16	Κουμπί DP-1/DP-2	17	Κουμπί Alarm 2
18	Κουμπί Alarm 3	19	Κουμπί SET
20	Πλήκτρο - Κάτω	21	Κουμπί Temp

22	Κουμπί Date, ημερομηνία	23	Κουμπί αλλαγής χρώματος
24	Πλήκτρα επιλογής χρώματος	25	Κουμπί σίγασης
26	Κουμπί 12/24 h	27	Κουμπί Light/+, προς τα επάνω
28	Πλήκτρο Alarm-1		

Ε Θήκη μπαταρίας κουμπιού - 29

Πληροφορίες για τις μπαταρίες κουμπιού CR2025, 3 V

Παραγωγός:	Κατασκευάζεται από την Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Νέκαρσουλμ E-Mail: battery-service@lidl. com www.lidl-service.com
Τόπος παραγωγής:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dongguan, Guangdong, P.R. China
Σήμανση:	Ανατρέξτε στην ένδειξη που αναγράφεται στη μπαταρία
Ημερομηνία παραγωγής:	50/2025
Βάρος:	2,4 g
Χωρητικότητα:	Για λεπτομέρειες, δείτε την αναγραφή της μπαταρίας
Χημική σύσταση:	Λίθιο-διοξείδιο μαγγανίου-
Επικίνδυνες ουσίες που περιέχονται στην μπαταρία:	καμία
Κατάλληλο πυροσβεστικό μέσο:	Κατηγορία πυρκαγιάς B (ειδικοί πυροσβεστήρες λιθίου ή άμμος/ξηρή σκόνη, πυροσβεστική κουβέρτα)
Κρίσιμες πρώτες ύλες:	Λίθιο, μαγγάνιο

Επεξήγηση των λέξεων σήμανσης

 ΚΙΝΔΥΝΟΣ!	Αυτό το σύμβολο/λέξη υποδεικνύει υψηλό βαθμό κινδύνου, ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!	Αυτό το σύμβολο/λέξη υποδεικνύει μέσο βαθμό κινδύνου, ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

 ΠΡΟΣΟΧΗ!	Αυτό το σύμβολο/λέξη υποδεικνύει κίνδυνο με χαμηλό βαθμό επικινδυνότητας ο οποίος, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.
 ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ/ ΘΑΝΑΤΟΥ!	Αυτό το σύμβολο/λέξη υποδηλώνει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
ΠΡΟΣΟΧΗ:	Αυτή η λέξη προειδοποιεί για πιθανή ζημιά σε ιδιοκτησία.
Σημείωση:	Αυτή η λέξη χρησιμοποιείται για πρόσθετες πληροφορίες.

Επεξήγηση συμβόλων

	Σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης των μπαταριών, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης και διαρροής του υγρού της μπαταρίας.
	Περιλαμβάνονται μπαταρίες κουμπιού
	Κομβιόσχημες μπαταρίες: 2 x CR2025, 3 V
	Δείκτης για τάση συνεχούς ρεύματος, DC 5V - 5Volt
	Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας!
	Με τη σήμανση CE, η digi-tech gmbh δηλώνει τη συμμόρφωση με τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΕ.
	Καλώδιο USB-C
	Είσοδος USB-C: 5 V  1 A
	Σύνδεση καλωδίου USB-C
	Κατηγορία προστασίας III
	Να φυλλάσσετε πάντα τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
	Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά και μην τις φέρνετε σε επαφή με τη φωτιά.
	Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται πάντα με τη σωστή πολικότητα.
	Μην παραμορφώνετε ή καταστρέφετε τις μπαταρίες.
	Μην ανοίγετε ή αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες.
	Μην αναμιγνύετε μπαταρίες διαφορετικής μάρκας ή τύπου.

	Μη χρησιμοποιείτε καινούριες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες μαζί.
	Μη φορτίζετε τις μπαταρίες.
	Προστατέψτε τις μπαταρίες από την υγρασία και κρατήστε τις μακριά από υγρά.
	Μη βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
	Τοποθετείτε πάντα τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα.
	Φοράτε προστατευτικά γάντια!

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

Οδηγίες ασφαλείας για τους χρήστες



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος για τη ζωή και ατυχήματα για νήπια και παιδιά!

Τα παιδιά συχνά υποτιμούν τους κινδύνους. Κρατάτε πάντα τα παιδιά μακριά από το προϊόν.

Το παρόν προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από **παιδιά** ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν εκπαιδευτεί σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που απορρέουν από αυτήν. **Τα παιδιά** δεν επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από **παιδιά** χωρίς επίβλεψη. Το υλικό συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι. **Τα παιδιά** μπορεί παγιδευτούν κατά το παιχνίδι, να παγιδευτούν και να υποστούν ασφυξία. Μην θέτετε το προϊόν σε λειτουργία εάν έχει υποστεί ζημιά. Μην εκθέτετε το προϊόν σε υγρασία. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να συντηρηθούν από τον καταναλωτή.

Οδηγίες ασφαλείας για μπαταρίες κουμπιού



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ζωής!

Οι μπαταρίες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.

Κρατάτε τις μπαταρίες μακριά από **παιδιά**. Σε περίπτωση κατάποσης, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια! Η κατάποση μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών μορίων και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να προκληθούν μέσα σε 2 ώρες μετά την κατάποση. Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες! Ποτέ μην επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες και/ή μην τις ανοίγετε. Το αποτέλεσμα μπορεί να είναι υπερθέρμανση, κίνδυνος πυρκαγιάς ή διάρρηξη. Μην πετάτε ποτέ τις μπαταρίες στη φωτιά ή στο νερό. Μην υποβάλλετε τις μπαταρίες σε μηχανική καταπόνηση.

Κίνδυνος διαρροής μπαταριών κουμπιού



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος τραυματισμού!

Μπαταρίες με διαρροή ή με βλάβη ενδέχεται να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα εάν έρθουν σε επαφή με το δέρμα. Ως εκ τούτου, φορέστε κατάλληλα προστατευτικά γάντια σε αυτή την περίπτωση.

Αποφύγετε ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που μπορεί να επηρεάσουν τις μπαταρίες, π.χ. θερμαντικά σώματα/άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Εάν οι μπαταρίες έχουν διαρρεύσει, αποφύγετε την επαφή του δέρματος, των ματιών και των βλεννογόνων με τις χημικές ουσίες! Ξεπλύνετε αμέσως τις πληγείσες περιοχές με καθαρό νερό και συμβουλευτείτε έναν γιατρό! Εάν οι μπαταρίες διαρρεύσουν, αφαιρέστε τις αμέσως από το προϊόν για να αποφύγετε ζημιές. Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος βλάβης του προϊόντος!

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον αναφερόμενο τύπο μπαταρίας! Τοποθετείτε τις μπαταρίες σύμφωνα με τη σήμανση πολικότητας (+) και (-) της μπαταρίας και του προϊόντος. Καθαρίζετε τις επαφές της μπαταρίας και της θήκης μπαταρίας πριν από την τοποθέτηση με στεγνό, μη χνουδωτό πανί ή μπατονέτα!

Αφαιρείτε άμεσα τις εξαντλημένες μπαταρίες από το προϊόν.

Οδηγίες ασφαλείας για το καλώδιο USB



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Κίνδυνος ζωής από ηλεκτροπληξία!

Η ακατάλληλη χρήση, η εσφαλμένη ηλεκτρική εγκατάσταση ή η υπερβολικά υψηλή τάση δικτύου μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία.

Ελέγξτε εάν τα στοιχεία στο ταμπελάκι τεχνικών χαρακτηριστικών ταιριάζουν με την τάση δικτύου της πρίζας. Χρησιμοποιήστε μόνο τροφοδοτικό τύπου SELV. Το Safety Extra Low Voltage περιγράφει μια τάση που είναι επιλεγμένη τόσο χαμηλά, ώστε κατά την άμεση επαφή να μην υπάρχει κίνδυνος τόσο κατά τη λειτουργία σύμφωνα με τις προδιαγραφές όσο και σε περίπτωση μεμονωμένου σφάλματος ή υπερβολικά υψηλών ρευμάτων σώματος. Συνδέετε το καλώδιο USB του προϊόντος μόνο σε κατάλληλο τροφοδοτικό που συμφωνεί με τις ενδείξεις (Volt και Ampere) στην πινακίδα τύπου.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Βλάβη του προϊόντος!

Ο εσφαλμένος χειρισμός του καλωδίου USB μπορεί να προκαλέσει μη επισκευάσιμη βλάβη στο προϊόν. Συνδέετε το καλώδιο USB μόνο σε εύκολα προσβάσιμη πηγή ρεύματος, ώστε να μπορείτε να αποσυνδέσετε γρήγορα το προϊόν από το δίκτυο σε περίπτωση βλάβης. Μην θέτετε το προϊόν σε λειτουργία εάν αυτό ή τα εξαρτήματα παρουσιάζουν ορατές ζημιές ή ελαττώματα. Μην ανοίγετε το περίβλημα και μην προβαίνετε σε τροποποιήσεις του προϊόντος. Αφήστε τις επισκευές

σε εξειδικευμένους επαγγελματίες. Απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης. Σε περίπτωση επισκευών που πραγματοποιούνται από τον ίδιο τον καταναλωτή, ακατάλληλης σύνδεσης ή εσφαλμένου χειρισμού, αποκλείονται αξιώσεις ευθύνης και εγγύησης. Μην βυθίζετε ούτε το προϊόν ούτε το καλώδιο USB σε νερό ή άλλα υγρά. Μην αγγίζετε ποτέ το καλώδιο USB με βρεγμένα χέρια. Αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο USB τραβώντας από το βύσμα της υποδοχής USB. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο USB ως λαβή μεταφοράς. Κρατάτε το προϊόν και το καλώδιο USB μακριά από ανοιχτή φωτιά και θερμές επιφάνειες. Μην λυγίζετε το καλώδιο USB και μην το τοποθετείτε σε αιχμηρές γωνίες.

Κρεμάστε ή τοποθετήστε το προϊόν με ασφάλεια

Το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε χώρους με πολλή υγρασία (π. χ. μπάνια). Πριν το στερεώσετε στον τοίχο, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει γραμμή αερίου, νερού ή ηλεκτρικού ρεύματος στο σημείο διάνοιξης της οπής. Χρησιμοποιήστε κατάλληλες βίδες και ούπα (δεν περιλαμβάνονται). Λάβετε υπόψη τη δομή του τοίχου. Ο κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη για ζημιά που προκαλείται από ακατάλληλη στερέωση. Προστατέψτε τις ευαίσθητες επιφάνειες πριν την τοποθέτηση, διαφορετικά ενδέχεται να προκληθούν γρατσουνιές. Βεβαιωθείτε ότι:

- να διασφαλίζεται πάντα επαρκής αερισμός (μην τοποθετείτε το προϊόν σε ράφια ή σε σημεία όπου κουρτίνες ή έπιπλα καλύπτουν τα ανοίγματα αερισμού/τον αισθητήρα **(10)** και **(12)** πλευρικά).
- το προϊόν κατά τη λειτουργία να μην τοποθετείται πάνω σε χοντρό χαλί ή κρεβάτι και να μην δρουν άμεσες πηγές θερμότητας (π.χ. θερμαντικά σώματα) στο προϊόν.
- το προϊόν δεν εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως,
- αποφεύγεται η επαφή με πιτσιλιές ή σταγόνες νερού,
- το προϊόν δεν κρέμεται ή βρίσκεται σε άμεση γειτνίαση με μαγνητικά πεδία (π.χ. ηχεία),
- δεν μπορούν να εισχωρήσουν ξένα σώματα και σκόνη,
- κεριά και λοιπές γυμνές φλόγες πρέπει να κρατούνται πάντοτε μακριά από το προϊόν για να αποφευχθεί τυχόν πυρκαγιά.

Θέση σε λειτουργία

Σημείωση: Πριν από την πρώτη χρήση, αφαιρέστε όλες τις προστατευτικές μεμβράνες και το υλικό συσκευασίας από το προϊόν **A** και απορρίψτε τα ξεχωριστά. Ελέγξτε εάν το προϊόν ή τα επιμέρους εξαρτήματα παρουσιάζουν ζημιές. Σε αυτήν την περίπτωση, μη χρησιμοποιείτε το προϊόν. Απευθυνθείτε στο σέρβις.

- Αφαιρέστε τη μεμβράνη προστασίας της μπαταρίας από τη θήκη μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου υπερύθρων και του προϊόντος **B**.
- Συνδέστε το καλώδιο USB στον υπολογιστή σας ή σε τροφοδοτικό USB (δεν περιλαμβάνεται).
- Συνδέστε το καλώδιο USB στην υποδοχή **(13)**.

Σημείωση: Χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο USB.

Η οθόνη LED **(1)** ανάβει πλήρως για περίπου 3

δευτερόλεπτα, ακούγεται ένας ηχητικός τόνος και το προϊόν ελέγχει τη θερμοκρασία χώρου. Στη συνέχεια εμφανίζεται στην οθόνη LED η προρυθμισμένη ώρα 12:00 και μπορείτε να ρυθμίσετε το προϊόν.

Σημείωση: Το προϊόν χρειάζεται μερικά λεπτά για να προσαρμοστεί στη θερμοκρασία χώρου, ώστε να εμφανίσει την ακριβή θερμοκρασία χώρου.

Χειρισμός

Σημείωση: Εάν κατά τη χειροκίνητη ρύθμιση δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο για περίπου 15 δευτερόλεπτα, ο τρόπος ρύθμισης τερματίζεται. Οι ήδη πραγματοποιημένες καταχωρίσεις αποθηκεύονται.

Γρήγορη ρύθμιση

Κατά τη ρύθμιση αριθμητικών τιμών, μπορείτε, πατώντας και κρατώντας πατημένο το **+**-πλήκτρο επάνω **(5)** ή το **-**-πλήκτρο κάτω **(6)** στη συσκευή ή το **-**-πλήκτρο **(20)** ή το Light/**+**-πλήκτρο **(27)** στο τηλεχειριστήριο υπερύθρων, να χρησιμοποιήσετε τη γρήγορη ρύθμιση.

Τηλεχειριστήριο υπερύθρων

Το τηλεχειριστήριο υπερύθρων έχει εμβέλεια περίπου 3 – 5 m.

Για τη ρύθμιση, στοχεύστε το προϊόν που πρόκειται να ρυθμιστεί.

Ρύθμιση οθόνης LED

Ένδειξη

- dP-1** – Εναλλασσόμενη ένδειξη: Ώρα -> Ημερομηνία
-> Θερμοκρασία -> Ώρα -> κ.λπ.
- dP-2** – Μόνιμη ένδειξη: Ώρα

Στο προϊόν

- Πατήστε στην τυπική ένδειξη το **M**-πλήκτρο **(4)**. Εμφανίζεται **dP-1** ή **dP-2**.
- Πατήστε το πλήκτρο **M-**, για εναλλαγή μεταξύ **dP-1** ή **dP-2**. Το προϊόν επιστρέφει αμέσως στην τυπική ένδειξη μετά την εισαγωγή σας.

Με το τηλεχειριστήριο υπερύθρων

- Πατήστε στην τυπική ένδειξη το πλήκτρο **DP-1/DP-2 (16)**. Εμφανίζεται **dP-1** ή **dP-2**.
- Πατήστε το πλήκτρο **DP-1/DP-2** για εναλλαγή μεταξύ **dP-1** και **dP-2**. Το προϊόν επιστρέφει στην τυπική ένδειξη μετά την εισαγωγή σας.

Παραλλαγές χρώματος

- CL-n** – 115 χρώματα σε εναλλαγή
- CL-1** – 1 χρώμα μόνιμα

Στο προϊόν

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο στην τυπική ένδειξη το πλήκτρο **M-**. Αναβοσβήνει **CL-n** και μπορεί να γίνει εναλλαγή μεταξύ των παραλλαγών χρώματος **CL-n** και **CL-1** (1 χρώμα μόνιμα) με το **+**-πλήκτρο επάνω, ή το **-**-πλήκτρο κάτω.
- Πατήστε το **M**-πλήκτρο για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.
- Πατήστε το πλήκτρο **M** όσες φορές χρειάζεται μέχρι να επιστρέψετε στην τυπική ένδειξη ή περιμένετε περίπου 15 δευτερόλεπτα, τότε το προϊόν επιστρέφει στην τυπική ένδειξη.

Με το τηλεχειριστήριο υπερύθρων

115 χρώματα σε εναλλαγή

- Πατήστε στην τυπική ένδειξη το πλήκτρο εναλλαγής χρωμάτων **(23)**, για να εμφανιστεί συνεχής εναλλαγή των 115 χρωμάτων.

1 χρώμα μόνιμα

- Πατήστε στην τυπική ένδειξη ένα από τα επτά πλήκτρα επιλογής χρώματος **(24)**, για να εμφανίζονται τα χρώματα μόνιμα.

Φωτεινότητα οθόνης LED

Μπορείτε να μειώσετε τη φωτεινότητα της οθόνης LED δύο φορές.

Στο προϊόν

- Πατήστε στην τυπική ένδειξη το +-πλήκτρο επάνω **(5)**, για να ρυθμίσετε την οθόνη LED **(1)** μία έως δύο βαθμίδες πιο φωτεινή ή πιο σκοτεινή.

Με το τηλεχειριστήριο υπερύθρων

- Πατήστε στην τυπική ένδειξη το πλήκτρο Light/+- **(27)**, για να ρυθμίσετε την οθόνη LED μία έως δύο βαθμίδες πιο φωτεινή ή πιο σκοτεινή.

Βασική ρύθμιση στο προϊόν G

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε τις ακόλουθες ρυθμίσεις: Παραλλαγή χρώματος, έτος, μήνας, ημέρα, μορφή 12ωρου/24ωρου, ώρες, λεπτά, ξυπνητήρι Σαββατοκύριακου, ξυπνητήρι 1, ξυπνητήρι 2, ξυπνητήρι 3, μονάδα C/ F και ήχος πλήκτρων.

Βασική ρύθμιση με το τηλεχειριστήριο υπερύθρων H

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε τις ακόλουθες ρυθμίσεις: Παραλλαγή χρώματος, μορφή 12ωρου/24ωρου, ώρες, λεπτά, ξυπνητήρι Σαββατοκύριακου.

CL-n	115 εναλλασσόμενα χρώματα
CL-1	1 χρώμα μόνιμα

Ρύθμιση ξυπνητηριού με τα πλήκτρα ξυπνητηριού I

- Πατήστε το πλήκτρο Alarm 1 **(28)**. Αναβοσβήνει το «Al der Alarm 1» και μπορεί να ενεργοποιηθεί (ON) ή να απενεργοποιηθεί (-) με το πλήκτρο -- **(20)** ή με το πλήκτρο Light/+-.
- Πατήστε το πλήκτρο SET **(19)** για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση και ρυθμίστε τις ώρες και τα λεπτά με τον ίδιο τρόπο.

Μπορείτε να ρυθμίσετε το ξυπνητήρι 2 και 3 με τον ίδιο τρόπο, με το πλήκτρο Alarm 2 **(17)** ή το πλήκτρο Alarm 3 **(18)**.

--	Το ξυπνητήρι 1 είναι απενεργοποιημένο.
ON	Το ξυπνητήρι 1 είναι ενεργοποιημένο.

Απενεργοποίηση ήχου ξυπνητηριού

Το ξυπνητήρι ηχεί στην προκαθορισμένη ώρα για περίπου 2 λεπτά.

- Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο εκτός από το πλήκτρο RESET- **(15)**, για να απενεργοποιήσετε τον ήχο του ξυπνητηριού.

Η λειτουργία του ξυπνητηριού δεν χρειάζεται να ενεργοποιηθεί ξανά. Ο ήχος του ξυπνητηριού

ενεργοποιείται αυτόματα ξανά την επόμενη ημέρα στην προκαθορισμένη ώρα.

Μορφή εμφάνισης 12ωρου/24ωρου

- Πατήστε το πλήκτρο 12/24 h **(26)**, για να εμφανιστεί η ώρα σε μορφή 12 ή 24 ωρών.

Ένδειξη θερμοκρασίας

- Πατήστε το πλήκτρο Temp **(21)**, για να εμφανιστεί προσωρινά η θερμοκρασία.
- Πατήστε στη λειτουργία θερμοκρασίας το πλήκτρο --, για εναλλαγή μεταξύ C βαθμών Κελσίου και F βαθμών Φαρενάιτ.

Εμφάνιση και ρύθμιση ημερομηνίας

- Στην dP-2 Μόνιμη ένδειξη (ώρα) πατήστε το πλήκτρο Date **(22)**, για να εμφανιστεί η ημερομηνία.
- Πατήστε ξανά το πλήκτρο Date για να επιστρέψετε στην τυπική ένδειξη.
- Πατήστε το πλήκτρο Date στην τυπική ένδειξη για να μεταβείτε στη λειτουργία ημερομηνίας.
- Πατήστε πλήκτρο SET **(19)**. Αναβοσβήνει το έτος 2023 και μπορεί να ρυθμιστεί με το --πλήκτρο ή με το Light/+πλήκτρο.
- Πατήστε το πλήκτρο SET για επιβεβαίωση της ρύθμισης.
- Ρυθμίστε με τον ίδιο τρόπο τον μήνα και την ημέρα.
- Πατήστε το πλήκτρο SET για να επιβεβαιώσετε την εισαγωγή και να επιστρέψετε στην τυπική ένδειξη.

Ήχος πλήκτρων

- Πατήστε το πλήκτρο Mute **(25)**. Εμφανίζεται το --:Sd, ο ήχος πλήκτρων είναι απενεργοποιημένος.
- Πατήστε ξανά το πλήκτρο Mute για να ενεργοποιήσετε τον ήχο πλήκτρων ON:Sd

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση φωτισμού LED

- Πατήστε το πλήκτρο ON/ OFF **(14)**, για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον φωτισμό LED.

Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις (RESET)

Πατήστε το πλήκτρο RESET. Όλες οι ρυθμίσεις διαγράφονται και το προϊόν επανεκκινείται.

Αφαίρεση της μπαταρίας κουμπιού από το τηλεχειριστήριο υπερύθρων E

- Ανοίξτε τη θήκη της μπαταρίας κουμπιού πιέζοντας τον μοχλό **(a)** προς τα δεξιά και ταυτόχρονα τραβώντας προσεκτικά τη θήκη **(b)** προς τα έξω.
- Τοποθετήστε μία μπαταρία κουμπιού CR2025 με τη σωστή πολικότητα +/-.
- Εισαγάγετε ξανά τη θήκη της μπαταρίας κουμπιού στο τηλεχειριστήριο υπερύθρων.

Αφαίρεση της μπαταρίας κουμπιού από το προϊόν F



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Κίνδυνος ζωής από ηλεκτροπληξία!

- Αποσυνδέστε το καλώδιο USB από το προϊόν πριν αφαιρέσετε τη μπαταρία κουμπιού.
- Ξεβιδώστε τη βίδα ασφαλείας **(d)** με κατσαβίδι και

- ανοίξτε τη θήκη μπαταρίας **(11)** του προϊόντος
- Πιέστε με το δάχτυλο τη μπαταρία κουμπιού στο ύψος της βάσης συγκράτησης μέχρι να ανασηκωθεί ελαφρώς και αφαιρέστε την προσεκτικά με ένα αιχμηρό εργαλείο.
- Τοποθετήστε μία μπαταρία κουμπιού CR2025 με τη σωστή πολικότητα +/-.
- Κλείστε τη θήκη μπαταρίας και βιδώστε την ξανά.

Αντιμετώπιση βλαβών

Πρόβλημα	Λύση
Καμία ένδειξη	• Ελέγξτε το καλώδιο USB.
Εσφαλμένη ένδειξη	• Ελέγξτε το καλώδιο USB. • Ελέγξτε τη ρύθμιση.

Οδηγίες καθαρισμού



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Κίνδυνος ζωής από ηλεκτροπληξία!

Αποσυνδέστε το καλώδιο USB από το προϊόν πριν τον καθαρισμό του. Αφαιρέστε τις μπαταρίες κουμπιού από το προϊόν και το τηλεχειριστήριο υπερύθρων πριν τον καθαρισμό. Το προϊόν και το τηλεχειριστήριο υπερύθρων δεν πρέπει να εκτίθενται σε υγρασία. Αποφύγετε την επαφή με νερό που στάζει ή εκτοξεύεται.

Ο ακατάλληλος καθαρισμός μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν. Μην βυθίζετε το προϊόν και το καλώδιο USB σε νερό ή άλλα υγρά. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά, βούρτσες με μεταλλικές ή νάιλον τρίχες, καθώς και αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα καθαρισμού όπως μαχαίρια, σκληρές σπάτουλες και παρόμοια. Μπορεί να βλάψουν τις επιφάνειες. Καθαρίστε το προϊόν με ένα μαλακό, στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι, π.χ. όπως αυτό που χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό των φακών στα γυαλιά οράσεως.

Αποθήκευση

Εάν το προϊόν δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες κουμπιού και φυλάξτε το προϊόν και το τηλεχειριστήριο υπερύθρων, καθαρισμένα και προστατευμένα από το ηλιακό φως, σε ξηρό και δροσερό μέρος, κατά προτίμηση στην αρχική συσκευασία.

Απόρριψη

Το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα ξεχωριστά για καλύτερη επεξεργασία αποβλήτων. Για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη του χρησιμοποιημένου προϊόντος απευθυνθείτε στον δήμο ή τη δημοτική σας αρχή.



Λάβετε υπόψη την επισήμανση των υλικών συσκευασίας κατά το διαχωρισμό των απορριμμάτων, τα οποία φέρουν συντομογραφίες (α) και αριθμούς (β) με την ακόλουθη σημασία:

1-7: Πλαστικό

20-22: Χαρτί και χαρτόνι

80-98: Συνθετικά υλικά.



Απόρριψη της ηλεκτρικής συσκευής

Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο απορριμμάτων σημαίνει ότι ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



Οι καταναλωτές είναι νομικά υποχρεωμένοι να συλλέγουν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές χωριστά από τα μη διαλεγμένα αστικά απόβλητα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους. Με αυτό τον τρόπο διασφαλίζεται ότι η ανακύκλωση θα είναι φιλική προς το περιβάλλον και την εξοικονόμηση πόρων. Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές που δεν είναι ενσωματωμένοι στην ηλεκτρική ή ηλεκτρονική συσκευή και μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να καταστραφούν, πρέπει να διαχωριστούν από τη συσκευή πριν την παράδοση της συσκευής σε σημείο συλλογής και να μεταφερθούν σε καθορισμένη εγκατάσταση απόρριψης. Το ίδιο ισχύει και για τους λαμπτήρες που μπορούν να αφαιρεθούν από τη συσκευή χωρίς να καταστραφούν. Οι κάτοχοι ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών από ιδιωτικά νοικοκυριά μπορούν να τις παραδώσουν στα σημεία συλλογής των δημόσιων αρχών διάθεσης απορριμμάτων ή στα σημεία συλλογής που έχουν δημιουργηθεί από τους κατασκευαστές ή τους διανομείς. Η απόρριψη των παλαιών συσκευών γίνεται χωρίς χρέωση. Αυτή η υποχρέωση δωρεάν επιστροφής ισχύει τόσο για τις αγορές στο κατάστημα όσο και για την παράδοση στη διεύθυνση κατοικίας. Ο τόπος εκτέλεσης της υποχρέωσης επιστροφής είναι ο ίδιος με τον τόπο εκτέλεσης της παράδοσης. Τα έξοδα μεταφοράς δεν μπορούν να χρεωθούν για τις επιστρεφόμενες συσκευές. Γενικά, οι διανομείς υποχρεούνται να διασφαλίζουν ότι οι παλιές συσκευές παραλαμβάνονται δωρεάν, παρέχοντας κατάλληλες επιλογές επιστροφής σε εύλογη απόσταση. Οι καταναλωτές έχουν τη δυνατότητα να παραδώσουν μια παλιά συσκευή δωρεάν σε έναν διανομέα που είναι υποχρεωμένος να την παραλάβει, εάν αγοράσουν μια νέα συσκευή ίδιας αξίας με ουσιαστικά την ίδια λειτουργία. Αυτή η δυνατότητα υπάρχει και για παραδόσεις σε ένα ιδιωτικό νοικοκυριό. Στις εξ αποστάσεως πωλήσεις, η δυνατότητα δωρεάν παραλαβής κατά την αγορά μιας νέας συσκευής περιορίζεται σε εναλλάκτες θερμότητας, συσκευές προβολής και μεγάλες συσκευές που έχουν τουλάχιστον ένα εξωτερικό άκρο με μήκος μεγαλύτερο από 50 cm. Ο διανομέας πρέπει να ρωτήσει τον καταναλωτή κατά τη σύναψη της σύμβασης αγοράς εάν σκοπεύει να επιστρέψει τα αγαθά. Εκτός αυτού, οι καταναλωτές μπορούν να παραδώσουν έως και τρεις παλιές συσκευές ενός τύπου συσκευής δωρεάν σε σημείο συλλογής διανομέα, χωρίς αυτό να συνδέεται με την αγορά νέας συσκευής. Ωστόσο, τα μήκη των άκρων των αντίστοιχων συσκευών δεν πρέπει να υπερβαίνουν τα 25cm.

Αφαιρέστε τις μπαταρίες πριν από την απόρριψη χωρίς να τις καταστρέψετε και απορρίψτε τις ξεχωριστά (βλ. Απόρριψη μπαταριών).

Απόρριψη των μπαταριών

Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα κοινά οικιακά απορρίμματα. Είστε νομικά υποχρεωμένοι να τις επιστρέψετε δωρεάν στο τέλος της διάρκειας ζωής τους σε δημόσιο σημείο συλλογής ή στα σημεία συλλογής που έχουν δημιουργήσει οι διανομείς για ανακύκλωση, σύμφωνα με τον κανονισμό 2023/1542/ΕΕ για τις μπαταρίες και τις τροποποιήσεις του.



Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που δεν είναι σταθερά κλεισμένες στη συσκευή και μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να καταστραφούν, πρέπει να διαχωρίζονται και να απορρίπτονται με τον κατάλληλο τρόπο όταν αποφορτιστούν. Η επαναχρησιμοποίηση και ανακύκλωση παλαιών συσκευών και μπαταριών αποτελεί σημαντική συμβολή στην προστασία του περιβάλλοντός μας. Η ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να απελευθερώσει στο περιβάλλον τοξικές ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον άνθρωπο, τα ζώα και τα φυτά.

Ακολουθούν ορισμένες δοκιμασμένες μέθοδοι και συστάσεις για την παράταση της διάρκειας ζωής των μπαταριών και των συσσωρευτών σας και για τη δυνατότητα επαναχρησιμοποίησής τους:

- Φορτίζετε σωστά και πλήρως τους συσσωρευτές σας, ώστε να μεγιστοποιήσετε τη διάρκεια ζωής τους. Αποφορτίζετε τους, εφόσον απαιτείται, πλήρως με κατάλληλο φορτιστή πριν τους επαναφορτίσετε.
- Συνιστάται η χρήση επαναφορτιζόμενων συσσωρευτών. Αυτοί μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν και να φορτιστούν πολλές φορές, μειώνοντας την ποσότητα αποβλήτων μπαταριών.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τον σωστό τύπο μπαταριών για τη συσκευή σας. Η λανθασμένη χρήση μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής των μπαταριών και ενδεχομένως να έχει επιβλαβείς επιπτώσεις.

Τηρείτε πάντα τις οδηγίες ασφαλείας κατά τον χειρισμό παλιών μπαταριών. Οι παλιές μπαταρίες που περιέχουν λίθιο (Li = λίθιο) ενέχουν υψηλό κίνδυνο πυρκαγιάς. Επομένως, πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στη σωστή απόρριψη παλιών μπαταριών και συσσωρευτών που περιέχουν λίθιο. Η εσφαλμένη απόρριψη μπορεί επίσης να οδηγήσει σε εσωτερικά και εξωτερικά βραχυκυκλώματα λόγω θερμικών επιδράσεων (θερμότητας) ή μηχανικών βλαβών. Ένα βραχυκύκλωμα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη και να έχει σοβαρές συνέπειες για τους ανθρώπους και το περιβάλλον. Για να αποφύγετε το βραχυκύκλωμα, αφαιρέστε τους πόλους ή τις επαφές της μπαταρίας πριν από την απόρριψη.

Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με το σύμβολο CE η digi-tech gmbh δηλώνει ότι το ρολόι LED τοίχου και επιτραπέζιο 4-LD7376 συμμορφώνεται με τις οδηγίες RoHS 2011/65/ΕΕ, EMV 2014/30/ΕΕ και τον κανονισμό για τις μπαταρίες 2023/1542/ΕΕ.



Μπορείτε να κατεβάσετε τις οδηγίες χρήσης και τη δήλωση συμμόρφωσης, εισάγοντας τον IAN, εδώ: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Εγγύηση της digi-tech gmbh

Για το προϊόν αυτό παρέχεται εγγύηση **3** ετών από την ημερομηνία αγοράς. Σε περίπτωση ελαττωμάτων του προϊόντος αυτού, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα εν λόγω νόμιμα δικαιώματα δεν περιορίζονται από την εγγύησή μας, που ορίζεται ως ακολούθως.

Όροι εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά κατά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε την απόδειξη σε ασφαλές μέρος. Το παρόν έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς. Εάν εντός 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος αυτού παρουσιαστεί ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν θα επισκευαστεί ή θα αντικατασταθεί από εμάς δωρεάν, κατά την κρίση μας. Η παρούσα παροχή εγγύησης προϋποθέτει ότι, εντός της τριετούς περιόδου, το ελαττωματικό προϊόν και το αποδεικτικό αγοράς (απόδειξη ταμείου) προσκομίζονται και ότι περιγράφεται σύντομα και εγγράφως σε τι συνίσταται το ελάττωμα και πότε εμφανίστηκε. Εφόσον το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα σας επιστραφεί το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Με την επισκευή ή την αντικατάσταση της συσκευής δεν ξεκινά μία νέα περίοδος εγγύησης.

Περίοδος εγγύησης και νόμιμες αξιώσεις για ελαττώματα

Με την αντικατάσταση της συσκευής ξεκινά και πάλι η περίοδος εγγύησης σύμφωνα με τον ΝΟΜΟΣ 2251/1994. Αυτό ισχύει επίσης για ανταλλακτικά και επισκευασμένα ανταλλακτικά. Τυχόν ζημιές ή ελαττώματα που υπάρχουν ήδη κατά τη στιγμή της αγοράς πρέπει να αναφέρονται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Οι επισκευές που πραγματοποιούνται μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης χρεώνονται.

Ο πωλητής αναλαμβάνει την ευθύνη σχετικά με τα πραγματικά ελαττώματα και την έλλειψη ιδιοτήτων σύμφωνα με την περιγραφή του προϊόντος. Η διάρκεια ζωής του προϊόντος εξασφαλίζεται για τη διάρκεια της εγγύησης.

Πεδίο της εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε προσεκτικά σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την παράδοση. Η εγγύηση ισχύει για ελαττώματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει μέρη του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και μπορούν επομένως να θεωρηθούν ως αναλώσιμα μέρη ή για ζημιές σε εύθραυστα μέρη, π.χ. διακόπτες, μπαταρίες ή μέρη που είναι κατασκευασμένα από γυαλί. Η παρούσα εγγύηση καθίσταται άκυρη εάν η συσκευή υποστεί βλάβη λόγω ακατάλληλης χρήσης ή συντήρησης. Για τη σωστή χρήση της συσκευής, όλες οι οδηγίες που δίνονται στις οδηγίες λειτουργίας πρέπει να τηρούνται αυστηρά. Οι χρήσεις και οι ενέργειες για τις οποίες γίνεται σύσταση ή

προειδοποίηση στις οδηγίες λειτουργίας πρέπει να αποφεύγονται πάση θυσία. Η συσκευή προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για εμπορική χρήση. Η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση καταχρηστικού και ακατάλληλου χειρισμού, χρήσης βίας και παρεμβάσεων που δεν πραγματοποιήθηκαν από εξουσιοδοτημένο κατάστημα τεχνικής υποστήριξης.

Οι χρήσεις και οι ενέργειες που δεν συνιστώνται ή για τις οποίες υπάρχει προειδοποίηση στο εγχειρίδιο χρήσης πρέπει να αποφεύγονται πάση θυσία. Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για εμπορική χρήση. Η μη ορθή χρήση, ο ακατάλληλος χειρισμός, η χρήση βίας και οι επεμβάσεις που δεν πραγματοποιούνται από το εξουσιοδοτημένο από εμάς κέντρο σέρβις θα καταστήσουν την εγγύηση άκυρη.

Διαδικασία σε περίπτωση αξίωσης εγγύησης

Για να διασφαλιστεί η γρήγορη διεκπεραίωση του αιτήματός σας, παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Παρακαλούμε να έχετε διαθέσιμα για όλα τα αιτήματα την απόδειξη ταμειακής μηχανής και τον αριθμό είδους (515423_2510) ως αποδεικτικό αγοράς.
- Τον αριθμό είδους μπορείτε να τον βρείτε στην πινακίδα τύπου, σε χάραξη, στο εξώφυλλο των οδηγιών σας (κάτω αριστερά) ή σε αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά.
- Σε περίπτωση εμφάνισης λειτουργικών βλαβών ή άλλων ελαττωμάτων, **επικοινωνήστε πρώτα τηλεφωνικά ή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου με το ακόλουθο τμήμα σέρβις.**

Υποστήριξη

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANIA

E-Mail: support@inter-quartz.de,

Τηλέφωνο: +49 (0)6198 571825



© 00800 44140855

© 8009 4403

Προμηθευτής

Παρακαλούμε λάβετε υπόψη σας ότι η ακόλουθη διεύθυνση δεν αποτελεί διεύθυνση τεχνικής εξυπηρέτησης. Πρώτα επικοινωνήστε με το παραπάνω τμήμα εξυπηρέτησης.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANIA

Έτος κατασκευής: 2026

IAN 515423_2510, Αρ. είδους: 4-LD7376

DE|AT|BE|CH Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	136
Bestimmungsgemäße Verwendung	137
Technische Daten	137
LED-Wand- und Tischuhr	137
Infrarotfernbedienung	137
Display und Bedienfelder	137
Angaben zu den Knopfzellen CR2025, 3 V	137
Erklärung der Signalwörter	138
Zeichenerklärung	138
Wichtige Sicherheitshinweise	139
Sicherheitshinweise für Benutzer	139
Sicherheitshinweise zu den Knopfzellenbatterien	139
Sicherheitshinweise für das USB Kabel	140
Das Produkt sicher aufhängen oder stellen	140
Inbetriebnahme	141
Bedienung	141
Schnelleinstellung	141
Infrarotfernbedienung	141
LED-Displayeinstellung	141
Grundeinstellung am Produkt G	142
Grundeinstellung mit der Infrarotfernbedienung H	142
Alarm einstellen mit den Alarm-Tasten I	142
Alarmsignal ausschalten	142
12-/24-Stundenformat anzeigen	142
Temperaturanzeige	142
Datum anzeigen und einstellen	142
Tastenton	143
LED-Beleuchtung an- und ausschalten	143
Zurücksetzen auf die Werkseinstellung (RESET)	143
Entnahme der Knopfzelle an der Infrarotfernbedienung E	143
Entnahme der Knopfzelle am Produkt F	143
Fehlerbehebung	143
Reinigungshinweis	143
Lagerung	144
Entsorgung	144
Entsorgung des Elektrogeräts	144
Entsorgung der Batterien	144
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	145
Garantie der digi-tech gmbh	145
Garantiebedingungen	145
Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche	145
Garantieumfang	145
Abwicklung im Garantiefall	146
Service	146
Lieferant	146

LED-WAND- UND TISCHUHR

Bestimmungsgemäße Verwendung

Ihrer neuen LED-Wand- und Tischuhr (im Folgenden nur „Produkt“ oder „Gerät“ genannt). Das Produkt ist zur Zeitanzeige und zur Verwendung der beschriebenen Zusatzfunktionen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produktes gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Produkt ist nur für den Innenbereich geeignet. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.



Technische Daten

LED-Wand- und Tischuhr

- Messbereich/Temperatur: 0 °C – 50 °C
- Temperaturanzeige/Toleranz: +/-2 °C
- Maße: 235 x 38 x 92 mm
- Gewicht: 227 g (inkl. USB Kabel, exkl. Knopfzelle)
- USB-C Kabelanschluss: 5 V **===** 1 A
- USB-C Kabellänge: 1,5 m +/- 3 % Toleranz
- Knopfzelle: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh

Infrarotfernbedienung

- Reichweite ca. 3 – 5 m
- Gewicht: 11 g (exkl. Knopfzelle)
- Knopfzelle: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh, **===** - Kennzeichen für Gleichspannung

Display und Bedienfelder

C Produkt

1	LED-Display	2	AL-Anzeige, Alarm
3	PM-Anzeige, 12 h-Anzeige, nachmittags	4	M-Taste, MODE
5	+/-Aufwärts-Taste	6	--Abwärts-Taste
7	Standfuß	8	Lautsprecher
9	Wandaufhängung	10	Belüftungsloch
11	Batteriefach	12	Belüftungslöcher, Sensor
13	Buchse für USB Kabel		

D Fernbedienung

14	ON/OFF-Taste	15	RESET-Taste
16	DP-1/DP-2-Taste	17	Alarm 2-Taste
18	Alarm 3-Taste	19	SET-Taste
20	--Taste, abwärts	21	Temp-Taste
22	Date-Taste, Datum	23	Farbwechsel-Taste
24	Farbwahl-Tasten	25	Mute-Taste
26	12/24 h-Taste	27	Light/+Taste, aufwärts
28	Alarm 1-Taste		

E Knopfzellenhalter - 29

Angaben zu den Knopfzellen CR2025, 3 V

Erzeuger:

Manufactured by
Lidl Stiftung & Co.KG.
Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
E-Mail: battery-service@lidl.com
www.lidl-service.com

Ort der Erzeugung:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dongguan, Guangdong, P.R. China
Kennzeichnung:	Angabe siehe Batterieaufdruck
Datum der Erzeugung:	50/2025
Gewicht:	2,4 g
Kapazität:	Angabe siehe Batterieaufdruck
Chemische Zusammensetzung:	Lithium-Mangandioxid-
In der Batterie enthaltene gefährlichen Stoffe:	keine
zu verwendendes Feuerlöschmittel:	Brandklasse B (spezielle Lithium-Feuerlöscher oder Sand/Trockenlöschpulver, Feuerlöschdecke)
kritische Rohstoffe:	Lithium, Mangan

Erklärung der Signalwörter

 GEFAHR!	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
 WARNUNG!	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
 VORSICHT!	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
 STROMSCHLAG-/LEBENSGEFAHR	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung durch einen elektrischen Stromschlag.
ACHTUNG:	Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.
Hinweis:	Dieses Signalwort wird für zusätzliche Informationen verwendet.

Zeichenerklärung

	Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.
	Knopfzellen inklusive
	Knopfzellen: 2 x CR2025, 3 V
	Kennzeichen für Gleichspannung, DC 5 V - 5 Volt
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	USB Kabel
	USB-C Eingang: 5 V  1 A
	USB-C Kabelanschluss
	Schutzklasse III

	Batterien stets außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Batterien nicht ins Feuer werfen oder mit Feuer in Verbindung bringen.
	Batterien müssen immer polrichtig eingesetzt werden.
	Batterien nicht deformieren oder beschädigen.
	Batterien nicht öffnen oder demontieren.
	Batterien unterschiedlicher Marken und Typen nicht miteinander mischen.
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen.
	Batterien nicht aufladen.
	Batterien vor Feuchtigkeit schützen und von Flüssigkeiten fernhalten.
	Batterien nicht kurzschließen.
	Batterien immer polrichtig einlegen.
	Schutzhandschuhe tragen!

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Benutzer



WARNUNG! Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!

Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Dieses Produkt kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. **Kinder** können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken. Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist. Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit aus. Verwenden Sie das Produkt nur im Innenbereich. Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.

Sicherheitshinweise zu den Knopfzellenbatterien



WARNUNG! Lebensgefahr!

Batterien können zu schweren Verletzungen führen.

Halten Sie Batterien außer Reichweite von **Kindern**. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf! Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein. Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser. Setzen Sie Batterien keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Knopfzellenbatterien



VORSICHT! Verletzungsgefahr!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung. Wenn Batterien ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf! Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

ACHTUNG: Risiko der Beschädigung des Produktes!

Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp! Setzen Sie Batterien gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie und des Produktes ein. Reinigen Sie Kontakte an Batterie und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!

Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Produkt.

Sicherheitshinweise für das USB Kabel



GEFAHR!

Lebensgefahr durch Stromschlag!

Unsachgemäßer Gebrauch, fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu Stromschlägen führen.

Überprüfen Sie, ob die Angaben auf dem Typenschild mit der Netzspannung der Steckdose übereinstimmen. Benutzen Sie ausschließlich ein SELV-Netzteil. Safety Extra Low Voltage beschreibt eine Spannung, die so niedrig gewählt ist, dass beim direkten Berühren sowohl bei bestimmungsgemäßem Betrieb als auch bei einem einzelnen Fehler keine Gefahr durch zu hohe Körperströme besteht. Schließen Sie das USB Kabel des Produktes nur an ein geeignetes Netzteil an, das mit den Angaben (Volt und Ampere) auf dem Typenschild übereinstimmt.



RISIKO! Beschädigung des Produktes!

Falscher Umgang mit dem USB Kabel kann das Produkt irreparabel beschädigen.

Schließen Sie das USB Kabel nur an eine gut zugängliche Stromquelle an, damit Sie das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können. Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn dieses oder das Zubehör sichtbare Schäden oder Defekte aufweist. Öffnen Sie das Gehäuse nicht und nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor. Überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an die angegebene Service-Adresse. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen. Tauchen Sie weder das Produkt noch das USB Kabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Fassen Sie das USB Kabel niemals mit feuchten Händen an. Ziehen Sie das USB Kabel immer am Stecker aus der USB-Buchse. Verwenden Sie das USB Kabel nie als Tragegriff. Halten Sie das Produkt und das USB Kabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern. Knicken Sie das USB Kabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.

Das Produkt sicher aufhängen oder stellen

Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Stellen Sie vor der Befestigung an der Wand sicher, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitung an der Bohrstelle befindet. Verwenden Sie geeignete Schrauben und Dübel (nicht im Lieferumfang enthalten). Beachten Sie die Wandbeschaffenheit. Für entstandene Schäden durch eine unsachgemäße Befestigung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Schützen Sie empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen, da sonst Kratzer entstehen können.

Achten Sie darauf, dass:

- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (stellen Sie das Produkt nicht in Regale oder dorthin, wo Vorhänge oder Möbel die Belüftungslöcher/den Sensor **(10)** und **(12)** seitlich verdecken);
- das Produkt beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt

- wird und keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Produkt wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Produkt trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird;
- das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) hängt oder steht;
- keine Fremdkörper und Staub eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit vom Produkt ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliche Schutzfolien und Verpackungsmaterial vom Produkt **A** und entsorgen Sie diese getrennt. Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an den Service.

- Ziehen Sie die Batterieschoner aus dem Batteriefach der Infrarotfernbedienung und des Produktes **B**.
- Schließen Sie das USB Kabel an Ihren Computer oder an ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) an.
- Stecken Sie das USB Kabel in die Buchse **(13)**.

Hinweis: Benutzen Sie nur das mitgelieferte USB Kabel.

Das LED-Display **(1)** leuchtet für ca. 3 Sekunden komplett auf, es ertönt ein Signalton und das Produkt überprüft die Raumtemperatur.

Danach erscheint auf dem LED-Display die voreingestellte Uhrzeit 12:00 und Sie können das Produkt einstellen.

Hinweis: Das Produkt benötigt einige Minuten, um sich an die Raumtemperatur anzupassen, um die genaue Raumtemperatur anzuzeigen.

Bedienung

Hinweis: Wird während der manuellen Einstellung für ca. 15 Sekunden keine Taste betätigt, wird der Einstellmodus verlassen. Bereits getätigten Eingaben werden gespeichert.

Schnelleinstellung

Bei der Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der **+-Aufwärts-Taste (5)** bzw. der **--Abwärts-Taste (6)** am Produkt oder der **--Taste (20)** bzw. **Light/+-Taste (27)** an der Infrarotfernbedienung die Schnelleinstellung verwenden.

Infrarotfernbedienung

Die Infrarotfernbedienung hat eine Reichweite von ca. 3 – 5 m.

Zielen Sie zum Einstellen auf das einzustellende Produkt.

LED-Displayeinstellung

Anzeige

dP-1 - Wechselanzeige: Zeit -> Datum -> Temperatur -> Zeit -> usw.

dP-2 - Daueranzeige: Zeit

Am Produkt

- Drücken Sie in der Standardanzeige die **M-Taste (4)**. Es erscheint **dP-1** oder **dP-2**.
- Drücken Sie die **M-Taste**, um zwischen **dP-1** oder **dP-2** zu wechseln. Das Produkt kehrt mit Ihrer Eingabe sofort zur Standardanzeige zurück.

Mit der Infrarotfernbedienung

- Drücken Sie in der Standardanzeige die **DP-1/DP-2-Taste (16)**. Es erscheint **dP-1** oder **dP-2**.
- Drücken Sie die **DP-1/DP-2-Taste**, um zwischen **dP-1** und **dP-2** zu wechseln. Das Produkt kehrt mit Ihrer Eingabe zur Standardanzeige zurück.

Farbvarianten

CL-n - 115 Farben im Wechsel

CL-1 - 1 Farbe dauerhaft

Am Produkt

- Drücken und halten Sie in der Standardanzeige die **M-Taste**. Es blinkt **CL-n** und kann mit der **+-Aufwärts-Taste** bzw. der **--Abwärts-Taste** zwischen den Farb-

varianten CL-n und CL-1 (1 Farbe dauerhaft) gewechselt werden.

- Drücken Sie die **M**-Taste, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie so oft die **M**-Taste bis sie wieder in der Standardanzeige sind oder warten Sie ca. 15 Sekunden, dann kehrt das Produkt zur Standardanzeige zurück.

Mit der Infrarotfernbedienung

115 Farben im Wechsel

- Drücken Sie in der Standardanzeige die Farbwechsel-Taste **(23)**, um einen stetigen Wechsel der 115 Farben anzuzeigen.

1 Farbe dauerhaft

- Drücken Sie in der Standardanzeige eine der sieben Farbwahl-Tasten **(24)**, um sich die Farben dauerhaft anzuzeigen.

LED-Displayhelligkeit

Sie können die LED-Displayanzeige zweimal dimmen.

Am Produkt

- Drücken Sie in der Standardanzeige die **+**-Aufwärts-Taste, um das LED-Display ein bis zwei Stufen heller oder dunkler einzustellen.

Mit der Infrarotfernbedienung

- Drücken Sie in der Standardanzeige die Light/**+**-Taste, um das LED-Display ein bis zwei Stufen heller oder dunkler einzustellen.

Grundeinstellung am Produkt G

Sie können folgende Einstellungen vornehmen:

Farbvariante, Jahr, Monat, Tag, 12-/24-Stundenformat, Stunden, Minuten, Wochenend-Alarm, Alarm 1, Alarm 2, Alarm 3, °C/°F-Einheit und Tastenton.

Grundeinstellung mit der Infrarotfernbedienung H

Sie können folgende Einstellungen vornehmen:

Farbvariante, 12-/24-Stundenformat, Stunden, Minuten, Wochenend-Alarm.

CL-n	115 Farben im Wechsel
CL-1	1 Farbe dauerhaft

Alarm einstellen mit den Alarm-Tasten I

- Drücken Sie die Alarm 1-Taste **(28)**. Es blinkt -- A1 der Alarm 1 und kann mit der --Taste bzw. Light/**+**-Taste aktiviert (ON) oder deaktiviert (--) werden.
- Drücken Sie die SET-Taste **(19)**, um die Einstellung zu bestätigen und stellen Sie die Stunden und die Minuten auf die gleiche Weise ein.

Sie können den Alarm 2 und 3 mit der Alarm 2-Taste **(17)** bzw. der Alarm 3-Taste **(18)** auf die gleiche Weise einstellen.

--	Der Alarm 1 ist deaktiviert.
ON	Der Alarm 1 ist aktiviert.

Alarmsignal ausschalten

Das Alarmsignal ertönt zur eingestellten Zeit für ca. 2 Minuten.

- Drücken Sie eine beliebige Taste, außer der RESET-Taste **(15)**, um das Alarmsignal auszuschalten.

Die Alarmfunktion muss nicht wieder aktiviert werden. Das Alarmsignal schaltet sich am nächsten Tag zur eingestellten Zeit automatisch wieder ein.

12-/24-Stundenformat anzeigen

- Drücken Sie die 12/24 h-Taste **(26)**, um sich die Uhrzeit im 12 oder 24 Stundenformat anzeigen zu lassen.

Temperaturanzeige

- Drücken Sie die Temp-Taste **(21)**, um sich die Temperatur kurzzeitig anzeigen zu lassen.
- Drücken Sie im Temperaturmodus die --Taste, um zwischen °C Grad Celsius und °F Grad Fahrenheit zu wechseln.

Datum anzeigen und einstellen

- Drücken Sie bei der dP-2 Daueranzeige (Zeit) die Date-Taste **(22)**, um sich das Datum anzeigen zu lassen.
- Drücken Sie die Date-Taste nochmals, um wieder zur Standardanzeige zurück-

zukehren.

- Drücken Sie in der Standardanzeige die Date-Taste, um in den Datumsmodus zu gelangen.
- Drücken Sie die SET-Taste **(19)**. Es blinkt 2023 das Jahr und kann mit der --Taste **(20)** bzw. Light/+Taste **(27)** eingestellt werden.
- Drücken Sie die SET-Taste, um die Einstellung zu bestätigen.
- Stellen Sie auf die gleiche Weise den Monat und den Tag ein.
- Drücken Sie die SET-Taste, um Ihre Eingabe zu bestätigen und in die Standardanzeige zurückzukehren.

Tastenton

- Drücken Sie die Mute-Taste **(25)**. Es erscheint --:Sd, der Tastenton ist ausgeschaltet.
- Drücken Sie die Mute-Taste nochmals, um den Tastenton anzuschalten **ON:Sd**.

LED-Beleuchtung an- und ausschalten

- Drücken Sie die ON/OFF-Taste **(14)**, um die LED-Beleuchtung an- bzw. auszuschalten.

Zurücksetzen auf die Werkseinstellung (RESET)

Drücken Sie die RESET-Taste **(15)**. Alle Einstellungen werden gelöscht und das Produkt wird neu gestartet.

Entnahme der Knopfzelle an der Infrarotfernbedienung E

- Öffnen Sie den Knopfzellenhalter, indem Sie den Hebel **(a)** nach rechts drücken und gleichzeitig den Knopfzellenhalter vorsichtig **(b)** herausziehen.
- Legen Sie eine Knopfzelle CR2025 **polrichtig** +/- ein.
- Schieben Sie den Knopfzellenhalter wieder in die Infrarotfernbedienung.

Entnahme der Knopfzelle am Produkt F



GEFAHR!

Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Ziehen Sie das USB Kabel vom Produkt ab, bevor Sie die Knopfzelle entnehmen.
- Lösen Sie die Sicherheitsschraube **(d)** mit einem Schraubendreher und öffnen Sie das Batteriefach **(11)** des Produktes
- Drücken Sie mit dem Finger in Höhe der Knopfzellenhalterung die Knopfzelle bis sie sich leicht anwinkelt und hebeln Sie die Knopfzelle vorsichtig mit einem spitzen Werkzeug heraus.
- Legen Sie eine Knopfzelle CR2025 **polrichtig** +/- ein.
- Schließen Sie das Batteriefach und schrauben es wieder fest.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Keine Anzeige	• Prüfen Sie das USB Kabel.
Unkorrekte Anzeige	• Prüfen Sie das USB Kabel. • Prüfen Sie die Einstellung.

Reinigungshinweis



GEFAHR!

Lebensgefahr durch Stromschlag!

Ziehen Sie das USB Kabel vom Produkt ab, bevor Sie das Produkt reinigen. Entnehmen Sie die Knopfzellen aus dem Produkt und der Infrarotfernbedienung vor der Reinigung. Das Produkt und die Infrarotfernbedienung dürfen keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden, vermeiden Sie Tropf- und Spritzwasser.

Unsachgemäße Reinigung kann das Produkt beschädigen. Tauchen Sie das Produkt und das USB Kabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z. B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Lagerung

Wird das Produkt über eine längere Zeit nicht verwendet, entnehmen Sie die Knopfzellen und bewahren Sie das Produkt und die Infrarotfernbedienung, gereinigt und vor Sonnenlicht geschützt, an einem trockenen, kühlen Ort, bestenfalls in der Originalverpackung, auf.

Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe

20-22: Papier und Pappe

80-98: Verbundstoffe.



Entsorgung des Elektrogeräts

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertriebern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. Diese kostenlose Rücknahmepflicht gilt sowohl bei Kauf im Geschäft als auch bei einer Lieferung an die Wohnadresse. Erfüllungsort der Rücknahmepflicht ist gleich dem Erfüllungsort der Lieferung. Transportkosten dürfen für die zurückgenommenen Geräte nicht verrechnet werden. Generell haben Vertrieber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertrieber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertrieber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertriebers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.



Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).

Entsorgung der Batterien

Dieses Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkumulatoren nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese am Ende der Lebensdauer unentgeltlich zu einer öffentlich-rechtlichen Sammelstelle oder bei den von Vertriebern eingerichteten Sammelstellen zum Recycling abzugeben, gemäß der Batterieverordnung 2023/1542/EU und deren Änderungen.

Batterien und Akkus, welche nicht vom Gerät fest umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen getrennt und im entladenen Zustand der vorgesehenen Entsorgung zugeführt werden. Die Wiederverwertung



und das Recycling von Altgeräten und Batterien ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

Nachfolgend sind einige bewährte Methoden und Empfehlungen, um die Lebensdauer Ihrer Batterien und Akkus zu verlängern und ihre Wiederverwendung zu ermöglichen:

- Laden Sie Ihre Akkus richtig und vollständig, um ihre Lebensdauer zu maximieren. Entladen Sie sie gegebenenfalls vollständig mit einem geeigneten Ladegerät, bevor Sie sie wieder aufladen.
- Ziehen Sie die Möglichkeit in Betracht, wiederaufladbare Akkus zu verwenden. Diese können mehrmals wiederverwendet und aufgeladen werden, was die Menge an Batterieabfall reduziert.
- Benutzen Sie immer die richtige Art von Batterien für Ihre Geräte. Ein fehlerhafter Gebrauch kann die Lebensdauer der Batterien verkürzen und möglicherweise schädliche Auswirkungen haben.

Beachten Sie stets die Sicherheitsanweisungen beim Umgang mit Altbatterien. Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -Akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Um einen Kurzschluss zu vermeiden, kleben Sie die Pole bzw. die Kontakte der Batterie vor der Entsorgung ab.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Mit den CE-Symbol erklärt digi-tech gmbh, dass die LED-Wand- und Tisch-
uhr 4-LD7376 den Richtlinien RoHS 2011/65/EU, EMV 2014/30/EU und
der Batterieverordnung 2023/1542/EU entspricht.



Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier unter Eingabe der IAN herunterladen: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Garantie der digi-tech gmbh

Sie erhalten auf dieses Gerät **3 Jahre Garantie** ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produktes stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produktes gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produktes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produktes beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße

Benutzung des Produktes sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (515423_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, **kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.**

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, DEUTSCHLAND

E-Mail: support@inter-quartz.de, Telefon: +49 (0)6198 571825



00800 5515 6616

Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, DEUTSCHLAND

Herstellungsjahr: 2026

IAN 515423_2510, Art.-Nr.: 4-LD7376



Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY



Last information update • Utolsó módosítás • Stanje informacija • Stav informací •
Stav informácií • Stanje informacija • Статус на информациите •
Statusi i informacionit • Poslednje ažuriranje informacija • Versiunea informațiilor •
Последна редакция • Ημερομηνία ενημέρωσης • Stand der Informationen:
01/2026
Art.-Nr.: 4-LD7376